

TL280LE(R)/TL280LE-EU

Communicateur d'alarmes double voie
Internet et LTE/HSPA

LE2080(R)/LE2080-EU

Communicateur d'alarmes LTE/HSPA

3G2080(R)E

Communicateur d'alarmes cellulaire HSPA

TL2803G(R)E

Communicateur d'alarmes double voie Internet et HSPA

TL280(R)E

Communicateur d'alarmes Internet



Manuel d'installation 5.X

Attention : Ce manuel contient des informations sur les limitations relatives au fonctionnement et à l'utilisation du produit, ainsi que sur la responsabilité limitée du fabricant. Lisez attentivement le manuel dans son intégralité.
Tous les modèles ne sont pas disponibles sur tous les marchés.

ATTENTION : À lire attentivement par l'installateur

Remarque pour les installateurs

Les avertissements de cette page contiennent des informations vitales. En tant que seul individu en contact avec les utilisateurs du système, c'est à l'installateur qu'incombe la responsabilité d'attirer l'attention des utilisateurs du système sur chaque élément de cette mise en garde.

Pannes de système

Ce système a été soigneusement conçu pour être aussi efficace que possible. Toutefois, dans des circonstances impliquant un incendie, un cambriolage ou tout autre cas d'urgence, il se peut qu'il ne fournisse pas de protection. Tout système d'alarme quel qu'il soit peut être délibérément saboté ou peut ne pas fonctionner comme prévu pour plusieurs raisons. Certaines de ces raisons sont notamment :

Accès par des intrus

Des intrus peuvent entrer par un point d'accès non protégé, en contournant un dispositif de détection, échapper à une détection en se déplaçant dans une zone insuffisamment couverte, déconnecter un dispositif d'alarme, ou interférer avec le système ou empêcher son fonctionnement normal.

Panne d'un élément

Bien que tous les efforts aient été faits pour rendre le système aussi fiable que possible, le système peut mal fonctionner à cause de la panne d'un élément.

Limites de fonctionnement des dispositifs de fréquence radio (sans fil)

Les signaux peuvent ne pas atteindre le récepteur dans toutes les circonstances qui pourraient inclure des objets métalliques placés sur ou à côté du chemin de la radio ou blocage délibéré ou autre interférence du signal radio commis par inadvertance.

Connaissances criminelles

Ce système contient des fonctions de sécurité reconnues efficaces au moment de la fabrication. Il est possible que des personnes ayant des intentions criminelles élaborent des techniques qui réduisent l'efficacité de ces fonctions. Il est important de vérifier le système de sécurité régulièrement pour garantir que ses fonctions restent efficaces, qu'il est mis à jour ou qu'il doit être remplacé s'il s'avère qu'il ne fournit pas la protection attendue.

Pannes des batteries remplaçables

Les transmetteurs sans fil de ce système ont été conçus pour fournir plusieurs années d'autonomie de batterie dans des conditions normales d'utilisation. La durée de vie de la batterie dépend de l'environnement du dispositif, de l'utilisation et du type de batterie. Les conditions ambiantes telles que l'humidité élevée, des températures très élevées ou très basses, ou de grosses différences de température peuvent réduire la durée de vie de la batterie. Bien que chaque appareil de transmission possède un dispositif de surveillance de batterie faible qui indique à quel moment la batterie doit être remplacée, il peut ne pas fonctionner comme prévu. Un entretien et des tests réguliers maintiendront le système dans de bonnes conditions de fonctionnement.

Mauvaise installation

Un système de sécurité doit être correctement installé afin de fournir une protection adéquate. Chaque installation doit être examinée par un professionnel de la sécurité pour s'assurer que tous les points d'accès et zones sont couverts. Les serrures et les loquets sur les portes et fenêtres doivent être bien fermés et fonctionner normalement. Les fenêtres, portes, murs, plafonds et autres matériaux de construction doivent être suffisamment solides pour assurer le niveau de protection attendu. Un nouvel examen doit être effectué pendant et après toute construction. Un examen par le département de police et/ou des sapeurs-pompiers est fortement recommandé si ce service est offert.

Test insuffisant

La plupart des problèmes qui pourraient empêcher un système d'alarme de fonctionner normalement peuvent être découverts en testant et en entretenant le système régulièrement. L'ensemble du système devrait être testé hebdomadairement et immédiatement après une effraction, une tentative d'entrée par effraction, un incendie, une tempête, un tremblement de terre, un accident ou toute sorte de construction à l'intérieur ou à l'extérieur des lieux. Le test doit inclure tous les appareils de détection, claviers, consoles, dispositifs d'indication d'alarme ainsi que tout autre dispositif d'exploitation faisant partie du système.

Insuffisance de temps

Il peut y avoir des circonstances dans lesquelles le système fonctionne comme prévu mais où les occupants ne seront pas protégés à cause de leur incapacité à répondre aux avertissements dans le délai imparti. Si le système est connecté à un poste de télésurveillance à distance, l'intervention peut ne pas arriver à temps pour protéger les occupants ou leurs biens.

Détecteurs de mouvement

Les détecteurs de mouvement ne détectent le mouvement que dans les zones désignées, conformément aux instructions d'installation. Ils ne peuvent pas distinguer les intrus des occupants. Les détecteurs de mouvement ne fournissent pas de protection de zones volumétriques. Ils ont de multiples rayons de détection et les mouvements ne peuvent être détectés que dans des zones non obstruées et

protégées par ces rayons. Ils ne peuvent détecter les mouvements qui se produisent derrière les murs, plafonds, sols, portes fermées, cloisons vitrées, portes vitrées ou fenêtres. Tout type de sabotage, qu'il soit intentionnel ou non, comme le camouflage, la peinture ou la vaporisation de substances sur les objectifs, miroirs, fenêtres ou toute autre partie du système de détection empêchera son fonctionnement normal.

Les détecteurs de mouvement à infrarouge passif fonctionnent en détectant les changements de température. Cependant, leur efficacité peut être réduite lorsque la température ambiante s'approche ou dépasse la température du corps ou s'il existe des sources de chaleur intentionnelles ou non intentionnelles dans ou près de la zone de détection. Certaines de ces sources de chaleur peuvent être des chauffages, radiateurs, fours, barbecues, cheminées, lumière du soleil, éclairages, etc.

Panne de courant

Les équipements de contrôle, les détecteurs d'intrusion, les détecteurs de fumée et bien d'autres dispositifs de sécurité nécessitent une alimentation électrique adéquate pour fonctionner normalement. Si un appareil fonctionne grâce à des batteries, il est possible que celles-ci s'épuisent. Même si les batteries ne sont pas faibles, elles doivent être chargées, en bon état et installées correctement. Si un appareil fonctionne que par alimentation secteur, toute interruption, même très brève, rendra cet appareil inopérant pendant la durée de la coupure de courant. Les coupures de courant, quelle qu'en soit la durée, sont souvent accompagnées par des fluctuations de tension qui peuvent endommager les équipements électroniques tels que les systèmes de sécurité. À la suite d'une coupure de courant, effectuez immédiatement un test complet du système pour vous assurer qu'il fonctionne correctement.

Sécurité et assurance

Sanctifier compte de ses capacités, un système d'alarme ne constitue pas un substitut à une assurance sur la propriété ou une assurance vie. Un système d'alarme ne doit pas empêcher les propriétaires, locataires ou autres occupants d'agir prudemment afin d'éviter ou de minimiser les effets nuisibles d'une situation d'urgence.

Détecteurs de fumée

Les détecteurs de fumée qui font partie du système peuvent ne pas bien alerter les occupants d'un endroit en feu pour un certain nombre de raisons données ci-après. Les détecteurs de fumée peuvent avoir été mal installés ou positionnés. La fumée peut ne pas pouvoir atteindre les détecteurs de fumée, par exemple dans le cas d'un incendie dans une cheminée, sur les murs ou les toits, ou de l'autre côté de portes fermées. Les détecteurs de fumée peuvent ne pas détecter la fumée provenant d'incendies à un autre étage de la résidence ou du bâtiment.

Tous les incendies diffèrent par la quantité de fumée produite et le taux de combustion. Les détecteurs de fumée ne peuvent pas détecter de la même manière tous les types d'incendie. Les détecteurs de fumée ne fournissent pas d'avertissement opportun en cas d'incendie causé par une imprudence ou un manque de sécurité tels que fumer dans un lit, explosions violentes, fuites de gaz, mauvais rangement de produits inflammables, circuits électriques surchargés, enfants jouant avec des allumettes, incendies provoqués.

Même si le détecteur de fumée fonctionne comme prévu, dans certaines circonstances le préavis n'est pas suffisant pour permettre à tous les occupants de s'enfuir à temps pour éviter les blessures ou la mort.

Lignes téléphoniques

Si les lignes téléphoniques sont utilisées pour transmettre des appels, elles peuvent être hors d'usage ou occupées pendant un certain temps. Un intrus peut également couper la ligne téléphonique ou provoquer son dérangement par des moyens plus sophistiqués parfois difficiles à détecter.

Dispositifs d'avertissement

Les dispositifs d'avertissement tels que les sirènes, cloches, avertisseurs ou lumières stroboscopiques peuvent ne pas avertir les gens ou ne pas réveiller une personne endormie s'il y a un mur ou une porte fermée. Si les dispositifs d'avertissement sont placés à un autre étage de la résidence ou du local, il est alors probable que les occupants ne seront pas alertés ou réveillés. Les dispositifs d'avertissement sonores peuvent être atténués par d'autres sources sonores telles que les chaînes stéréo, radios, télévisions, climatiseurs, autres appareils ou par le trafic routier. Les dispositifs d'avertissement sonores, même bruyants, peuvent ne pas être entendus par une personne malentendante.

Table des matières

Table des matières	4
Généralités	6
Consignes de sécurité	6
Informations sur le modèle	6
Montage de la centrale	7
Fonctionnalités	8
Caractéristiques techniques	8
Conditions d'installation requises pour respecter la norme EN50131-1	8
Compatibilité des valeurs nominales	9
Configuration avant installation	10
Chiffrement	10
Configuration de l'installation du communicateur	10
Installation du câble Ethernet (TL uniquement)	10
Insertion et retrait de la carte SIM	11
Acheminer le câble RS-232 (modèles R uniquement)	11
Installation du communicateur dans la centrale	12
Installation du communicateur avec les centrales HS20XX	12
Test d'emplacement du communicateur	15
Modèles de communicateurs cellulaires uniquement	15
Affichage de la puissance du signal du réseau cellulaire – Clavier ACL uniquement	15
Programmation initiale de la centrale	16
Affichage des données à partir du clavier	16
Saisie de valeurs hexadécimales au clavier	16
Saisie de caractères ASCII au clavier	16
Programmation initiale HS2016/2016-4/2032/2064/2128	16
Activation du communicateur avec C24 Communications	16
Commande et contrôle par SMS	17
Commandes SMS	17
Témoins LED d'état du communicateur	17
Témoin LED jaune de problème	17
Problème de supervision de la centrale (2 clignotements)	18
Problème cellulaire (5 clignotements)	18
Problème Ethernet (6 clignotements)	18
Récepteur non disponible (7 clignotements)	18
Problème de supervision de récepteur (8 clignotements)	18
Problème FTC (9 clignotements)	18
Problème de configuration du module (12 clignotements)	18
Témoin LED rouge d'état de connexion réseau	18
(Témoin LED vert 1) (Témoin LED vert 2) et (Témoin LED jaune) - Puissance du signal	19
Réinitialisation/mise à jour du communicateur	20
Retour aux valeurs d'usine par défaut	20
Mise à jour du micrologiciel	20
Dépannage du communicateur	22
Options de programmation Ethernet/cellulaire	24
Options du système	24

Options de programmation	25
Codes de signalisation des communications	29
Options de test du système	30
Options du récepteur Ethernet 1	32
Options du récepteur Ethernet 2	33
Options Ethernet	34
Options du récepteur cellulaire 1	34
Options du récepteur cellulaire 2	35
Options cellulaires	36
Options de contrôle et notification/commande SMS d'événement	37
Programmation d'étiquette d'événement externe	46
Tests de diagnostic des récepteurs	49
Informations système (en lecture seule)	49
Valeurs par défaut de réinitialisation du système	54
Fiches de programmation du communicateur	55
Options du système	55
Options de programmation	55
Options de test du système	56
Options du récepteur Ethernet 1	56
Options du récepteur Ethernet 2	56
Options Ethernet	57
Options du récepteur cellulaire 1	57
Options du récepteur cellulaire 2	57
Options cellulaires	57
Options de commande et de contrôle	58
Programmation d'étiquette d'événement externe	64
Tests de diagnostic des récepteurs	68
Informations système (en lecture seule)	68
Valeurs par défaut de réinitialisation du système	68
Garantie limitée	70
Contrat de licence de l'utilisateur final (CLUF)	71
Informations relatives aux réglementations	72

Généralités

Ce manuel d'installation doit être utilisé parallèlement au manuel de la centrale. Toutes les consignes de sécurité spécifiées dans ce manuel doivent être respectées. La centrale d'alarme est appelée « centrale » tout au long du présent document. Ce guide d'installation fournit les informations de base relatives au câblage, à la programmation et au dépannage. Ce communicateur d'alarme est un dispositif qui se fixe au mur et qui doit être installé à l'emplacement indiqué dans les présentes instructions. Le boîtier de l'équipement doit être complètement assemblé et fermé, avec toutes les vis et toutes les languettes nécessaires, et doit être fixé à un mur avant d'être utilisé. Le câblage interne doit être acheminé de façon à éviter :

- Des contraintes excessives sur les câbles et les bornes de connexion,
- Les interférences entre les câblages de puissance limitée et ceux de puissance non limitée,
- Le relâchement des branchements des bornes,
- Des dommages à l'isolant du conducteur.

ATTENTION : N'installez jamais cet équipement pendant un orage !

Consignes de sécurité

L'installateur doit préciser à l'utilisateur du système chacun des points suivants :

- Ne pas essayer de réparer ce produit. L'ouverture ou le retrait des capots peut exposer l'utilisateur à des tensions dangereuses ou à d'autres risques.
- Les interventions doivent être uniquement effectuées par le personnel qualifié.
- Utiliser uniquement des accessoires agréés avec cet équipement.
- Ne pas rester à proximité de l'équipement pendant son fonctionnement.
- Ne pas toucher l'antenne externe.

Informations sur le modèle

Ce manuel concerne les modèles de communicateurs d'alarme suivants :

LTE - Amérique du Nord

Les modèles TL280LER, TL280LE, LE2080R et LE2080 prennent en charge les bandes LTE B2, B4, B5, B12 et B13, ainsi que les bandes WCDMA B2 et B5.

LTE - Europe

Les modèles TL280LE-EU, LE2080-EU prennent en charge les bandes LTE 1, 3, 7, 8, 20 et 28A, ainsi que les bandes HSPA 1, 3 et 8, et les bandes 2G 3 et 8.

WCDMA - Amérique du Nord et du Sud, Mexique

Les modèles TL2803GRE, TL2803GE, TL280RE, TL280E, 3G2080RE, 3G2080E, TL2803GE-LAT, 3G2080E-LAT prennent en charge les bandes WCDMA B2 et B5 (fonctionnement à 850/1 900 MHz).

REMARQUE : Seuls les modèles TL2803GE et 3G2080E sont homologués CNC pour un usage en Argentine.

WCDMA - Australie, Nouvelle-Zélande et Brésil

Les modèles TL2803GRE-AU, TL2803GE-AU, TL280RE-AU, TL280E-AU, 3G2080RE-AU et 3G2080E-AU prennent en charge les bandes WCDMA 850/2 100 MHz.

Tableau 1 : LTE Amérique du Nord - LE910-NA1

Groupe	Bande d'émission (Tx)	Bande de réception (Rx)
LTE B2	1850 - 1910 MHz	1930 - 1990 MHz
LTE B4	1710 - 1755 MHz	2110 - 2155 MHz
LTE B5	824 - 849 MHz	869 - 894 MHz
LTE B12	698 - 716 MHz	728 - 746 MHz
LTE B13	777 - 787 MHz	746 - 756 MHz
UMTS B2	1850 - 1910 MHz	1930 - 1990 MHz
UMTS B5	824 - 840 MHz	869 - 894 MHz

Tableau 2 : LTE Europe - LE910-C1-EUX

Groupe	Bande d'émission (Tx)	Bande de réception (Rx)
LTE B1	1920 - 1980 MHz	2100 - 2170 MHz
LTE B3	1710 - 1785 MHz	1930 - 1990 MHz
LTE B7	2500 - 2170 MHz	2620 - 2690 MHz
LTE B8	880 - 862 MHz	791 - 821 MHz
LTE B28A	703 - 733 MHz	758 - 788 MHz
WCDMA B1	1920 - 1980 MHz	2110 - 2170 MHz
WCDMA B3	1710 - 1785 MHz	1805 - 1880 MHz
WCDMA B8	880 - 915 MHz	925 - 960 MHz
2G DCS1800	1710 - 1785 MHz	1805 - 1880 MHz
2G EGSM 900	880 - 915 MHz	925 - 960 MHz

Tableau 3 : 3G Mondiale - UE910-NAR/EUR et HE910-EUR

Groupe	Bande d'émission (Tx)	Bande de réception (Rx)
WCDMA B1	1920 - 1980 MHz	2110 - 2170 MHz
WCDMA B2	1850 - 1910 MHz	1930 - 1990 MHz
WCDMA B3	1710 - 1785 MHz	1805 - 1880 MHz
WCDMA B8	880 - 915 MHz	925 - 960 MHz
PCS 1900	1850,2 - 1909,8 MHz	1930,2 - 1989,8 MHz
DCS 1800	1710 - 1785 MHz	1805 - 1880 MHz
GSM 850	824,2 - 848,8 MHz	869,2 - 893,8 MHz
EGSM 900	880 - 915 MHz	925 - 960 MHz

Les références aux modèles **TL280(R)E**, **TL2803G(R)E**, **3G2080(R)E**, **TL280LE(R)** et **LE2080(R)** figurant dans ce manuel s'appliquent à tous les modèles spécifiés, sauf indication contraire. Les noms de modèles se terminant par la lettre « R » sont dotés d'une interface RS-232 intégrée qui permet l'établissement de connexions avec des applications tierces locales.

3G2080(R)E : communicateur d'alarmes cellulaire HSPA(3G), qui envoie des alarmes aux récepteurs d'un central de télésurveillance Sur-Gard System I-IP, II, III (SG-DRL3IP), IV (SG-DRL4IP) et 5 (SG-DRL5IP) via un réseau cellulaire numérique HSPA(3G)/GPRS. **TL2803G(R)E** : communicateur d'alarme Ethernet HSPA(3G) à double voie qui envoie des alarmes aux récepteurs d'un central de télésurveillance Sur-Gard System -IPI, II, III, IV et 5 via un réseau cellulaire numérique HSPA(3G)/GPRS ou Ethernet/Internet.

TL280(R)E : communicateur d'alarmes Ethernet qui envoie des alarmes aux récepteurs d'un central de télésurveillance Sur-Gard System I-IP, II, III (SG-DRL3IP), IV (SG-DRL4IP) et 5 (SG-DRL5IP) via Ethernet/Internet.

LE2080(R) : communicateur d'alarme cellulaire LTE (4G) équipé d'une option de secours HSPA (3G), qui envoie des alarmes aux récepteurs d'un central de télésurveillance Sur-Gard System I-IP, II, III (SG-DRL2IP), IV (SG-DRL4IP) et 5 (SG-DRL5IP) via un réseau cellulaire numérique LTE(4)/HSPA(3G).

TL280LER : communicateur d'alarme Ethernet LTE (4G) à double voie qui envoie des alarmes aux récepteurs d'un central de télésurveillance Sur-Gard System I-IP, II, III (SG-DRL3IP), IV (SG-DRL4IP) et 5 (SG-DRL5IP) via un réseau cellulaire numérique LTE(4)/HSPA(3G) ou par le biais d'un réseau Ethernet/Internet.

Le communicateur peut être utilisé comme communicateur principal ou de secours. Le communicateur assure la transmission par IP (Internet Protocol) des événements de la centrale et du communicateur via Ethernet/Internet et/ou HSPA/GPRS.

Les performances cellulaires des communicateurs **LE2080(R)**, **TL280LE(R)**, **3G2080(R)E** ou **TL2803G(R)E** dépendent énormément de la couverture du réseau LTE (4G)/HSPA(3G) de la zone locale. Un test de positionnement du communicateur doit être effectué avant le montage de l'unité. Au moins un témoin DEL vert doit être allumé pour indiquer la puissance adéquate du signal. Des kits d'extension d'antenne 3G/2G et LTE/3G sont disponibles en option pour améliorer la puissance du signal si nécessaire. Les kits GS-15ANTQ, GS-25ANTQ et GS-50ANTQ sont disponibles pour les produits 3G/2G et les kits d'extension LTE-15ANT, LTE-25ANT, LTE-50ANT sont disponibles pour les produits LTE/3G.

REMARQUE : Avant l'installation, vérifiez auprès de votre opérateur local qu'un réseau est bien disponible et actif dans la zone où le communicateur sera installé, et que la puissance du signal radio (CSQ) est suffisante.

Montage de la centrale

Les communicateurs suivants sont compatibles avec les centrales HS2016, HS2016-4, HS2032, HS2064 et HS2128 :

- **3G2080(R)E** (HSPA(3G)/GPRS uniquement)
- **TL2803G(R)E** (Ethernet/Internet + HSPA(3G)/GPRS à double voie)
- **TL280(R)E** (Ethernet/Internet uniquement)
- **LE2080(R)** (LTE(4G)/HSPA(3G) uniquement)
- **TL280LE(R)** (Ethernet/Internet + LTE(4G)/HSPA(3G))

- **TL280LE-EU** (Ethernet/Internet + LTE(4G)/HSPA(3G)/2G)
- **LE2080-E** (LTE(4G)/HSPA(3G)/2G uniquement)

Fonctionnalités

- Chiffrement AES 128 bits via le réseau cellulaire et Ethernet/Internet
 - Numéro de certificat de validation NIST 2645 (pour les modèles TL2803G(R)E/3G2080(R)E/TL280(R)E)
 - Numéro de certificat de validation NIST 4475 (pour les modèles TL280LE(R)/LE2080(R))
- Communication d'alarme cellulaire de secours ou principale.
- Convertit automatiquement sur le service 2G (EDGE/GPRS) si le service HSPA (3G) n'est pas disponible (le service 2G n'est pas pris en charge par les modèles européens).
- Commute automatiquement du service LTE au service HSPA (3G) si le service LTE n'est pas disponible.
- Réseau LAN/WAN sur Ethernet 10/100 BASE-T (TL2803G(R)E, TL280(R)E, TL280LE(R) uniquement).
- Communication d'alarme à double voie cellulaire et Ethernet/Internet totalement redondante (TL2803G(R)E, TL280LE(R) uniquement).
- Rapport d'événements complet vers le central de télésurveillance.
- Transmission individuelle périodique de tests via le réseau cellulaire et/ou Internet.
- Routage d'appels intégré.
- Vérification visuelle (récepteur Sur-Gard System 5 obligatoire).
- Capacité de mise à distance du micrologiciel du communicateur et de celui de la centrale via le réseau Ethernet et/ou cellulaire.
- Possibilité de téléchargement/chargement vers une centrale déportée via le réseau cellulaire et Ethernet/Internet.
- Connexion PC-LINK.
- Étiquettes programmables.
- Prise en charge des formats SIA et Contact ID (CID).
- Témoins LED pour l'affichage de la puissance du signal et des problèmes.
- Envoi de pulsations de supervision via le réseau cellulaire et Ethernet/Internet.
- Intégration de produits tiers sur réseau cellulaire/IP. Le produit prend en charge une application tierce via le port série (modèles R uniquement), le réseau cellulaire et Ethernet. Consultez la documentation de l'application tierce pour plus d'informations.

REMARQUE : La connexion RS-232 est destinée à une utilisation complémentaire et n'a pas fait l'objet d'une évaluation UL/ULC.

Caractéristiques techniques

Les modèles TL2803G(R)E/TL280LE(R) conviennent aussi pour une utilisation avec une unité de commande compatible prévue pour la transmission sécurisée sur ligne double lorsqu'ils sont utilisés en association avec un transmetteur DACT ou un transmetteur PSDN (Réseau public de données commutées), où le PSDN assure la sécurité de la ligne et est la ligne principale. Dans ce mode, les signaux d'alarme doivent être envoyés simultanément sur les deux méthodes de communication.

Conditions d'installation requises pour respecter la norme EN50131-1

Pour les installations qui respectent la norme EN50131-1, les options de programmation suivantes seront configurées comme indiqué. Pulsations de supervision (requis pour ATS4 et ATS5) :

REMARQUE : Le récepteur compatible à l'emplacement de l'ARC doit avoir la fenêtre de supervision programmée sur 1800 s (ATS4) ou 180 s (ATS5) pour la voie de communication principale, qui peut être le récepteur Ethernet 1 ou le récepteur cellulaire 1, selon le produit installé.

- **[851][107]** Réglez sur 0087 h (Pulsation 135 s) pour le récepteur Ethernet 1.
 - **[851][207]** Réglez sur 0087 h (Pulsation 135 s) pour le récepteur cellulaire 1.
 - **[851][100]** Les options 1 et 2 doivent être activées si le récepteur Ethernet 1 est utilisé comme réseau principal.
 - **[851][200]** Les options 1 et 2 doivent être activées si le récepteur cellulaire 1 est utilisé comme réseau principal.
- Configuration des chemins de communication (toutes les catégories d'ATS).
- **[300][001]** Sélectionnez l'option 02 pour le routage automatique (ceci permettra la transmission des événements par le biais de toutes les voies de communication disponibles dans le système).
 - **[380]** Activez l'option 5 (OUI) pour une transmission parallèle par le biais de tous les chemins de communication disponibles (si une configuration redondante est demandée).
 - **[382]** Activez l'option 5 (OUI) pour activer le communicateur secondaire.
 - **[384]** Activez la configuration de secours souhaitée (le récepteur 2 de secours pour le récepteur 1 ou le récepteur 3 de secours pour le récepteur 1).

Compatibilité des valeurs nominales

Tableau 4 : Valeurs nominales du communicateur

Modèle	3G2080(R)E/LE2080(R) Cellulaire uniquement	TL280LE(R) / TL280LE-EU / TL2803G(R)LE2080(R) / LE2080-EU / 3G2080(R) / TL280(R)E Internet et Cellulaire	TL2803G(R)E/TL280LE(R) Internet et Cellulaire
Valeurs nominales d'alimentation			
Tension d'entrée	10,8-12,5 VCC L'alimentation est fournie par la fiche PC-LINK de la centrale ou par un module PCL-422 dans des installations à distance disposant d'un boîtier. Dans les installations à distance disposant d'un boîtier, le module PCL-422 associé au communicateur est alimenté par un module HSM2204 ou HSM2300. Pour plus d'informations, veuillez consulter les instructions d'installation du PCL-422.		
Consommation de courant			
Courant de veille	90mA	100mA	120mA
Courant d'alarme (émission)	400mA		
Fréquence de fonctionnement	850MHz, 900MHz, 1800MHz, 1900MHz, 2100MHz		
Gain d'antenne typique	Voir page 72		
Spécifications environnementales			
Température de fonctionnement	De -10°C à 55°C (de 0°C à 49°C pour les modules homologués UL/ULC)		
Humidité	de 5 % à 93 % humidité relative, sans condensation		
Spécifications mécaniques			
Dimensions de la carte (en millimètres)	100 × 150 × 15	100 x 150 x 15	100 × 150 × 15
Poids (en grammes) avec le support	310	300	320

Tableau 5 : Centrales et récepteurs compatibles

Communicateur	Récepteur/Centrale	Description
3G2080 (R) E LE2080 (R) TL2803G (R) E TL280LE (R)	Récepteur	<ul style="list-style-type: none"> • Récepteur Sur-Gard System I-IP, version 1.13+ • Récepteur Sur-Gard System II, version 2.10+ • Sur-Gard SG-DRL3-IP version 2.30+ (pour le récepteur Sur-Gard System III) • Sur-Gard SG-DRL4-IP version 1.20+ (pour le récepteur Sur-Gard System IV) • Sur-Gard SG-DRL5-IP version 1.00+ (pour le récepteur Sur-Gard System 5)
TL280(R)E TL280LE-EU LE2080-EU	Centrale	<ul style="list-style-type: none"> • HS2016 • HS2016-4 • HS2032 • HS2064 • HS2128

REMARQUE : Pour afficher le numéro de version de la centrale, entrez [*][8][code installateur][900] sur le clavier.

Configuration avant installation

Chiffrement

Le communicateur utilise le chiffrement AES 128 bits. Le chiffrement ne peut être activé que depuis le récepteur du central de télésurveillance. Le chiffrement peut être activé ou désactivé de manière indépendante sur chaque récepteur (Ethernet 1 et 2, cellulaire 1 et 2). Lorsque le chiffrement est activé, le central de télésurveillance configure l'appareil pour chiffrer les prochaines communications établies par le communicateur avec ce récepteur.

REMARQUE : Les paquets ne commenceront à être chiffrés qu'après l'envoi du prochain événement au récepteur ou si l'appareil est redémarré.

Avant de quitter le site d'installation, vérifiez que la ligne Ethernet du communicateur TL2803G (R)/TL280LE (R) est bien connectée par le biais d'un dispositif d'interface réseau (NID) agréé (reconnu par les autorités locales). Tous les câblages doivent être effectués dans le respect des codes électriques locaux.

Configuration de l'installation du communicateur

Ce communicateur Ethernet ne doit être installé que par du personnel qualifié (le personnel qualifié fait référence à toute personne possédant l'expérience et la formation technique nécessaires pour connaître les dangers auxquels elle peut être exposée dans l'exécution d'une tâche ainsi que des mesures à prendre afin de réduire les risques pour elle-même ou pour d'autres personnes). Le communicateur doit être installé et utilisé exclusivement dans un environnement d'un degré de pollution maximal 2, de surtensions de catégorie II, en intérieur et en zone non dangereuse. Le présent manuel sera utilisé avec le manuel d'installation de la centrale qui est connecté au communicateur. Toutes les instructions spécifiées dans le manuel de la centrale doivent être exécutées.

Toutes les règles locales imposées par les codes électriques locaux doivent être suivies et respectées pendant l'installation.

Installation du câble Ethernet (TL uniquement)

Un câble Ethernet de catégorie 5 (CAT5) doit être tiré depuis une source disposant d'une connectivité Internet jusqu'au module communicateur, à l'intérieur de la centrale. L'extrémité communicateur du câble doit être terminée par une fiche RJ45, à connecter à la prise RJ45 du communicateur après l'installation de ce dernier. Toutes les conditions requises pour l'installation du câble Ethernet CAT5 doivent être respectées pour que le communicateur puisse fonctionner correctement et notamment (liste non limitative) :

- NE PAS DÉNUDER la gaine du câble plus que nécessaire pour une bonne terminaison.
- NE PAS ENTORTILLER NI NOUER le câble.
- NE PAS écraser le câble avec les colliers à câble.
- NE PAS DÉTORDER les paires CAT5 de plus de 1,2 cm (1/2").
- NE PAS ÉPISSER le câble.
- NE PAS COURBER le câble à angles droits ni NE LUI INFLIGER toute autre courbure brusque.
- NE PAS utiliser de câble CAT6.

REMARQUE : La spécification CAT5 requiert que toute courbure de câble ait un rayon minimum de 5 cm (2"). La longueur maximale de câble CAT5 est de 100 m (328 pieds).

Insertion et retrait de la carte SIM

1. Retirez le capot avant de la centrale pour accéder au porte-carte SIM.
2. Retirez l'alimentation de la centrale et débranchez la batterie et la ligne téléphonique.
3. Sur le porte-carte SIM, faites glisser doucement le tiroir vers le bas pour L'OUVRIR. Cela a pour effet de débloquer le porte-carte SIM sur le bord supérieur de la carte de circuit imprimé du communicateur. (Voir **Figure 3**).
4. Faites basculer le porte-carte de la SIM vers le bas pour accéder à la carte SIM.

REMARQUE : Ne pliez ni n'érafflez les contacts de la carte SIM ; cela pourrait l'endommager. Manipulez la carte SIM avec précaution.

5. Insérez ou retirez la carte SIM, en notant l'orientation des encoches sur la carte SIM et sur son porte-carte.
6. Insérez la carte SIM en vérifiant qu'elle est dans le bon sens et appuyez doucement sur le porte-carte SIM pour le faire glisser en position **VERROUILLÉE** comme indiqué par la flèche.
7. Rebranchez la batterie de secours et la ligne téléphonique, rétablissez l'alimentation de la centrale et remettez en place le capot de la centrale.

Acheminer le câble RS-232 (modèles R uniquement)

Quand vous installez le communicateur pour l'utiliser avec des applications tierces, un câble RS-232 doit être connecté entre le dispositif de tierce partie et le module du communicateur.

REMARQUE : La longueur maximale du câble RS-232 est de 2,4 m (8 pieds).

Veuillez consulter le manuel d'installation du dispositif de tierce partie pour les instructions de câblage.

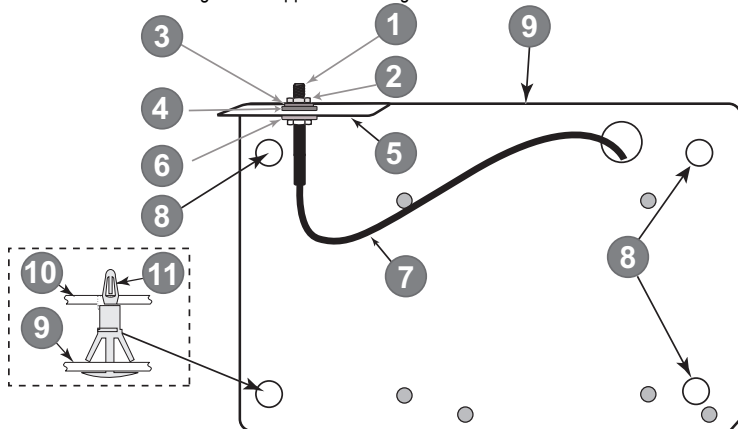
Installation du communicateur dans la centrale

Installation du communicateur avec les centrales HS20XX

REMARQUE : Avant d'installer le communicateur ou d'insérer/retirer la carte SIM, assurez-vous que l'alimentation du système est à l'état Éteint et que la ligne téléphonique est débranchée.

1. Pour assembler le support de montage, procédez comme suit : (Voir **Figure 1**).
 - a. Sortez les quatre entretoises en plastique blanc du sachet fourni avec le kit communicateur.
 - b. Insérez les quatre entretoises par l'arrière du support de montage fourni, dans les trous à chaque coin. Vérifiez que la languette de montage de l'antenne est orientée du côté opposé à vous.
 - c. Posez le support sur une surface plane et rigide. Maintenez le communicateur face vers le haut et orientez les quatre trous du communicateur par rapport aux quatre entretoises qui dépassent du support. Poussez fermement et de manière uniforme le communicateur sur les entretoises pour le fixer sur le support de montage.
 - d. Retirez le capot du panneau avant.
 - e. Retirez et mettez au rebut la découpe circulaire défonçable située en haut à droite de la centrale. L'ouverture défonçable sera utilisée lors de la connexion de l'antenne fournie.
 - f. Branchez sur la radio le câble d'antenne de 12,7 cm (5 pouces) en faisant passer le connecteur par l'ouverture jusqu'à la carte du communicateur. Enfoncez fermement le connecteur d'antenne dans la prise de la radio cellulaire (voir **Figure 3**).

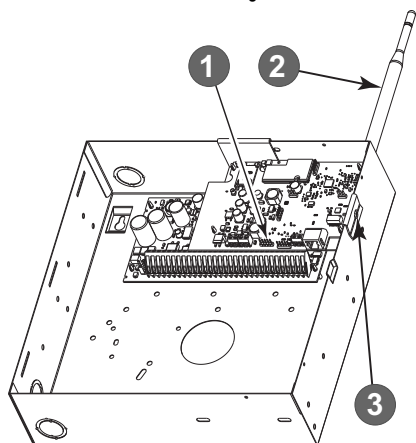
Figure 1 : Support de montage du communicateur



N°	Description
1	Tige filetée d'antenne extérieure
2	Écrou en laiton
3	Rondelle en laiton
4	Rondelle en nylon (plate)
5	Onglet de fixation d'antenne
6	Rondelle en nylon à douille (rondelle plate plus épaisse)
7	Câble d'antenne
8	Trous de fixation
9	Plaque de montage
10	Carte du communicateur
11	Entretoise

2. Installez le communicateur dans la centrale :
 - a. Reliez une extrémité du câble PC-LINK à l'adaptateur PCLINK_2 de la centrale. Le fil rouge est à relier à la broche située du côté droit de l'adaptateur PCLINK_2 de la **centrale** (voir **Figure 3**).
 - b. Insérez le communicateur assemblé dans la centrale.
REMARQUE : Assurez-vous que le branchement fileté de l'antenne est visible par l'ouverture défonçable située en haut à droite de la centrale.
 - c. Placez la rondelle en nylon avec bague (rondelle plate épaisse) sur la partie filetée du câble d'antenne. Insérez la partie filetée par l'ouverture défonçable de montage de l'antenne située en haut à droite de la centrale.
 - d. Placez la deuxième rondelle en nylon (plate), puis la rondelle et l'écrou en laiton, sur la partie filetée du câble, à l'**extérieur** de la centrale. Serrez l'ensemble à la main uniquement (vissez avec les doigts ; ne serrez pas excessivement l'ensemble antenne).
 - e. Positionnez le trou de vis sur la paroi droite de la centrale. Voir la **Figure 2**, « Vis ». Alignez le communicateur assemblé avec la paroi latérale de la centrale et, à l'aide de la vis fournie, fixez le support de montage sur la centrale.
 - f. Raccordez l'autre extrémité du câble PC-LINK au communicateur. Le fil rouge est à relier à la broche située sur le côté droit de l'adaptateur PC-LINK du **communicateur** (voir **Figure 3**).
 - g. En appuyant légèrement (uniquement avec les doigts), reliez l'antenne fouet quadribande fournie au connecteur fileté de l'antenne situé en haut de la centrale.

Figure 2 : Centrale d'alarme HS2016/2016-4/2032/2064/2128



N°	Description
1	Connecteur du câble PC-Link
2	Antenne fouet quadribande - Exercez une légère pression pour fixer l'antenne avec les doigts uniquement.
3	Vis

ATTENTION ! - Les modules 3G2080 (R)E/TL2803G(R)E/LE2080(R)/TL280LE(R) sont de puissance limitée. Ne faites pas passer de câblage par-dessus les circuits imprimés. Maintenez une séparation de 25,4 mm. (1") entre les circuits imprimés et le câblage. Une séparation d'au minimum 7 mm (1/4") doit être maintenue en tous points entre les câblages de puissance non limitée et ceux de puissance limitée.

3. Pour câbler le communicateur à la centrale, procédez comme suit (voir **Figure 3**) :
 - a. Débranchez de la centrale les deux connexions de l'alimentation secteur et de la batterie et débranchez la ligne téléphonique.
 - b. Vérifiez que la carte SIM est bien insérée dans son support et qu'elle est verrouillée.
4. Installez le câble réseau (modèles TL uniquement). Faites passer le câble Ethernet CAT5 par l'arrière de la centrale et branchez-le sur la prise RJ45 du communicateur.
5. Établissez la connexion RS-232 (modèles R uniquement). Si vous utilisez le communicateur avec un appareil tiers, effectuez les connexions comme indiqué dans le Tableau 3.

REMARQUE : Avant de quitter les locaux, vérifiez que les lignes de communication Ethernet sont connectées à un dispositif NID agréé (reconnu par les autorités locales). Tous les câblages doivent être effectués dans le respect des codes électriques locaux.

REMARQUE : L'initialisation peut mettre plusieurs minutes à s'effectuer. Ne passez pas à l'étape suivante tant que les témoins LED rouge et jaune n'ont pas cessé de clignoter. (Si le témoin LED jaune est le seul à clignoter, c'est qu'il y a un problème sur le communicateur et que les témoins LED verts ne sont pas valides pour le test d'emplacement du communicateur). Avant de continuer, corrigez le problème signalé par les clignotements du témoin LED jaune. Voir Tableau 8 pour l'assistance au dépannage.


7. Effectuez le test d'emplacement du communicateur ci-dessous.
8. Montez la centrale à son emplacement final indiqué par le test d'emplacement.

Test d'emplacement du communicateur

Modèles de communicateurs cellulaires uniquement

Pour confirmer que l'emplacement de l'antenne cellulaire convient pour l'utilisation de la radio, effectuez le test d'emplacement suivant :




REMARQUE : Vous devez peut-être déplacer la centrale ou installer une extension d'antenne en option si la puissance du signal radio n'est pas suffisante.

1. Vérifiez que le témoin LED jaune sur le communicateur ne clignote pas. Un témoin LED jaune clignotant signale un problème sur le communicateur. Reportez-vous au Tableau 8 pour corriger la cause de ce problème avant de passer à l'étape suivante.
2. Vérifiez que la puissance du signal radio sur le témoin LED jaune et les deux témoins LED verts du communicateur correspondent au moins aux exigences de niveau minimal de signal. Niveau minimal de signal : Le témoin LED jaune est **ÉTEINT** et le témoin LED 1 vert  (le plus éloigné du témoin LED jaune) est **ALLUMÉ** (il ne clignote pas) pour l'emplacement de la centrale dans des conditions acceptables. Pour une interprétation de la puissance de signal du récepteur sur les témoins LED, consultez le tableau « **Puissance du signal radio** ».

Affichage de la puissance du signal du réseau cellulaire – Clavier ACL uniquement

La puissance du signal du réseau cellulaire est affichée sur l'écran d'un clavier ACL en accédant à la section de programmation de l'installateur [850]. L'écran ACL indique l'état d'activation de la carte SIM suivi d'une barre à cinq niveaux de puissance du signal. L'affichage est actualisé automatiquement toutes les trois secondes. Pour la relation entre les barres de puissance de signal, le niveau CSQ et le niveau de signal en dBm, consultez la section « **Puissance du signal radio** ».

Tableau 7 : Affichage de la puissance du signal

Description	Affichage
Carte SIM active et puissance du signal actuelle	
Carte SIM inactive et puissance du signal actuelle	
Signal radio non enregistré	

REMARQUE : Si la puissance de signal nécessaire est trop faible avec la centrale à son emplacement actuel, celle-ci doit être déplacée ou installez une antenne externe.

Si nécessaire, les kits d'extension d'antenne cellulaire suivants sont disponibles pour l'installateur :

- GS-15ANTQLTE-15ANT - Kit d'extension d'antenne intérieure de 4,57 m (15') (convient pour un montage à l'intérieur).
- GS-25ANTQLTE-25ANT - Kit d'extension d'antenne extérieure de 7,62 m (25') (convient pour un montage à l'intérieur/extérieur).
- GS-50ANTQLTE-50ANT - Kit d'extension d'antenne extérieure de 15,24 m (50') (convient pour un montage à l'intérieur/extérieur).

Des instructions spécifiques d'installation de l'extension d'antenne sont fournies avec ce kit. Respectez toutes les instructions de sécurité électrique pour l'installation de l'antenne. Tout le câblage de l'équipement doit être pleinement conforme aux normes et aux réglementations locales.

3. Si nécessaire, installez l'extension d'antenne et procédez comme suit pour déterminer le meilleur emplacement pour le positionnement de l'antenne :
 - a. Débranchez de la centrale l'antenne fouet blanche.
 - b. Fixez une extrémité du câble d'extension d'antenne au connecteur fileté d'antenne de la centrale et l'autre extrémité à l'antenne externe.

4. Déplacez l'extension d'antenne à différents emplacements en observant les deux témoins LED verts sur la centrale.
 - a. Continuez à repositionner l'extension d'antenne jusqu'à ce que la puissance de signal reçue soit acceptable (au moins un témoin LED vert allumé en continu).
REMARQUE : La puissance minimale du signal est : ■■■ témoin LED 1 vert clignotant et ▲ témoin LED jaune éteint. Si le témoin LED 1 vert clignote, envisagez de repositionner l'équipement.
 - b. Montez le support d'extension d'antenne à l'emplacement où la puissance de signal est la meilleure.
 - c. Vous pouvez également repositionner la centrale pour améliorer la puissance du signal.
5. Lorsque l'emplacement final de la centrale/l'antenne est défini, passez à la section **Programmation initiale de la centrale**.

REMARQUE : Si la carte SIM n'est pas activée, le test d'emplacement indiquera la puissance du signal de la tour cellulaire la plus proche.

REMARQUE : Entre deux affichages de la puissance de signal, les témoins LED clignotent de façon alternée si une carte SIM inactive est utilisée. Le clignotement indique que le module tente de joindre le réseau cellulaire et ne durera qu'un court moment.

Programmation initiale de la centrale

Affichage des données à partir du clavier

- **Options de bascule des sections** : Le numéro est affiché lorsque la bascule est Allumé et n'est pas affiché lorsque la bascule est Éteint. (par exemple, les options de bascule afficheront : [--3--6--]. Les options 3 et 6 sont à l'état « Allumé », toutes les autres sont à l'état « Éteint »). Appuyer sur les touches 1 à 8 permet de faire basculer alternativement l'option entre « Allumé » et « Éteint ».
- **Données HEXA/décimales** : Les valeurs qui sont fournies avec deux valeurs par défaut, séparées par le caractère « / », utilisent le format suivant : hexadécimal suivi d'un équivalent décimal (p.ex., Par défaut [0BF5/3061]). Les nombres hexadécimaux sont indiqués avec tous les zéros d'en tête sur la longueur complète du champ défini pour le nombre.

Saisie de valeurs hexadécimales au clavier

Pour saisir des valeurs hexadécimales au clavier, appuyez sur la touche [*] avant de saisir la valeur. (par ex., pour entrer « C » au clavier, appuyez sur [*][3]).

Saisie de caractères ASCII au clavier

1. Appuyez sur [*] et sur les boutons de défilement [<][>] pour afficher « ASCII Entry » sur l'écran LCD.
2. Appuyez sur [*] pour passer en mode de saisie ASCII.
3. Utilisez les touches de défilement [<][>] pour afficher le caractère souhaité et appuyez sur [*] pour l'enregistrer et quitter le mode ASCII.
4. Répétez la procédure ci-dessus pour entrer un autre caractère ASCII.

Programmation initiale HS2016/2016-4/2032/2064/2128

Veillez consulter le paragraphe « Configuration du communicateur secondaire » du manuel de la centrale pour plus de détails. Ces sections doivent être programmées sur le clavier de la centrale. Entrez [*][8][Code installateur][Numéro de section]. Notez les valeurs modifiées par rapport à leurs valeurs par défaut, dans les fiches appropriées pour la centrale ou le communicateur.

1. Sur la centrale, à la section [377] « Variables de Communication », sous-section [002] « Délai de Communication », sous-sous-section [1] « Délai de Communication », programmez 060 (secondes).
2. Sur la centrale, à la section [382] « Option 3 du communicateur », activez l'option [5].

REMARQUE : Si cette option est à l'état Éteint, le témoin LED jaune d'état du communicateur indique « Problème de supervision de la centrale » (2 clignotements) et il est impossible de programmer l'appareil via le câble PC-Link.

Activation du communicateur avec C24 Communications

L'installation des modules 3G2080(R)E/LE2080(R) ou TL2803G(R)E/TL280LE(R) en Amérique du Nord nécessite l'activation du service C24 communications afin de fonctionner. Veuillez contacter le central de télésurveillance (revendeur principal du service C24 Communications) pour vérifier les opérations d'activation/de programmation du communicateur. Toutes les options du communicateur doivent être programmées via le service C24 Communications, sauf les options Ethernet suivantes qui peuvent également être programmées à l'aide du clavier ou du DLS :

- [001] Adresse IP Ethernet
- [002] Masque de sous-réseau IP Ethernet
- [003] Adresse IP de passerelle Ethernet

REMARQUE : L'activation de la carte SIM avec l'exploitant peut s'effectuer après plusieurs heures. Il est recommandé de compléter l'activation avant d'arriver sur le site client pour éviter tout délai d'installation éventuel.

Une fois l'activation de la carte SIM achevée, le communicateur se connecte automatiquement et télécharge sa programmation depuis les communications C24.

Commande et contrôle par SMS

Certaines fonctions peuvent être exécutées sur la centrale à distance, à l'aide de messages texte SMS. De plus, le système envoie des messages SMS messages pour confirmer les commandes. Les options de programmation sont accessibles par la section de programmation [851]. Le système de sécurité répond uniquement aux messages SMS envoyés par les numéros de téléphone précisés (programmés dans la section [851] > [311]-[328]).

Commandes SMS

- Armer le système en mode à domicile
- Armer le système en mode absence
- Armer le système en mode nuit
- Désarmer le système
- Activation Sortie 1
- Activation Sortie 2
- Activation Sortie 3
- Activation Sortie 4
- Désactivation Sortie 1
- Désactivation Sortie 2
- Désactivation Sortie 3
- Désactivation Sortie 4
- Interroger l'état du système
- Demande de rapport de mémoire d'alarme
- Suspendre une zone
- Annulation de suspension de zone

Le format des messages texte SMS est le suivant :

<nom de la fonction><espace><partition #><espace><code d'accès>

(par exemple, armer en mode à domicile partition 1 1234). Une fois la commande reçue et exécutée par la centrale, un message texte de confirmation est reçu.

REMARQUE : Pour plus d'informations sur les fonctions de commande et de contrôle SMS, consultez le manuel de l'utilisateur Neo 1.1.

Témoins LED d'état du communicateur

Le communicateur comporte quatre indicateurs LED sur la carte. Un témoin LED jaune de problème, un témoin LED rouge d'état de connexion réseau et deux témoins LED verts de puissance du signal. La signification des témoins LED est décrite dans la présente section.

⚠ Témoin LED jaune de problème

Ce témoin LED jaune clignote pour signaler un problème sur l'appareil. Le nombre de clignotements indique le type de problème. Référez-vous au tableau ci-dessous pour consulter le détail des problèmes.

Tableau 8 : Témoin LED jaune d'état du problème

Nb de clignotements	Problème	Nb de clignotements	Problème
2	Problème de supervision de la centrale	7	Problème de récepteur non disponible
4	Non applicable	8	Problème de supervision de récepteur
5	Problème de réseau cellulaire	9	Problème FTC
6	Problème Ethernet	12	Problème configuration module

REMARQUE : Seul le problème de priorité la plus élevée (2 clignotements est la priorité la plus élevée) est signalé. Lorsque ce problème est résolu, le problème suivant le plus important est indiqué, si présent. Cette opération continue tant que tous les problèmes ne sont pas résolus (le témoin LED jaune ne clignote pas).

La section ci-dessous décrit les états associés à chaque problème :

Problème de supervision de la centrale (2 clignotements)

Ce problème se produit en cas d'échec de la communication entre le module communicateur et la centrale. Si le module ne parvient pas à communiquer avec la centrale (par ex. en cas de perte d'alimentation de la centrale), le module lui-même envoie un message « Défaut centrale absente » au récepteur du central de télésurveillance. Lorsque la communication est rétablie, un message « Reprise de la centrale absente » est envoyé par le module au récepteur du central de télésurveillance. Ses codes de signalisation sont ET0001 pour Problème, ER0001 pour Reprise. L'événement de centrale absente utilise toujours le code du compte de récepteur principal lorsqu'il communique avec le central de télésurveillance.

REMARQUE : L'événement de problème/reprise de supervision de la centrale est généré en interne par le communicateur. Ce sont les seuls événements internes ; tous les autres événements sont générés par la centrale. Un problème est généré si le communicateur manque 6 interrogations. Le problème est restauré à réception de la première interrogation depuis la centrale.

Problème cellulaire (5 clignotements)

Ce problème est signalé dans l'une des 4 situations suivantes :

1. **Défaillance radio** : le problème est signalé après 8 échecs de communication avec la radio cellulaire.
2. **Défaillance SIM** : le problème est signalé après dix échecs de communication avec la carte SIM.
3. **Problème de réseau cellulaire** : le problème est signalé en cas de perte de l'enregistrement auprès du fournisseur du réseau.
4. **Puissance du signal insuffisante** : le problème est signalé lorsque la puissance de signal moyenne calculée est trop faible. (Les deux témoins LED verts sont éteints). Le problème est effacé lorsque la puissance de signal moyenne calculée est supérieure aux exigences minimales (c'est-à-dire > CSQ 5).

REMARQUE : Si le bit 8 de l'option [851][005] est éteint, une valeur CSQ ≤ 4 ne déclenchera pas le problème cellulaire

Problème Ethernet (6 clignotements)

Ce problème se produit lorsque la liaison Ethernet entre l'émetteur et le commutateur local ou le routeur est absente. Ce problème sera également signalé si l'appareil ne parvient pas à obtenir de la part du serveur DHCP les paramètres DHCP (Dynamic Host Control Protocol), qui sont inactifs lorsque les récepteurs Ethernet ne sont pas programmés.

Récepteur non disponible (7 clignotements)

Ce problème se produit si l'appareil ne parvient pas à s'initialiser correctement avec l'un des récepteurs programmés. Ce problème est également signalé si les APN des récepteurs cellulaires n'ont pas été programmés dans les sections [205] et [215].

Problème de supervision de récepteur (8 clignotements)

Ce problème se produit lorsque la supervision de récepteur est activée et que la communication échoue entre le communicateur et le récepteur. Ce problème est indiqué lorsque l'une des voies de communication supervisées ne reçoit pas de confirmation de signal de pulsation de la part du récepteur.

Problème FTC (9 clignotements)

Ce problème est signalé lorsque l'appareil n'arrive pas à communiquer les événements du module à la station centrale. Le problème s'affiche une fois que l'appareil a effectué toutes les tentatives de communication vers tous les récepteurs programmés pour les événements générés par le communicateur.

Problème de configuration du module (12 clignotements)

Ce problème est signalé quand le code de compte système ou le compte de récepteur n'ont pas été programmés. Les récepteurs désactivés sont exclus.

▲ Témoin LED rouge d'état de connexion réseau

TL2803G(R)E/TL280LE(R)

CLIGNOTEMENT : Signale une communication en cours.

- Un seul clignotement rapide pour transmission Ethernet sortante.
- Deux clignotements rapides pour signaler un problème ACK/NACK Ethernet entrant.

ÉTÉINT : C'est l'état normal du témoin LED rouge d'état de connexion réseau. Pas de problème de connexion réseau en cours.

ALLUMÉ : Il y a un problème au niveau de la connexion réseau cellulaire ou Ethernet. Le témoin LED est allumé dans l'un des cas suivants : Le câble Ethernet n'est pas connecté, le temps de configuration DHCP est dépassé, l'appareil n'arrive pas à obtenir une adresse IP du réseau cellulaire ou la connexion cellulaire a été réinitialisée.

■ (Témoin LED vert 1) ■ (Témoin LED vert 2) et ▲ (Témoin LED jaune) - Puissance du signal

REMARQUE : Si le témoin LED jaune clignote, cela signifie que la puissance du signal indiquée dans le tableau ci-dessous n'est pas valide.

Voir le **Tableau 8** pour résoudre les problèmes signalés par les clignotements du témoin LED jaune.

Tableau 9 : Puissance du signal radio

Puissance du signal	Niveau CSQ	Voyant DEL jaune	Témoin LED vert 2	Témoin LED vert 1	dBm du niveau de signal	Action requise
Radio non prête	S/O	S/O	Clignotement alterné	Clignotement alterné	S/O	Si l'état persiste et que le témoin LED jaune clignote 5 fois, confirmez que la carte SIM est active. Vérifiez que le service cellulaire est actif dans votre zone. Déplacez la centrale ou installez une antenne externe.
Aucun signal	0	Allumé	Éteint	Éteint	-113 ou inférieur	Vérifiez tous les branchements des antennes.
1 barre	1 - 4	Clignotement, voir Remarque	Éteint	Clignote	-111 à -105	Déplacez la centrale ou installez une antenne externe si la LED jaune de problème clignote cinq fois.
2 barres	5 - 6	Éteint	Éteint	Clignote	-101 à -103	
3 barres	7 - 10	Éteint	Éteint	Allumé	-93 à -99	L'emplacement est bon. La puissance du signal cellulaire est supérieure à CSQ 7.
4 barres	11-13	Éteint	Clignote	Allumé	-87 à -91	
5 barres	14 et plus	Éteint	Allumé	Allumé	-85 et au-dessus	

REMARQUE : Le communicateur signale un problème de réseau cellulaire (témoin LED jaune = 5 clignotements) si le niveau CSQ moyen est égal ou inférieur à 4.

Témoins LED d'activité réseau : rouge et vert (TL2803G(R)E/TL280LE(R) uniquement)

- **Activité Ethernet :** le témoin LED rouge clignote rapidement une seule fois pour une émission Ethernet, ou deux fois pour une réception Ethernet.
- **Activité cellulaire :** le témoin LED vert 2 clignote rapidement une seule fois pour une émission, ou deux fois pour une réception.

Réinitialisation/mise à jour du communicateur

Retour aux valeurs d'usine par défaut

Réinitialisez les options de programmation du communicateur aux valeurs d'usine en installant le cavalier matériel. Procédez comme suit pour réinitialiser le communicateur :

REMARQUE : Un cavalier est requis sur les broches 4 et 5 AUDIO/DEFAULT pour réinitialiser les valeurs du matériel.

1. Retirez le capot avant de la centrale.
2. Repérez le connecteur AUDIO/DEFAULT à cinq broches sur la carte du communicateur (voir Figure 3).
3. Posez un cavalier pour court-circuiter les broches 4 et 5 de valeurs par défaut du matériel.
4. Coupez l'alimentation secteur et continuez de la centrale, puis remettez la centrale sous tension.
5. Attendez que les deux témoins LED verts du communicateur commencent à clignoter rapidement.
6. Retirez le cavalier des broches 4 et 5 de valeurs par défaut du matériel (les témoins LED verts cessent de clignoter).
7. Remettez en place le capot de la centrale.

REMARQUE : Votre communicateur a maintenant été réinitialisé aux valeurs par défaut d'usine.

Mise à jour du micrologiciel

Le micrologiciel de l'appareil peut être mis à jour via une connexion cellulaire ou (mise à jour à distance ou locale) :

- Lorsque la mise à jour du micrologiciel démarre, les quatre témoins LED sont allumés.
- Pendant le procédé de mise à jour du micrologiciel, les témoins LED s'allument et s'éteignent comme les lumières d'une guirlande.
- Pendant la mise à jour du logiciel interne, le cycle en guirlande s'interrompt brièvement pour reprendre ensuite. Cela indique que la vérification du micrologiciel a réussi et que la mise à jour proprement dit va commencer.
- Une fois que la mise à jour a réussi, l'appareil redémarre automatiquement.

- En cas d'échec de la mise à jour, les 4 témoins LED clignotent ensemble, puis s'éteignent ensemble, à des intervalles d'une seconde.

REMARQUE : En cas d'échec de la mise à jour du micrologiciel, redémarrez l'appareil en l'éteignant, puis le rallumant. En cas d'échecs de mise à jour persistants, contactez support technique.

Dépannage du communicateur

REMARQUE : Pour plus de détails :

- Reportez-vous à la section [983] pour le dépannage des mises à jour de micrologiciel
- Reportez-vous à la section [984] pour vérifier l'état des problèmes
- Reportez-vous à la section [985] pour résoudre les problèmes d'initialisation du module radio

Tableau 10 : Indications de problème

Indication de problème	Chiffre de l'indicateur de problème	Causes possibles	Solution possible au problème
Pas d'indication	S/O	Pas d'alimentation	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez les connexions électriques entre la centrale et le communicateur. • Vérifiez que le câble PC-LINK est correctement installé entre le communicateur et la centrale.
Témoin LED jaune – Allumé en continu	S/O	Aucun signal	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le service réseau cellulaire est actif dans votre zone. • Vérifiez que l'antenne est fermement connectée à la radio. • Vérifiez que le câble de l'antenne est solidement connecté à la radio. • En cas d'utilisation d'une antenne externe, vérifiez que l'antenne est solidement vissée sur le connecteur du câble d'antenne. Vérifiez si l'antenne externe n'est pas endommagée, en circuit ouverte ou en court-circuit.
Témoin LED de problèmes – clignote 2 fois	02	Problème de supervision de la centrale	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que l'option [5] de la section [382] est bien Allumé (Activer le communicateur alternatif). • Vérifiez que le câble PC-LINK reliant la centrale et le communicateur est connecté correctement (sans être inversé) et qu'il est branché fermement.
Témoin LED jaune – clignote 5 fois	05	Problème de réseau cellulaire	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le service cellulaire est bien disponible et actif dans votre zone. • Vérifiez tous les branchements des antennes. • Vérifiez que l'intensité moyenne du signal radio est CSQ 5 ou supérieure. (Voir Tableau 7). • Vérifiez que la carte SIM est correctement insérée dans son support. • Vérifiez que la carte SIM a été activée (après l'installation, l'activation s'effectuera dans les 24 heures). • Si le problème persiste, vous devez changer de place la centrale (et le communicateur) ou installer un kit d'extension d'antenne externe.
Témoin LED jaune – clignote 6 fois	06	Problème Ethernet	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez auprès du FAI que le service Internet est bien actif dans la zone. • Assurez-vous que le câble Ethernet est bien inséré dans la prise RJ45 du communicateur et du hub/routeur/commutateur. • Vérifiez que le voyant du hub/routeur/commutateur est bien ALLUMÉ. S'il est ÉTEINT, essayez de redémarrer le hub/routeur/commutateur. • En cas d'utilisation de DHCP, vérifiez qu'une adresse IP a bien été attribuée à l'appareil par le serveur. Dans la section [851] [992], vérifiez qu'une adresse IP valide est bien programmée. Si ce n'est pas le cas, contactez l'administrateur du réseau. • Si le problème persiste, remplacez le câble Ethernet et le connecteur RJ45.
Témoin LED jaune – clignote	07	Récepteur non disponible	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifiez que le réseau Ethernet est bien connecté à Internet. • Si vous utilisez une adresse IP statique, vérifiez que l'adresse de passerelle et le masque de sous-réseau sont correctement saisis.

Indication de problème	Chiffre de l'indicateur de problème	Causes possibles	Solution possible au problème
7 fois			<ul style="list-style-type: none"> • Si le réseau est équipé d'un pare-feu, assurez-vous que les ports sortants programmés sont bien ouverts (par défaut, les ports UDP 3060 et 3065). • Assurez-vous que tous les récepteurs sont programmés pour utiliser DHCP ou que leur adresse IP et leur numéro de port sont corrects. • Assurez-vous que les APN des récepteurs cellulaires ont été programmés avec le nom de point d'accès communiqué par votre fournisseur de réseau cellulaire. • Si le mode Commun est utilisé, et une seule voie est initialisée alors que les autres voies sont en échec, il faut produire une transmission de test manuelle sur les deux voies ou réaliser un cycle de mise en route du communicateur pour rétablir le problème « Récepteur Non Disponible ».
Témoin LED jaune – clignote 8 fois	08	Problème de supervision de récepteur	<ul style="list-style-type: none"> • Ce problème est signalé lorsque la supervision est activée et que l'appareil ne parvient pas à communiquer correctement avec le récepteur. • Si le problème persiste, contactez le central de télésurveillance.
Témoin LED jaune – clignote 9 fois	09	Problème FTC	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil a épuisé toutes les tentatives de communication vers tous les récepteurs programmés pour les événements générés par le communicateur. • Redémarrez le système. Si le problème persiste, contactez le revendeur.
Témoin LED jaune – clignote 12 fois	0C	Problème configuration module	<ul style="list-style-type: none"> • Cette indication apparaît lorsque le code de compte du système dans la section [021] ou le code de compte du récepteur sections [101] ; [111] ; [201] ; et [211] n'ont pas été programmés. Assurez-vous qu'un code de compte valide a été entré dans ces sections.
Tous les témoins LED clignent ensemble	S/O	Échec du chargeur de démarrage	<ul style="list-style-type: none"> • Débranchez puis rebranchez l'alimentation du module communicateur.
Témoins LED rouge et jaune clignotent ensemble	S/O	Séquence d'initialisation	<ul style="list-style-type: none"> • L'appareil est encore en phase d'initialisation. Attendez qu'il établisse une connexion avec tous les récepteurs programmés. <p>REMARQUE : l'initialisation peut prendre plusieurs minutes.</p>
Seuls les témoins LED verts clignent	S/O	Cavalier de valeurs par défaut du matériel	<ul style="list-style-type: none"> • Le cavalier de valeurs par défaut du matériel doit être retiré. Voir Figure 3.
Alternance des témoins LED verts	S/O	Réinitialisation radio ou Initialisation radio	<ul style="list-style-type: none"> • Si l'état persiste et que le témoin LED jaune clignote 5 fois, confirmez que la carte SIM est active.

Options de programmation Ethernet/cellulaire

Les sections de programmation décrites dans le présent document peuvent être visualisées sur le clavier LCD. Pour commencer à programmer, entrez : [*][8][code installateur] [851] [numéro section], où le numéro de section correspond au numéro à 3 chiffres des sections référencées dans ce paragraphe. Les fiches techniques de programmation à la fin de ce document permettent de noter les nouvelles valeurs quand les programmations sont modifiées par rapport aux valeurs par défaut.

Les installateurs peuvent consulter/noter les options de programmation au niveau du clavier de la centrale.

Options du système

[001] Adresse IP Ethernet

Par défaut (000.000.000.000)

Entrez l'adresse IP du communicateur. Vérifiez que l'adresse IP est unique au communicateur sur le réseau local. Le format est de quatre champs, chacun étant un nombre décimal à trois chiffres. Plage valide : 000-255. Si une adresse IP est programmée dans cette section, l'appareil utilise une adresse IP statique (DHCP désactivé). Les sections [002] et [003] doivent aussi être programmées lors de l'utilisation d'adresses IP statiques.

REMARQUE : La valeur par défaut pour cette section est l'activation de DHCP (Dynamic Host Configuration Protocol). S'il est activé, le serveur DHCP fournit les valeurs pour : l'adresse IP [001], le masque de sous-réseau [002] et de la passerelle [003]. La programmation d'une adresse IP dans cette section désactivera le DHCP (adresse IP statique).

[002] Masque de sous-réseau IP Ethernet

Par défaut (255.255.255.000)

Entrez le masque de sous-réseau IP Ethernet du communicateur. Le format est de quatre champs, chacun étant un nombre à trois chiffres. Plage valide : 000-255.

REMARQUE : Si DHCP est activé, le serveur DHCP attribuera le masque de sous-réseau pour cette section et la valeur programmée sera ignorée.

[003] Adresse IP de passerelle Ethernet

Par défaut (000.000.000.000)

Entrez l'adresse IP de la passerelle Ethernet du communicateur. L'adresse IP de passerelle est nécessaire en cas d'utilisation d'un routeur sur le réseau local pour atteindre l'adresse IP de destination spécifiée dans la section [001]. Le format est de quatre champs, chacun étant un nombre décimal à trois chiffres. Plage valide : 000-255.

REMARQUE : Si DHCP est activé, le serveur DHCP attribuera l'adresse IP de passerelle pour cette section et la valeur programmée sera ignorée.

[005] Options de bascule du système

[3] Type de supervision Par défaut (Éteint).

Allumé : Pulsation 1 (supervision commerciale). Ce type de supervision convient aux cas où la détection d'échanges est obligatoire sur le paquet de supervision.

Éteint : Pulsation 2 (supervision résidentielle). Ce type de supervision convient aux cas où la supervision du réseau de communication vers le récepteur est obligatoire (pas de détection d'échanges).

REMARQUE : La supervision commerciale est plus gourmande en données que la supervision résidentielle et ne doit être utilisée que lorsque c'est nécessaire pour faire approuver l'installation.

[4] Réseau principal Par défaut (Éteint) - TL2803G(R)E/TL280LE(R) ; (Allumé) - 3G2080(R)E/LE2080(R)

Allumé : Le canal cellulaire est le réseau principal. Le canal Ethernet, s'il existe, est le réseau secondaire.

Éteint : Le canal Ethernet est le réseau principal sur un communicateur double. Le canal cellulaire est le réseau secondaire.

[5] Pour une utilisation future

[6] Mise à niveau à distance du micrologiciel Par défaut (Allumé)

Allumé : Le micrologiciel du module communicateur peut être mis à niveau à distance à l'aide des réseaux Ethernet/cellulaire.

Éteint : Le micrologiciel du module communicateur ne peut pas être mis à niveau à distance. La mise à niveau locale du micrologiciel reste possible.

[7] Transmission de test alternée Par défaut (Éteint).

Allumé : Quand l'intervalle d'émission de test périodique est atteint, la transmission de test alterne entre l'envoi au récepteur principal et au récepteur secondaire à chaque intervalle de transmission de test.

Éteint : Quand l'intervalle d'émission de test périodique est atteint, la transmission de test sera envoyée aux récepteurs programmés, en fonction des réglages des codes de signalisation des transmissions périodiques de tests.

[8] Défaut de signal cellulaire faible. Par défaut (Éteint)

Cette option empêche le défaut de signal faible de générer un défaut cellulaire.

Allumé : Un événement de défaut cellulaire est transmis au récepteur lorsque le niveau du signal radio tombe en dessous du niveau de seuil (niveau CSQ moyen de 4 ou moins).

Éteint : Un événement de défaut cellulaire n'est pas transmis au récepteur lorsque le niveau du signal radio tombe en dessous du niveau de seuil (le niveau CSQ moyen de 4 ou moins).

[006] Options de bascule du système 2

[1]-[6] Réservés.

[7] DLS par cellulaire. Par défaut (Allumé).

Allumé : DLS est activé sur le réseau cellulaire.

Éteint : DLS est désactivé sur le réseau cellulaire.

REMARQUE : Programmez cette bascule sur Éteint pour empêcher le DLS d'utiliser le réseau cellulaire.

REMARQUE : Si la bascule est sur Éteint, les sessions DLS passeront uniquement sur le réseau Ethernet, quel que soit le réseau principal défini dans l'option de bascule [4] de la section [005]. Si elle est sur Allumé, le communicateur se connectera d'abord au réseau principal *DLS et, en cas d'échec de la session, le réseau secondaire sera utilisé.

[8] Suppression des problèmes de réseau. Par défaut (Éteint).

Allumé : les signaux de problème et de fin de problème GSM/Ethernet/Supervision respectent un délai tel que programmé dans la section [226].

Éteint : les signaux de problème et de fin de problème GSM/Ethernet/Supervision sont transmis immédiatement.

[007] Adresse IP DNS Ethernet principale

Par défaut (000.000.000.000)

Entrez l'adresse IP du serveur DNS 1. Le format est de quatre champs, chacun étant un nombre décimal à trois chiffres. Plage valide : 000-255.

REMARQUE : Si aucune valeur n'est programmée et que la fonction DHCP est utilisée, le serveur DHCP configure l'adresse. Si une adresse est programmée et que DHCP est utilisé, l'adresse programmée sera utilisée à la place de l'adresse DHCP.

[008] Adresse IP DNS Ethernet de secours

Par défaut (000.000.000.000)

Entrez l'adresse IP du serveur DNS 2. Le format est de quatre champs, chacun étant un nombre décimal à trois chiffres. Plage valide : 000-255.

REMARQUE : Si aucune valeur n'est programmée et que DHCP est utilisé, c'est le serveur DHCP qui attribuera cette valeur. Si une adresse est programmée et que DHCP est utilisé, l'adresse programmée sera utilisée à la place de l'adresse DHCP.

[009] Langue

Par défaut (01)

Opt.	Langue	Opt.	Langue	Opt.	Langue	Opt.	Langue
01	Anglais	09	Finlandais	17	Non utilisé	25	Ukrainien
02	Espagnol	10	Allemand	18	Croate	26	Slovaque
03	Portugais	11	Suédois	19	Hongrois	27	Serbe
04	Français	12	Norvégien	20	Roumain	28	Estonien
05	Italien	13	Danois	21	Russe	29	Slovène
06	Néerlandais	14	Hébreu	22	Bulgare	30-99	Réservé
07	Polonais	15	Grec	23	Letton		
08	Tchèque	16	Turc	24	Lituanien		

REMARQUE : En cas de saisie d'une langue invalide, la programmation de cette section revient par défaut au réglage de l'anglais (01).

REMARQUE : Après avoir programmé cette section, réglez la section [999][11] sur « Langue par défaut » afin d'avoir des étiquettes programmables dans la langue sélectionnée.

Options de programmation

[010] Options de bascule du système 3

[1] Audio bidirectionnel par cellulaire. Par défaut (Éteint)

Allumé : L'audio bidirectionnel sur réseau cellulaire est activé.

Éteint : L'audio bidirectionnel sur réseau cellulaire est désactivé.

[2] Vérification visuelle. Par défaut (Éteint)

Allumé : La vérification visuelle est activée.

Éteint : La vérification visuelle est désactivée.

[3] Vidéo à la demande. Par défaut (Éteint)

Allumé : La vidéo à la demande est activée.

Éteint : La vidéo à la demande est désactivée.

[4] Groupe de récepteurs Par défaut (Éteint)

Allumé : Le groupe de récepteurs est activé.

Éteint : Le groupe de récepteurs est désactivé.

REMARQUE : Activez cette option lorsqu'il est nécessaire d'envoyer une vérification visuelle à plus d'un récepteur.

REMARQUE : Le routage automatique doit être activé à la section [300] de la centrale Neo.

[5]-[8] Réservés.

[011] Code de l'installateur

Par défaut (CAFE)

Programmez votre code d'installateur pour ce module communicateur. Le code installateur sera requis lors de la programmation du module communicateur. Plage valide : 0000 - FFFF.

[012] Port d'entrée DLS

Par défaut (0BF6/3062)

Le port entrant DLS local (port d'écoute) est le port qui sera utilisé par DLS IV pour se connecter au communicateur. Si un routeur ou une passerelle sont utilisés, le port doit être programmé avec une redirection de port TCP vers l'adresse IP du communicateur. Plage valide : 0000 - FFFF.

[013] Port de sortie DLS

Par défaut (0BFA/3066)

Le port de sortie DLS est utilisé pour les sessions sortantes vers DLS après une demande SMS envoyée au communicateur. Utilisez cette section pour définir la valeur du port de sortie local. La valeur est modifiable si le communicateur se trouve derrière un pare-feu et doit se voir attribuer un numéro de port particulier, qui sera déterminé par l'administrateur réseau. Dans la plupart des cas, il ne sera pas nécessaire de modifier la valeur par défaut ou de configurer le pare-feu avec ce port.

Plage valide : 0000-FFFF.

REMARQUE : Si l'option de bascule [7] de la section [006] est à l'état Allumé, le DLS utilisera le réseau principal. Si l'option [7] de la section [006] est à l'état Éteint, DLS utilisera le réseau Ethernet, si celui-ci est disponible.

[015] IP d'appel DLS

Par défaut (000.000.000.000)

[016] Port d'appel DLS

Par défaut (0000)

[018] Programmation de groupe de récepteurs

Par défaut (0000)

Programmez cette section lorsqu'il est nécessaire d'envoyer des signaux de vérification visuelle à plusieurs récepteurs de central de télésurveillance. Le communicateur tentera de retransmettre les signaux à un récepteur individuel en cas de problème d'envoi des signaux à ce récepteur. Le communicateur génère un problème d'erreur de communication (EDC) lorsqu'un récepteur ne confirme pas le signal d'alarme. Le communicateur indique le problème sur le clavier de la centrale sous l'intitulé « Récepteur X - Problème EDC ».

Il est possible d'attribuer deux voies de récepteur au groupe de récepteurs, mais il est recommandé d'utiliser le récepteur Ethernet 1 et le récepteur cellulaire 1 dans cette configuration afin qu'un seul point de défaillance ne désactive pas les deux voies de transmission.

Les événements de la centrale sont toujours acquittés en cas de problème EDC sur l'un des récepteurs. Le problème reste affiché tant que le communicateur n'est pas capable d'envoyer des signaux aux deux voies.

REMARQUE : Le groupe de récepteurs doit être activé à la section [851][010] Option 4.

REMARQUE : Le routage automatique doit être activé à la section [300] de la centrale PowerSeries Neo.

01 = récepteur Ethernet 1

02 = récepteur Ethernet 2

03 = récepteur cellulaire 1

04 = récepteur cellulaire 2

(par ex. 0103 = programmation de groupe de récepteurs pour le récepteur Ethernet 1 et le récepteur cellulaire 1.)

Une entrée de 00 ou FF indique l'absence ou la désactivation des récepteurs.

[020] Fuseau horaire

Par défaut (00)

Veillez consulter le paragraphe « Horloge en temps réel » du manuel de la centrale pour plus de détails. Utilisez la colonne 2 (heures de décalage) pour déterminer le fuseau horaire local. Enregistrez la valeur HEX à deux caractères de la colonne 1 (valeur HEX) dans la même ligne. Programmez cette valeur hexadécimale pour le fuseau horaire. Plage valide : 00 à FF.

Tableau 11 : Fuseaux horaires du monde entier

Valeur HEX	Heures de décalage	Abréviation standard	Emplacement
01	-12	BIT	Heure de l'île Baker
05	-11	SST	Heure standard de Samoa
09	-10	HAST	Heure standard d'Hawaï et des îles Aléoutiennes
0B	-9,5	MIT	Heure des îles Marquises
0D	-9	AKST	Heure standard de l'Alaska
11	-8	PST	Heure standard du Pacifique
15	-7	MST	Heure standard des Rocheuses
19	-6	CST	Heure standard du Centre
1D	-5	EST	Heure standard de l'Est
1F	-4,5	VST	Heure standard du Venezuela
21	-4	AST	Heure standard de l'Atlantique
23	-3,5	NST	Heure standard de Terre-Neuve
25	-3	ART	Heure de l'Argentine
29	-2	BEST	Heure standard de l'Est du Brésil
2D	-1	CVT	Heure du Cap-Vert
31	0	GMT	Heure du méridien de Greenwich (UTC)
35	1	CET	Heure de l'Europe centrale
39	2	SAST	Heure standard de l'Afrique du Sud
3D	3	AST	Heure standard de l'Arabie
3F	3,5	IRST	Heure standard de l'Iran
41	4	GST	Heure standard du Golfe
43	4,5	AFT	Heure de l'Afghanistan
45	5	PKT	Heure du Pakistan
47	5,5	IST	Heure standard de l'Inde
48	5,75	NPT	Heure du Népal
49	6	VOST	Heure de Vostok
4B	6,5	MMT	Heure de Myanmar
4D	7	BDT	Heure standard du Bangladesh
51	8	CST	Heure standard de la Chine

Valeur HEX	Heures de décalage	Abréviation standard	Emplacement
52	8,25	APO	Heure des îles Apo
54	8,75	ACWST	Heure standard de l'Australie centrale et orientale
55	9	KST	Heure standard de la Corée
57	9,5	ACST	Heure standard de l'Australie centrale
59	10	AEST	Heure standard de l'Australie orientale
5B	10,5	LHST	Heure standard de Lord Howe
5D	11	VUT	Heure du Vanuatu
5F	11,5	NFT	Heure de l'île Norfolk
61	12	NZST	Heure standard de la Nouvelle-Zélande
64	12,75	CHAST	Heure standard des îles Chatham
65	13	TOT	Heure de Tonga
69	14	LINT	Heure des îles de la Ligne
70-FF	S/O	S/O	S/O

[021] Code de compte

par défaut (FFFFFF)

Le code de compte est inclus lors de la transmission de tous les événements générés par le communicateur. (par exemple problème de centrale absente). Il est recommandé que le code de compte soit identique au numéro de compte de la centrale. Plage valide : 000001-FFFFFFE. Si l'on a besoin de codes à quatre chiffres, les deux chiffres inférieurs doivent être programmés en tant que FF. (par exemple, le compte 1234 est programmé en tant que 1234FF).

REMARQUE : La programmation de cette section avec tous les 0 ou tous les F provoquera un défaut de configuration du module.

REMARQUE : Cette section se synchronisera avec l'option [310] de la centrale et la version 1.00 des centrales PowerSeries Neo ou une version supérieure.

[022] Format des communications

Par défaut (04)

Programmez 03 pour CID (Contact ID). Programmez 04 pour SIA. Le module peut être configuré pour envoyer des événements au format SIA ou au format CID. Le format SIA se conforme aux spécifications de niveau 2 de la norme SIA Digital Communication Standard – Octobre 1997. Ce format enverra le code du compte en même temps que la transmission des données. Sur le récepteur, la transmission ressemblera à l'exemple suivant.

REMARQUE : Cette section se synchronisera avec la version 1.00 des centrales PowerSeries Neo ou une version supérieure.

Exemple :

Nri0 ET001 où : **N** = nouvel événement ; **ri0** = identificateur de partition/zone ; **ET** = problème de centrale absente ; **001** = Zone 001.

Codes de signalisation des communications

Tableau 12 : Codes de signalisation des communications

Événement	Identificateur SIA	Code SIA de signalisation	Qualificateur CID	Code CID d'événement	Code de signalisation CID	Utilisateur/Zone CID
[023] Problème de centrale absente	ET	0001	1	3	55	001

Événement	Identificateur SIA	Code SIA de signalisation	Qualificateur CID	Code CID d'événement	Code de signalisation CID	Utilisateur/Zone CID
[024] Fin de problème de centrale absente	ER	0001	3	3	55	001
[026] Transmission de test Ethernet 1	RP	0001	1	6	A3	951
[027] Transmission de test Ethernet 2	RP	0002	1	6	A3	952
[028] Transmission de test cellulaire 1	RP	0003	1	6	A3	955
[029] Transmission de test cellulaire 2	RP	0004	1	6	A3	956
[030] Fin de problème EDC	YK	0001	3	3	54	001

[023] Problème de centrale absente

Par défaut (FF)

Programmez 00 pour désactiver cet événement ou FF pour l'activer. Cet événement se produira lorsque les communications avec la centrale auront été perdues pendant plus de 60 secondes.

[024] Fin de problème de centrale absente

Par défaut (FF)

Programmez 00 pour désactiver cet événement ou FF pour l'activer. Cet événement se produit lorsque la communication avec la centrale a repris.

[025] Rétablissement de l'activation radio

Par défaut (FF)

Programmez 00 pour désactiver cet événement ou FF pour l'activer. Cet événement se produit dans les communicateurs cellulaires en Amérique du Nord lorsque l'appareil a été programmé par Connect 24.

Options de test du système

Transmissions de test vers le récepteur principal, avec secours vers le récepteur secondaire :

Définissez la section Ethernet [026] à (FF) ; [027] à (00). Définissez la section cellulaire [028] à (FF) ; [029] à (00).

- Si la transmission de test échoue sur le récepteur principal, elle passe en secours sur le récepteur secondaire.
- Si la transmission de test échoue sur le récepteur secondaire, un problème EDC sera généré.

Transmission de test unique vers les récepteurs principal et secondaire :

Définissez la section Ethernet [026] à (FF) ; [027] à (FF). Définissez la section cellulaire [028] à (FF) ; [029] à (FF).

- Le module enverra des transmissions de test périodiques indépendamment à chaque récepteur, sans secours.
- Si la transmission de test échoue sur l'un des récepteurs programmés, un défaut EDC sera généré.

Transmission de test alternée :

La transmission de test alternée peut être activée ou désactivée dans l'option de bascule [7] de la section [005].

Transmission de test alternée avec des récepteurs de secours :

Définissez la section Ethernet [026] à (FF) ; [027] à (00). Définissez la section cellulaire [028] à (FF) ; [029] à (00).

Intervalle 1 :

- Si la transmission de test échoue sur le récepteur principal, elle passe en secours sur le récepteur secondaire.
- Si la transmission de test échoue sur le récepteur secondaire, un problème EDC sera généré.

Intervalle 2 :

- Si la transmission de test échoue sur le récepteur secondaire, elle passe en secours sur le récepteur primaire.
- Si la transmission de test échoue sur le récepteur primaire, un problème EDC sera généré.

Transmission de test unique vers les récepteurs principal et secondaire :

Définissez la section Ethernet [026] à (FF) ; [027] à (FF). Définissez la section cellulaire [028] à (FF) ; [029] à (FF).

Intervalle 1 :

- Le module enverra des transmissions de test périodiques indépendamment aux récepteurs primaires (primaire Ethernet et primaire Cellulaire), sans secours.

- Si la transmission de test échoue sur n'importe quel récepteur primaire programmé, un problème EDC sera généré. Intervalle 2 :

Le module enverra des transmissions de test périodiques indépendamment aux récepteurs secondaires (secondaire Ethernet et secondaire Cellulaire), sans secours.

- Si la transmission de test échoue sur n'importe quel récepteur secondaire programmé, un problème EDC sera généré

[026] Transmission de test Ethernet 1

Par défaut (FF)

Programmez 00 pour désactiver cette transmission d'événement ou FF pour l'activer. Voir Options de test du système (ci-dessus) pour le détail des réglages.

[027] Transmission de test Ethernet 2

Par défaut (00)

Programmez 00 pour désactiver cette transmission d'événement ou FF pour l'activer. Voir Options de test du système (ci-dessus) pour le détail des réglages.

[028] Transmission de test cellulaire 1

Par défaut (FF)

Programmez 00 pour désactiver cette transmission d'événement ou FF pour l'activer. Voir Options de test du système (ci-dessus) pour le détail des réglages.

[029] Transmission de test cellulaire 2

Par défaut (00)

Programmez 00 pour désactiver cette transmission d'événement ou FF pour l'activer. Voir Options de test du système (ci-dessus) pour le détail des réglages.

REMARQUE : L'intervalle (en minutes) entre des tests périodiques est programmé dans la section [125] (Ethernet) et la section [225] (cellulaire).

[030] Fin de problème EDC

Par défaut (FF)

Programmez 00 pour désactiver cette transmission d'événement ou FF pour l'activer. Cet événement se produit lors du rétablissement du système après un problème EDC.

[033] Début de la mise à jour du micrologiciel du communicateur

Par défaut (FF)

Programmez 00 pour désactiver cette transmission d'événement ou FF pour l'activer. Cet événement se produira lorsque commencera la mise à jour du micrologiciel du communicateur.

[034] Réussite de la mise à jour du micrologiciel du communicateur

Par défaut (FF)

Programmez 00 pour désactiver cette transmission d'événement ou FF pour l'activer. Cet événement se produira une fois le micrologiciel du communicateur mis à jour correctement.

Tableau 13 : Échec de la mise à jour du micrologiciel du système

Événement	Identificateur SIA	SIA ReportingCode	Qualificateur CID	Code CID d'événement	Code de signalisation CID	Utilisateur/Zone CID
[037] Échec de la mise à jour du micrologiciel du système	LU	0000	1	9	04	003

REMARQUE : Le communicateur signale « Échec de mise à jour du système » uniquement si la centrale est hors ligne après le démarrage d'une session de mise à jour à distance du micrologiciel.

[095] Port local d'entrée SA

Par défaut (0C14/3092)

[096] Port local de sortie SA

Par défaut (0C14/3093)

[097] IP de rappel SA

Par défaut (000.000.000.000)

[098] Port de rappel SA

Par défaut (0000)

[099] Mot de passe SA

Par défaut (FFFFFFF)

Options du récepteur Ethernet 1

[100] Récepteur Ethernet 1 activé

Option 1 : Allumé par défaut

Allumé : Le récepteur Ethernet 1 est activé.

Éteint : Le récepteur Ethernet 1 est désactivé.

Option 2 : Supervision du récepteur Ethernet 1 activée – Éteinte par défaut

Allumé : Le récepteur Ethernet 1 est supervisé et les pulsations sont transmises au récepteur Ethernet 1 selon l'intervalle de supervision programmé à la section [107].

Éteint : Le récepteur cellulaire 1 n'est pas supervisé. Lorsqu'il est désactivé, une pulsation commerciale est envoyée au récepteur toutes les heures, quel que soit le type de supervision sélectionné (résidentiel ou commercial).

[101] Code de compte du récepteur Ethernet 1

Par défaut (0000000000)

Le code de compte est utilisé par le central de télésurveillance pour faire la distinction entre les émetteurs. Ce code de compte est utilisé pour la transmission des signaux de pulsation vers le récepteur du central de télésurveillance. Les signaux reçus de la centrale utiliseront le numéro de compte de la centrale. Plage valide : 000000001-FFFFFFF. La programmation de tous les 0 ou de tous les F provoquera un défaut de configuration du module.

REMARQUE : Si le récepteur Ethernet 1 et le récepteur cellulaire 1 sont programmés comme récepteur identique (adresse IP et numéro de port identiques), c'est le code du compte du récepteur Ethernet 1 qui sera utilisé.

[102] DNS du récepteur Ethernet 1

Par défaut (000000)

Le DNS (Dialed Number Information Service) est utilisé en plus du code de compte pour identifier le communicateur auprès du central de télésurveillance. Plage valide : 000000 - 099999. La valeur est saisie sous la forme d'un premier 0 suivi des cinq chiffres du DNS.

[103] Adresse du récepteur Ethernet 1

Par défaut (127.000.000.001)

L'adresse par défaut permet au communicateur de fonctionner en mode sans surveillance.

Le mode sans surveillance est utilisé lorsqu'il n'y a pas de récepteur disponible et que l'appareil doit exécuter des sessions DLS. On l'utilise généralement lorsque le client programme la centrale quotidiennement aux fins de contrôle d'accès et qu'il veut continuer à recevoir des alarmes sans acheter d'équipement (récepteur) ou de logiciels supplémentaires.

REMARQUE : Quand une adresse IP valide a été programmée, le récepteur Ethernet 1 est activé et communique les événements par le réseau Ethernet.

Le récepteur Ethernet 1 et le récepteur cellulaire 1 peuvent être configurés pour communiquer avec le même récepteur du central de télésurveillance. Pour configurer l'appareil afin qu'il fonctionne dans ce mode de récepteur commun, programmez le récepteur Ethernet 1 et le récepteur cellulaire 1 avec des valeurs identiques d'adresse IP et de numéro de port.

REMARQUE : Lors du fonctionnement en mode de récepteur commun, c'est le code de compte du récepteur 1 qui sera utilisé pour Ethernet et cellulaire.

[104] Port UDP distant du récepteur Ethernet 1

Par défaut (0BF5/3061)

Cette section définit le port UDP distant du récepteur Ethernet 1. Plage valide : 0000 - FFFF.

[105] Port UDP local du récepteur Ethernet 1

Par défaut (0BF4/3060)

Utilisez cette section pour définir la valeur du port UDP sortant local. Réglez la valeur de ce port quand l'installation est située derrière un pare-feu et qu'un numéro de port particulier doit être assigné, selon les consignes de l'administrateur système du central de télésurveillance. Plage valide : 0000 - FFFF.

[106] Nom de domaine du récepteur Ethernet 1

Par défaut ()

Entrez le nom de domaine sous la forme de 32 caractères ASCII.

[107] Intervalle de supervision du récepteur Ethernet 1

Par défaut (0087/135 secondes)

L'intervalle de supervision est uniquement valide si la supervision a été activée pour le récepteur Ethernet 1 à la section [100]. L'intervalle de supervision du récepteur détermine le délai, en secondes, qui s'écoule entre deux pulsations envoyées au récepteur du central de télésurveillance. Si l'intervalle programmé est inférieure à 10 secondes (000A), alors la supervision est désactivée. La plage valide pour cette section est 000A – FFFF secondes.

REMARQUE : Afin de garantir un fonctionnement stable, cet intervalle de supervision programmé dans le récepteur du central de télésurveillance doit être plus long de 65 secondes que l'intervalle programmé dans le commutateur.

Options du récepteur Ethernet 2

[110] Récepteur Ethernet : Options

Option 1 : Récepteur Ethernet 1 activé – Allumé/Éteint par défaut

Allumé : Le récepteur Ethernet 2 est activé.

Éteint : Le récepteur Ethernet 2 est désactivé.

Option 2 : Supervision du récepteur Ethernet 2 activée – Éteinte par défaut

Allumé : Le récepteur Ethernet 2 est supervisé et les pulsations sont transmises au récepteur Ethernet 2 selon l'intervalle de supervision programmé à la section [117].

Éteint : Le récepteur cellulaire 2 n'est pas supervisé. S'il est désactivé, une pulsation commerciale est envoyée au récepteur toutes les heures, quel que soit le type de supervision sélectionné (résidentiel ou commercial).

[111] Code de compte du récepteur Ethernet 2

Par défaut (0000000000)

Le code de compte est utilisé par le central de télésurveillance pour faire la distinction entre les émetteurs. Le code de compte est utilisé pour la transmission des signaux de pulsation vers le récepteur du central de télésurveillance. Les signaux reçus depuis la centrale utilisent le numéro de compte de la centrale. Plage valide : 0000000001- FFFFFFFF. La programmation de tous les 0 ou de tous les F provoquera un défaut de configuration du module (DEL jaune = clignote 12 fois).

REMARQUE : Si le récepteur Ethernet 2 et le récepteur cellulaire 2 sont le même récepteur (adresse IP et numéro de port identiques), le code de compte du récepteur Ethernet 2 sera utilisé pour Ethernet et cellulaire.

[112] DNIS du récepteur Ethernet 2

Par défaut (000000)

Le DNIS est utilisé en plus du code de compte pour identifier le commutateur auprès du central de télésurveillance. Plage valide : 000000 - 099999. La valeur est saisie sous la forme d'un premier 0 suivi du DNIS à cinq chiffres.

[113] Adresse du récepteur Ethernet 2

Par défaut (000.000.000.000)

Programmer l'adresse IP du récepteur Ethernet 2 par 000.000.000.000 désactivera Ethernet.

Entrez l'adresse IP du récepteur Ethernet 2. Cette adresse sera fournie par l'administrateur système du central de télésurveillance. Le format est de quatre champs, chacun étant un nombre décimal à trois chiffres. Plage valide : 000-255.

REMARQUE : Quand une adresse IP valide a été programmée, le récepteur Ethernet 2 est activé et communique les événements par le réseau Ethernet.

Le récepteur Ethernet 2 et le récepteur cellulaire 2 peuvent être configurés pour communiquer avec le même récepteur du central de télésurveillance.

Pour configurer l'appareil afin qu'il fonctionne dans ce mode de récepteur commun, programmez le récepteur Ethernet 2 et le récepteur cellulaire 2 avec des valeurs identiques d'adresse IP et de numéro de port. Lorsque le système fonctionne en mode de récepteur commun, le code de compte du récepteur Ethernet 2 sera utilisé pour les communications sur les réseaux Ethernet et cellulaire.

REMARQUE : Ne programmez pas le récepteur Ethernet 1 et le récepteur Ethernet 2 de manière à les faire communiquer avec le même récepteur.

[114] Port UDP distant du récepteur Ethernet 2

Par défaut (0BF5/3061)

Cette section est utilisée pour programmer le numéro du port utilisé par le récepteur Ethernet 2. Réglez la valeur de ce port quand l'installation est située derrière un pare-feu et qu'un numéro de port particulier doit être assigné, selon les consignes de l'administrateur système du central de télésurveillance. Plage valide : 0000 - FFFF.

REMARQUE : Ne programmez pas le port du récepteur Ethernet 1 et celui du récepteur Ethernet 2 avec la même valeur.

[115] Port UDP local du récepteur Ethernet 2

Par défaut (0BF9/3065)

Utilisez cette section pour programmer la valeur du port de sortie local. Utilisez cette option lorsque l'installation est située derrière un pare-feu et qu'un numéro de port particulier doit être assigné, comme précisé par l'administrateur réseau. Plage valide : 0000 - FFFF.

REMARQUE : Ne programmez pas le port du récepteur Ethernet 1 et celui du récepteur Ethernet 2 avec la même valeur.

[116] Nom de domaine du récepteur Ethernet 2

Par défaut ()

Entrez le nom de domaine sous la forme de 32 caractères ASCII.

[117] Intervalle de supervision du récepteur Ethernet 2

Par défaut (0087/135 secondes)

L'intervalle de supervision est uniquement valide lorsque la supervision a été activée pour le récepteur Ethernet 2 à la section [110]. L'intervalle de supervision du récepteur détermine le délai, en secondes, qui s'écoule entre deux pulsations envoyées au récepteur du central de télésurveillance. Si l'intervalle programmé est inférieur à 10 secondes (000A), alors la supervision est désactivée. La plage valide pour cette section est 000A – FFFF secondes.

REMARQUE : Afin de garantir un fonctionnement stable, l'intervalle de supervision programmé dans le récepteur du central de télésurveillance doit être plus long de 65 secondes que l'intervalle programmé dans le commutateur.

Options Ethernet

[124] Heure de transmission de test Ethernet

Par défaut (9999)

Entrez un nombre à quatre chiffres (0000-2359) dans le format 24 heures (HHMM) pour définir l'horaire quotidien de la transmission de test. Plage valide : 00 - 23 heures (HH) et 00 - 59 minutes (MM). Programmer la valeur 9999 désactivera l'horaire de transmission du test.

REMARQUE : La date et l'heure internes seront automatiquement programmées lorsque l'appareil communique avec le récepteur principal.

[125] Cycle de transmission de test Ethernet

Par défaut (000000)

Cette valeur représente l'intervalle en minutes entre deux transmissions de test. Plage valide : 000000 - 999999 minutes. Quand l'appareil a envoyé la transmission de test périodique initiale, toutes les transmissions de test ultérieures sont ensuite décalées du nombre de minutes programmé. Voir les sections [026] à [029].

Tableau 14 : Intervalle de transmission de test Ethernet

Intervalle de transmission de test	Quotidien	Hebdomadaire	Tous les mois
Minutes programmées	001440	010080	043200

REMARQUE : La valeur minimum est de 000005 minutes. Programmer un intervalle inférieur à 5 minutes désactive la transmission de test.

Options du récepteur cellulaire 1

[200] Options du récepteur cellulaire 1

Option 1 : Récepteur cellulaire 1 activé - Allumé/Éteint par défaut

Allumé : Le récepteur cellulaire 1 est activé.

Éteint : Le récepteur cellulaire 1 est désactivé.

Option 2 : Supervision du récepteur cellulaire 1 activée - Éteinte par défaut

Allumé : Le récepteur cellulaire 1 est supervisé et les pulsations sont transmises au récepteur cellulaire 1 selon l'intervalle de supervision programmé à la section [207].

Éteint : Le récepteur cellulaire 1 n'est pas supervisé.

[201] Code de compte du récepteur cellulaire 1

Par défaut (0000000000)

Le code de compte est utilisé par le central de télésurveillance pour faire la distinction entre les émetteurs. Ce code de compte est utilisé pour la transmission des signaux de pulsation vers le récepteur du central de télésurveillance. Les signaux reçus depuis la centrale utilisent le numéro de compte de la centrale. Plage valide : 0000000001 - FFFFFFFF. La programmation de tous les 0 ou de tous les F provoquera un défaut de configuration du module (DEL jaune = clignote 12 fois).

[202] DNIS du récepteur cellulaire 1

Par défaut (000000)

Le DNIS est utilisé en plus du code de compte pour identifier le commutateur auprès du central de télésurveillance. Plage valide : 000000 - 099999. Les valeurs sont saisies sous la forme d'un premier 0 suivi des 5 chiffres du DNIS.

[203] Adresse du récepteur cellulaire 1

Par défaut (000.000.000.000)

Entrez l'adresse IP du récepteur cellulaire 1. Cette information sera fournie par l'administrateur système du central de télésurveillance. Chaque segment à trois chiffres de l'adresse doit se situer dans la plage valide de 000 à 255.

REMARQUE : Quand une adresse IP valide a été programmée, le récepteur cellulaire est activé et communique les événements par le canal cellulaire.

[204] Port du récepteur cellulaire 1

Par défaut (0BF5/3061)

Cette section détermine le port utilisé par le récepteur cellulaire 1. Vous devez modifier la valeur par défaut de ce port lorsque votre installation est située derrière un pare-feu et qu'un numéro de port particulier, fourni par l'administrateur système de votre central de télésurveillance, doit lui être assigné. Plage valide : 0000 - FFFF.

REMARQUE : Programmer cette section avec 0000 désactivera le récepteur.

[205] Nom du point d'accès du récepteur cellulaire 1

Par défaut ()

L'APN (nom du point d'accès) détermine le réseau cellulaire auquel va se connecter le communicateur. Cette information est disponible auprès de votre opérateur réseau. Programmez cette section sous la forme de 32 caractères ASCII.

REMARQUE : Lorsqu'une carte SIM avec un APN personnalisé est utilisée, l'appareil n'aura pas accès à Internet. La programmation flash par DLS et à distance peut toujours être exécutée si la section [221] est programmée avec un APN public valide.

[206] Nom de domaine du récepteur cellulaire 1

Par défaut ()

Entrez le nom de domaine sous la forme de 32 caractères ASCII. Cette information sera fournie par l'administrateur système du central de télésurveillance.

[207] Intervalle de supervision du récepteur cellulaire 1

Par défaut (0087/135 secondes)

L'intervalle de supervision est uniquement valide si supervision a été activée pour le récepteur cellulaire 1 à la section [200]. L'intervalle de supervision du récepteur détermine le délai, en secondes, qui s'écoule entre deux pulsations envoyées au récepteur du central de télésurveillance. Si l'intervalle programmé est inférieur à 10 secondes (000A), la supervision est désactivée. La plage valide pour cette section est 000A – FFFF secondes.

REMARQUE : Pour garantir un fonctionnement stable, l'intervalle de supervision programmé dans le récepteur du central de télésurveillance doit être plus long de 65 secondes que l'intervalle programmé dans le communicateur.

Options du récepteur cellulaire 2

[210] Options du récepteur cellulaire 2

Option 1 : Récepteur cellulaire 2 activé - Allumé/Éteint par défaut

Allumé : Le récepteur cellulaire 2 est activé.

Éteint : Le récepteur cellulaire 2 est désactivé.

Option 2 : Supervision du récepteur cellulaire 2 activée - Éteinte par défaut

Allumé : Le récepteur cellulaire 2 est supervisé et les pulsations sont transmises au récepteur cellulaire 2 selon l'intervalle de supervision programmé à la section [217].

Éteint : Le récepteur cellulaire 2 n'est pas supervisé.

[211] Code de compte du récepteur cellulaire 2

Par défaut (0000000000)

Le code de compte est utilisé par le central de télésurveillance pour faire la distinction entre des émetteurs différents. Ce code de compte est utilisé pour la transmission des signaux vers le récepteur du central de télésurveillance. Les signaux reçus sur la centrale utiliseront le numéro de compte de la centrale. Plage valide : 0000000001 - FFFFFFFF00.

REMARQUE : La programmation dans cette section de tous les 0 ou de tous les F provoquera un défaut de configuration du module (DEL jaune = clignote 12 fois).

[212] DNIS du récepteur cellulaire 2

Par défaut (000000)

Le DNIS est utilisé en plus du code de compte pour identifier le communicateur auprès du central de télésurveillance. Plage valide : 000000 - 099999. Les valeurs sont entrées sous la forme d'un 0 suivi des 5 chiffres du DNIS. Le format est une valeur décimale codée en binaire (BCD).

[213] Adresse du récepteur cellulaire 2

Par défaut (000.000.000.000)

Entrez l'adresse IP du récepteur cellulaire 2. Cette adresse IP sera fournie par votre central de télésurveillance. Le format est de quatre champs, chacun étant un nombre décimal à trois chiffres. Plage valide : 000 - 255.

REMARQUE : Quand une adresse valide a été programmée, le récepteur cellulaire 2 est activé et communique les événements par le réseau cellulaire.

[214] Port du récepteur cellulaire 2

Par défaut (0BF5/3061)

Cette section détermine le port utilisé par le récepteur cellulaire 2. Vous devrez modifier la valeur de ce port lorsque votre installation est située derrière un pare-feu et qu'un numéro de port particulier, fourni par l'administrateur système de votre central de télésurveillance, doit lui être assigné. Plage valide : 0000 - FFFF.

REMARQUE : Ne programmez pas le récepteur cellulaire 1 et le récepteur cellulaire 2 de manière à ce qu'ils communiquent avec le même récepteur.

[215] Nom du point d'accès du récepteur cellulaire 2

Par défaut ()

L'APN détermine le réseau cellulaire auquel va se connecter le communicateur. Cette information est disponible auprès de votre opérateur réseau. Programmez cette section avec un maximum de 32 caractères ASCII.

REMARQUE : Lorsqu'une carte SIM avec un APN personnalisé est utilisée, l'appareil n'aura pas accès à Internet. La programmation flash par DLS et à distance peut toujours être exécutée si la section [221] est programmée avec un APN public valide.

[216] Nom de domaine du récepteur cellulaire 2

Par défaut ()

Entrez le nom de domaine du récepteur cellulaire 2 avec un maximum de 32 caractères ASCII.

[217] Intervalle de supervision du récepteur cellulaire 2

Par défaut (0087/135 secondes)

L'intervalle de supervision est uniquement valide lorsque la supervision a été activée pour le récepteur cellulaire 2 à la section [200]. L'intervalle de supervision du récepteur détermine le délai, en secondes, qui s'écoule entre deux pulsations envoyées au récepteur du central de télésurveillance. Si l'intervalle programmé est inférieur à 10 secondes (000A), alors la supervision est désactivée. La plage valide pour cette section est 000A – FFFF secondes.

REMARQUE : Afin de garantir un fonctionnement stable, l'intervalle de supervision programmé dans le récepteur du central de télésurveillance doit être plus long de 65 secondes que l'intervalle programmé dans le communicateur.

Options cellulaires

[221] Nom du point d'accès cellulaire public

Par défaut ()

Lorsque le communicateur fonctionne sur un APN privé, utilisez cette section pour sélectionner un APN public pour la mise à niveau à distance et par DLS du micrologiciel. Cette information est disponible auprès de votre opérateur réseau. L'APN identifie le réseau cellulaire auquel se connectera le communicateur.

[222] Nom d'utilisateur pour la connexion au réseau cellulaire

Par défaut ()

Certains opérateurs réseau imposent la fourniture d'identifiants de connexion pour se connecter à un APN. Dans cette section, programmez votre nom d'utilisateur de connexion. Entrez le nom d'utilisateur de connexion sur réseau cellulaire (jusqu'à 32 caractères ASCII).

[223] Mot de passe pour la connexion au réseau cellulaire

Par défaut ()

Certains opérateurs réseau imposent la fourniture d'identifiants de connexion pour se connecter à un APN. Dans cette section, programmez votre mot de passe d'ouverture de session. Entrez le mot de passe de connexion au réseau cellulaire (jusqu'à 32 caractères ASCII).

[224] Horaire quotidien de transmission de test cellulaire

Par défaut (9999)

Entrez une valeur à quatre chiffres dans le format 24 heures (HHMM) pour définir l'horaire quotidien de la transmission de test. Plage valide : 00 - 23 pour les heures (HH) et 00 - 59 pour les minutes (MM).

REMARQUE : Pour désactiver l'horaire quotidien de transmission de test, entrez 9999 ou FFFF dans cette section.

La date et l'heure internes seront automatiquement programmées par le récepteur principal uniquement.

[225] Cycle de transmission de test cellulaire

Par défaut (000000)

Cette valeur représente l'intervalle en minutes entre les transmissions de test. Plage valide : 000000 - 999999 minutes. Quand l'appareil a envoyé la transmission de test périodique initiale, toutes les transmissions de test ultérieures sont ensuite décalées du nombre de minutes programmé. Voir les sections [026] à [029].

Tableau 15 : Intervalle de transmission de test cellulaire

Intervalle de transmission de test	Quotidien	Hebdomadaire	Tous les mois
Minutes programmées	001440	010080	043200

REMARQUE : La valeur minimum est de 000005 minutes. Programmer un intervalle inférieur à 5 minutes désactive la transmission de test.

[226] Délai de problème réseau

Par défaut (0F)

Cette option sert à programmer le délai, en minutes, pour signaler un problème cellulaire. Les entrées valides sont 00 - FF. (par exemple, pour un retard de 10 minutes, vous entrez : 0A). Si la valeur 00 est programmée dans cette section, les problèmes de réseau cellulaire, Ethernet et de supervision ne sont pas communiqués.

[227] Délai d'appel vocal

Par défaut (00) ; les entrées valides sont 00 - FF.

[228] Délai de rappel vocal

Par défaut (0A) ; les saisies valides sont 00 - FF.

[229] Numéro de rappel vocal

Par défaut () ; numéro de téléphone à 32 chiffres.

[237] Adresse IP DNS cellulaire principale

Par défaut (000.000.000.000)

Entrez l'adresse IP du serveur DNS cellulaire principal utilisé par la radio. Elle utilise un format de 4 champs, chacun correspondant à un nombre décimal à 3 chiffres compris entre 000 et 255. Si l'adresse IP est 0.0.0.0, la radio utilise le nom de domaine défini par le fournisseur du réseau cellulaire.

REMARQUE : Les réseaux cellulaires privés nécessitent un accès IP public pour atteindre les serveurs DNS situés à l'extérieur de l'infrastructure du réseau privé.

[238] Adresse IP DNS cellulaire de secours

Par défaut (000.000.000.000)

Entrez l'adresse IP du serveur DNS cellulaire de secours utilisé par la radio. Elle utilise un format de 4 champs, chacun correspondant à un nombre décimal à 3 chiffres compris entre 000 et 255. Si l'adresse IP est 0.0.0.0, la radio utilise le nom de domaine défini par le fournisseur du réseau cellulaire.

REMARQUE : Les réseaux cellulaires privés nécessitent un nom de point d'accès (APN) public pour atteindre les serveurs DNS situés à l'extérieur de l'infrastructure du réseau privé.

Options de contrôle et notification/commande SMS d'événement

Lorsqu'un événement est déclenché par la centrale et si la notification SMS est activée dans l'option de bascule [1] de la section [301], un message SMS est envoyé aux numéros de téléphone SMS programmés dans les sections [311] à [342]. Les types d'événement déclenchant les notifications sont spécifiés dans les sections [343] à [374], si l'option de bascule [7] est activée. Le système effectue une tentative d'envoi du message SMS à chacun des numéros de téléphone programmés, en commençant par le premier. En cas d'échec, le message SMS est envoyé à chacun des numéros restants, l'un après l'autre, jusqu'à ce que l'envoi réussisse ou que tous les numéros ne soient utilisés.

Le message SMS de notification d'événement est constitué de cinq parties, sous le format suivant :

Étiquette de compte [351], Date et heure [JJ/MM/AA HH:MM], Étiquette de partition programmée dans la centrale, Étiquette d'événement [451]-[596] et Étiquette d'utilisateur programmée dans la centrale (ou Étiquette de zone programmée dans la centrale).

Les espaces en excès dans chacune des cinq parties du message sont supprimés quand le message SMS est composé. Si le message est trop long, tous les caractères excédentaires sont supprimés et ne seront pas inclus dans le message SMS.

REMARQUE : Si un événement de la centrale se produit pendant l'envoi SMS, les messages SMS non envoyés sont retardés tant que le nouvel événement n'est pas transmis.

REMARQUE : Quatre minutes peuvent s'écouler entre la mise en route du communicateur et la synchronisation de l'heure et de la date SMS avec celles de la centrale.

REMARQUE : L'option de notification d'événement par SMS n'est pas disponible en Amérique du Nord.

[301] Options de bascule de commande et de contrôle

[1] Notification SMS Par défaut (Allumé)

[2] Port de communication série activé Par défaut (Éteint)

[3] Commande et contrôle SMS Par défaut (Allumé)

[4] Interactif Par défaut (Éteint)

[5] Format des caractères SMS Par défaut (Éteint)

Allumé : Caractère SMS unicode, la longueur de message maximale est de 70 caractères.

Éteint : Caractère SMS sur 7 bits, la longueur de message maximale est de 160

[6] Gestion des messages SMS longs Par défaut (Éteint)

Allumé : Si la longueur du message dépasse la longueur maximale autorisée, le message est divisé et envoyé en plusieurs messages SMS.

Éteint : Si la longueur du message dépasse la longueur maximale autorisée, un unique message SMS tronqué est envoyé.

[7] Réserve

[8] Réserve

[308] Tentatives de renvoi de SMS sortant

Par défaut (19) ; les entrées valides sont 00 ou FF.

La valeur par défaut est de 25 tentatives. Si le communicateur a des difficultés à délivrer un message SMS, il devra réessayer d'envoyer le message jusqu'à ce que le nombre de tentatives programmé soit atteint.

[309] Compteur de renvoi de SMS sortant

Par défaut (0005) ; les saisies valides sont 0000 ou FFFF.

Si le communicateur n'arrive pas à délivrer un message SMS, il devra attendre pendant la durée en secondes programmée dans cette section avant de réessayer d'envoyer le message.

[311] - [342] Numéro de téléphone SMS 1-32

Par défaut ()

Ces sections peuvent être programmées par DLS ou par clavier. Jusqu'à 32 numéros de téléphone (de 4 à 32 caractères) peuvent être programmés dans les sections [311] à [342]. Laisser la programmation à blanc d'un numéro de téléphone désactivera ce numéro. L'utilisateur peut programmer ses propres numéros de téléphone mobile sur un clavier en utilisant la commande [*][6] <> « Programmation SMS ». La fonction de commande et de contrôle par SMS utilise le service de messagerie SMS fourni par le réseau cellulaire et est soumis aux limitations de la messagerie SMS. Ces limitations incluent des messages différés et une absence de garantie du bon acheminement.

REMARQUE : Le contrôle et la commande SMS (sections [601] à [618]) concernent uniquement les messages des numéros de téléphone mobile programmés dans cette section, si la commande et le contrôle SMS sont activés ([301][3] sur Allumé). La liste des réponses SMS est donnée dans les sections [621] à [630]. Un numéro de téléphone à blanc est désactivé.

[343] - [374] Options de bascule de numéro de téléphone SMS 1-32

Les options de bascule dans cette section déterminent le type de message d'événement qui est envoyé à un numéro SMS programmé dans les sections [311] à [342].

[1] Alarme/Reprise de notification SMS Par défaut (Allumé)

[2] Sabotage/Reprise de notification SMS Par défaut (Allumé)

[3] Ouverture/Fermeture de notification SMS Par défaut (Allumé)

[4] Maintenance du système de notification SMS Par défaut (Allumé)

[5] Test du système de notification SMS Par défaut (Allumé)

[6] Événements internes de notification SMS Par défaut (Allumé)

[7] Notification SMS activée Par défaut (Allumé)

[8] Commande et contrôle SMS activés Par défaut (Allumé)

[375]-[406] Options de partition de numéro de téléphone SMS 1-32

Par défaut (00)

Les valeurs 01-32 assignent le numéro de téléphone à une partition. 01 désigne la partition 1 et 32 désigne la partition 32. FF désactive l'attribution de partition à un numéro de téléphone.

00 est la valeur pour le partitionnement global. Le numéro de téléphone recevra les notifications de toutes les partitions.

[420] Débit en baud du port série (réservée aux modèles « R »)

Par défaut (05)

Les entrées valides sont 01 - 05.

01 = 9 600 bauds

02 = 19200 bauds

03 = 38400 bauds

04 = 57600 bauds

05 = 115200 bauds

[421] Paramètres du port série (réservés aux modèles « R »)

[1] Parité activée Par défaut (Éteint)

Allumé : Parité

Éteint : Pas de parité

[2] Type de parité Par défaut (Éteint)

Allumé : Parité impaire

Éteint : Parité paire

[3] Bits d'arrêt Par défaut (Éteint)

Allumé : Deux bits d'arrêt

Éteint : Un bit d'arrêt

[4] Contrôle de flux Par défaut (Éteint)

Allumé : Contrôle de flux

Éteint : Pas de contrôle de flux

[5]-[8] Réservés

[422] Numéro d'identification d'intégration

Cette section affichera le numéro unique à 12 chiffres assigné à ce communicateur pour l'identification lorsqu'il sera intégré à des applications tierces.

[423] Session 1 - Code d'accès d'intégration

Par défaut (12345678) Plage valide : 00000000 - FFFFFFFF

Cette section est un numéro programmable à 8 chiffres utilisé pour l'initialisation avec des applications tierces.

[424] Session 1 - Étiquette SMS

Par défaut (11111111)

Programmez cette section à l'aide d'une étiquette utilisée pour valider une connexion entre le communicateur et le logiciel tiers via le mode cellulaire.

[425] Session 1 - Options 2 de bascule d'intégration

Les options de bascule dans cette section permettent d'activer et de configurer la voie utilisée pour l'intégration avec des applications tierces.

[1] Intégration sur port série Par défaut (Allumé)

[2] Intégration sur réseau cellulaire Par défaut (Éteint)

[3] Intégration sur réseau Ethernet Par défaut (Éteint)

Remarque : Il n'est possible de configurer qu'une seule session d'intégration série ou cellulaire à utiliser avec le produit. L'intégration cellulaire est uniquement disponible en dehors des États-Unis et du Canada.

Les communicateurs Ethernet/cellulaires à double voie TL280LE/TL2803G v5.5 permettent à une session d'intégration d'utiliser le canal Ethernet comme connexion principale à un serveur d'intégration distant. En cas de panne Ethernet suite à un problème du fournisseur de services Internet (FSI), connectez-vous à la solution d'intégration via le mode cellulaire. Pour activer la fonction d'intégration de secours sur les communicateurs double voie, activez l'option [3] Intégration sur réseau Ethernet et [2] Intégration sur réseau cellulaire, à la section [425]. Vérifiez que l'option [4] est désactivée à la section [005] afin d'utiliser la connexion Ethernet comme technologie de communication principale.

Le communicateur se reconnectera automatiquement au serveur via Ethernet une fois le réseau rétabli.

La fonction d'intégration de secours est prise en charge lorsque les applications de type pas d'interrogation, interrogation UDP ou interrogation TCP sont utilisées.

Avant d'utiliser cette fonction, vérifiez auprès de votre partenaire d'intégration qu'elle est autorisée et qu'un plan de données adéquat est actif sur la carte SIM.

[4] Chiffrement Type 2 Par défaut (Éteint)

[5] Protocole d'intégration Par défaut (Allumé)

[6] Protocole SMA en mode interactif Par défaut (Éteint)

[7] Réservé

[8] Chiffrement en mode interactif pour SMA Par défaut (Allumé)

[426] Session 1 - Options 3 de bascule d'intégration

Les options de bascule dans cette section permettent de déterminer l'interrogation et le comportement des notifications pour l'intégration avec des applications tierces.

[1] Interrogation UDP Par défaut (Éteint)

[2] Interrogation TCP Par défaut (Éteint)

[3] Notification en temps réel Par défaut (Éteint)

[4] Notification suit l'interrogation Par défaut (Éteint)

[5] Réservé

[6] Réservé

[7] Réservé

[8] Réservé

[427] Session 1 - Intervalle d'interrogation en secondes, en mode interactif

Par défaut (000A)

Cette option définit l'intervalle d'interrogation de la centrale à l'interface d'intégration, en vue d'optimiser l'utilisation des données. Plus l'intervalle est court, plus l'utilisation des données est élevée.

Plage valide : 0000-FFFF

[428] Session 1 - Serveur IP d'intégration

Cette section affiche l'adresse IP du serveur tiers. **NE PAS** programmer cette section si un nom de domaine est programmé dans la section [431].

[429] Session 1 - Port de notification d'intégration

Par défaut (0C00/3072)

Cette section permet de programmer le port d'intégration TCP pour la notification en temps réel.

[430] Session 1 - Port d'interrogation d'intégration

Par défaut (0C01/3073)

Cette section permet de programmer le port du serveur d'intégration. Consultez le manuel de l'équipement tiers pour plus d'informations.

[431] Session 1 - Serveur DNS d'intégration

Entrez le nom de domaine (32 caractères ASCII max.) tel qu'il vous a été communiqué par l'équipement tiers. Consultez le manuel de l'équipement tiers pour plus d'informations.

[432] Session 1 - Port d'intégration sortant

Par défaut (0C04/3076)

Cette section permet de programmer le port sortant pour l'intégration via UDP.

[433] Session 1 - Port d'intégration entrant

Par défaut (0BFF/3071)

Cette section permet de programmer le port entrant pour l'intégration via TCP.

[434] Session 1 - Bascule de zone 1-8 de notification

- [1] Zone 1 (Allumé)
- [2] Zone 2 (Allumé)
- [3] Zone 3 (Allumé)
- [4] Zone 4 (Allumé)
- [5] Zone 5 (Allumé)
- [6] Zone 6 (Allumé)
- [7] Zone 7 (Allumé)
- [8] Zone 8 (Allumé)

[435] Session 1 - Bascule de zone 9-16 de notification

- [1] Zone 9 (Allumé)
- [2] Zone 10 (Allumé)
- [3] Zone 11 (Allumé)
- [4] Zone 12 (Allumé)
- [5] Zone 13 (Allumé)
- [6] Zone 14 (Allumé)
- [7] Zone 15 (Allumé)
- [8] Zone 16 (Allumé)

[436] Session 1 - Zone 17-24 de notification

- [1] Zone 17 (Allumé)
- [2] Zone 18 (Allumé)
- [3] Zone 19 (Allumé)
- [4] Zone 20 (Allumé)
- [5] Zone 21 (Allumé)
- [6] Zone 22 (Allumé)
- [7] Zone 23 (Allumé)
- [8] Zone 24 (Allumé)

[437] Session 1 - Bascule de zone 25-32 de notification

- [1] Zone 25 (Allumé)
- [2] Zone 26 (Allumé)
- [3] Zone 27 (Allumé)
- [4] Zone 28 (Allumé)
- [5] Zone 29 (Allumé)
- [6] Zone 30 (Allumé)
- [7] Zone 31 (Allumé)
- [8] Zone 32 (Allumé)

[438] Session 1 - Zone 33-40 de notification

- [1] Zone 33 (Allumé)
- [2] Zone 34 (Allumé)
- [3] Zone 35 (Allumé)
- [4] Zone 36 (Allumé)
- [5] Zone 37 (Allumé)

[439] Session 1 - Bascule de zone 41-48 de notification

- [1] Zone 41 (Allumé)
- [2] Zone 42 (Allumé)
- [3] Zone 43 (Allumé)
- [4] Zone 44 (Allumé)
- [5] Zone 45 (Allumé)

- [6] Zone 38 (Allumé) [6] Zone 46 (Allumé)
[7] Zone 39 (Allumé) [7] Zone 47 (Allumé)
[8] Zone 40 (Allumé) [8] Zone 48 (Allumé)

[440] Session 1 - Zone 49-56 de notification [441] Session 1 - Bascule de zone 57-64 de notification

- [1] Zone 49 (Allumé) [1] Zone 57 (Allumé)
[2] Zone 50 (Allumé) [2] Zone 58 (Allumé)
[3] Zone 51 (Allumé) [3] Zone 59 (Allumé)
[4] Zone 52 (Allumé) [4] Zone 60 (Allumé)
[5] Zone 53 (Allumé) [5] Zone 61 (Allumé)
[6] Zone 54 (Allumé) [6] Zone 62 (Allumé)
[7] Zone 55 (Allumé) [7] Zone 63 (Allumé)
[8] Zone 56 (Allumé) [8] Zone 64 (Allumé)

[442] Session 1 - Zone 65-72 de notification [443] Session 1 - Bascule de zone 73-80 de notification

- [1] Zone 65 (Allumé) [1] Zone 73 (Allumé)
[2] Zone 66 (Allumé) [2] Zone 74 (Allumé)
[3] Zone 67 (Allumé) [3] Zone 75 (Allumé)
[4] Zone 68 (Allumé) [4] Zone 76 (Allumé)
[5] Zone 69 (Allumé) [5] Zone 77 (Allumé)
[6] Zone 70 (Allumé) [6] Zone 78 (Allumé)
[7] Zone 71 (Allumé) [7] Zone 79 (Allumé)
[8] Zone 72 (Allumé) [8] Zone 80 (Allumé)

[444] Session 1 - Zone 81-88 de notification [445] Session 1 - Bascule de zone 89-96 de notification

- [1] Zone 81 (Allumé) [1] Zone 89 (Allumé)
[2] Zone 82 (Allumé) [2] Zone 90 (Allumé)
[3] Zone 83 (Allumé) [3] Zone 91 (Allumé)
[4] Zone 84 (Allumé) [4] Zone 92 (Allumé)
[5] Zone 85 (Allumé) [5] Zone 93 (Allumé)
[6] Zone 86 (Allumé) [6] Zone 94 (Allumé)
[7] Zone 87 (Allumé) [7] Zone 95 (Allumé)
[8] Zone 88 (Allumé) [8] Zone 96 (Allumé)

[446] Session 1 - Zone 97-104 de notification [447] Session 1 - Bascule de zone 105-112 de notification

- [1] Zone 97 (Allumé) [1] Zone 105 (Allumé)
[2] Zone 98 (Allumé) [2] Zone 106 (Allumé)
[3] Zone 99 (Allumé) [3] Zone 107 (Allumé)
[4] Zone 100 (Allumé) [4] Zone 108 (Allumé)
[5] Zone 101 (Allumé) [5] Zone 109 (Allumé)
[6] Zone 102 (Allumé) [6] Zone 110 (Allumé)
[7] Zone 103 (Allumé) [7] Zone 111 (Allumé)
[8] Zone 104 (Allumé) [8] Zone 112 (Allumé)

[448] Session 1 - Zone 113-120 de notification

[449] Session 1 - Bascule de zone 121-128 de notification

[1]	Zone 113 (Allumé)	[1]	Zone 121 (Allumé)
[2]	Zone 114 (Allumé)	[2]	Zone 122 (Allumé)
[3]	Zone 115 (Allumé)	[3]	Zone 123 (Allumé)
[4]	Zone 116 (Allumé)	[4]	Zone 124 (Allumé)
[5]	Zone 117 (Allumé)	[5]	Zone 125 (Allumé)
[6]	Zone 118 (Allumé)	[6]	Zone 126 (Allumé)
[7]	Zone 119 (Allumé)	[7]	Zone 127 (Allumé)
[8]	Zone 120 (Allumé)	[8]	Zone 128 (Allumé)

[450]-[476] Répétition des sections [423]-[449] pour la session 2

[477]-[503] Répétition des sections [423]-[449] pour la session 3

[504]-[530] Répétition des sections [423]-[449] pour la session 4

[691]-[694] Session 1 à 4 - Commande de notification

- [1] : Notifications alarme et restauration
- [2] : Notifications de sabotage et de rétablissement
- [3] : Notifications d'armement et de désarmement
- [4] : Notifications d'entretien du système
- [5] : Notifications test transmission
- [6]-[8] : Réserve pour une utilisation future

[700] à [703] Session 1 à 4 (Type 2) Code d'accès d'intégration

Par défaut (12345678123456781234567812345678) ; plage valide : (00000000000000000000000000000000 à FFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFFF).

REMARQUE : Ne programmez pas tous les 0 ou F de cette section.

Ces sections affichent le nombre programmable composé de 32 chiffres servant à l'initialisation d'intégrations tierces qui utilisent le chiffrement de type 2.

[708] Intervalle de réitération de rapport d'événement

Par défaut (0A14285000000000) Plage valide : 0000000000000000 - FFFFFFFFFFFFFFFFFF.

[709] Délai de réitération de rapport d'événement

Par défaut (0000012C) Plage valide : 00000000 - FFFFFFFF.

[710] Délai d'attente pour la synchronisation des journaux d'événements de mode de vie

Par défaut (00015180) Plage valide : 00000000 - FFFFFFFF.

[711] Délai d'attente d'inactivité d'intégration

Par défaut (00000078) Plage valide : 00000000 - FFFFFFFF.

[716] Fenêtre de réinitialisation de mode de vie

Par défaut (0E10) Plage valide : 0000 - FFFF.

[720] Port TCP de débogage local

Par défaut (0000) Plage valide : 0000 - FFFF.

[722] Bascule de zone 1-8 de mode de vie **[723] Bascule de zone 9-16 de mode de vie**

[1]	Zone 1 (Allumé)	[1]	Zone 9 (Allumé)
[2]	Zone 2 (Allumé)	[2]	Zone 10 (Allumé)
[3]	Zone 3 (Allumé)	[3]	Zone 11 (Allumé)
[4]	Zone 4 (Allumé)	[4]	Zone 12 (Allumé)
[5]	Zone 5 (Allumé)	[5]	Zone 13 (Allumé)
[6]	Zone 6 (Allumé)	[6]	Zone 14 (Allumé)
[7]	Zone 7 (Allumé)	[7]	Zone 15 (Allumé)
[8]	Zone 8 (Allumé)	[8]	Zone 16 (Allumé)

[724] Bascule de zone 17-24 de mode de vie **[725] Bascule de zone 25-32 de mode de vie**

- | | |
|----------------------|----------------------|
| [1] Zone 17 (Allumé) | [1] Zone 25 (Allumé) |
| [2] Zone 18 (Allumé) | [2] Zone 26 (Allumé) |
| [3] Zone 19 (Allumé) | [3] Zone 27 (Allumé) |
| [4] Zone 20 (Allumé) | [4] Zone 28 (Allumé) |
| [5] Zone 21 (Allumé) | [5] Zone 29 (Allumé) |
| [6] Zone 22 (Allumé) | [6] Zone 30 (Allumé) |
| [7] Zone 23 (Allumé) | [7] Zone 31 (Allumé) |
| [8] Zone 24 (Allumé) | [8] Zone 32 (Allumé) |

[726] Bascule de zone 33-40 de mode de vie [727] Bascule de zone 41-48 de mode de vie

- | | |
|----------------------|----------------------|
| [1] Zone 33 (Allumé) | [1] Zone 41 (Allumé) |
| [2] Zone 34 (Allumé) | [2] Zone 42 (Allumé) |
| [3] Zone 35 (Allumé) | [3] Zone 43 (Allumé) |
| [4] Zone 36 (Allumé) | [4] Zone 44 (Allumé) |
| [5] Zone 37 (Allumé) | [5] Zone 45 (Allumé) |
| [6] Zone 38 (Allumé) | [6] Zone 46 (Allumé) |
| [7] Zone 39 (Allumé) | [7] Zone 47 (Allumé) |
| [8] Zone 40 (Allumé) | [8] Zone 48 (Allumé) |

[728] Bascule de zone 49-56 de mode de vie [729] Bascule de zone 57-64 de mode de vie

- | | |
|----------------------|----------------------|
| [1] Zone 49 (Allumé) | [1] Zone 57 (Allumé) |
| [2] Zone 50 (Allumé) | [2] Zone 58 (Allumé) |
| [3] Zone 51 (Allumé) | [3] Zone 59 (Allumé) |
| [4] Zone 52 (Allumé) | [4] Zone 60 (Allumé) |
| [5] Zone 53 (Allumé) | [5] Zone 61 (Allumé) |
| [6] Zone 54 (Allumé) | [6] Zone 62 (Allumé) |
| [7] Zone 55 (Allumé) | [7] Zone 63 (Allumé) |
| [8] Zone 56 (Allumé) | [8] Zone 64 (Allumé) |

[730] Bascule de zone 65-72 de mode de vie [731] Bascule de zone 73-80 de mode de vie

- | | |
|----------------------|----------------------|
| [1] Zone 65 (Allumé) | [1] Zone 73 (Allumé) |
| [2] Zone 66 (Allumé) | [2] Zone 74 (Allumé) |
| [3] Zone 67 (Allumé) | [3] Zone 75 (Allumé) |
| [4] Zone 68 (Allumé) | [4] Zone 76 (Allumé) |
| [5] Zone 69 (Allumé) | [5] Zone 77 (Allumé) |
| [6] Zone 70 (Allumé) | [6] Zone 78 (Allumé) |
| [7] Zone 71 (Allumé) | [7] Zone 79 (Allumé) |
| [8] Zone 72 (Allumé) | [8] Zone 80 (Allumé) |

[732] Bascule de zone 81-88 de mode de vie [733] Bascule de zone 89-96 de mode de vie

- | | |
|----------------------|----------------------|
| [1] Zone 81 (Allumé) | [1] Zone 89 (Allumé) |
| [2] Zone 82 (Allumé) | [2] Zone 90 (Allumé) |
| [3] Zone 83 (Allumé) | [3] Zone 91 (Allumé) |
| [4] Zone 84 (Allumé) | [4] Zone 92 (Allumé) |
| [5] Zone 85 (Allumé) | [5] Zone 93 (Allumé) |
| [6] Zone 86 (Allumé) | [6] Zone 94 (Allumé) |

- [7] Zone 87 (Allumé)
- [8] Zone 88 (Allumé)

- [7] Zone 95 (Allumé)
- [8] Zone 96 (Allumé)

[734] Bascule de zone 97-104 de mode de vie

- [1] Zone 97 (Allumé)
- [2] Zone 98 (Allumé)
- [3] Zone 99 (Allumé)
- [4] Zone 100 (Allumé)
- [5] Zone 101 (Allumé)
- [6] Zone 102 (Allumé)
- [7] Zone 103 (Allumé)
- [8] Zone 104 (Allumé)

[735] Bascule de zone 105-112 de mode de vie

- [1] Zone 105 (Allumé)
- [2] Zone 106 (Allumé)
- [3] Zone 107 (Allumé)
- [4] Zone 108 (Allumé)
- [5] Zone 109 (Allumé)
- [6] Zone 110 (Allumé)
- [7] Zone 111 (Allumé)
- [8] Zone 112 (Allumé)

[736] Bascule de zone 113-120 de mode de vie

- [1] Zone 113 (Allumé)
- [2] Zone 114 (Allumé)
- [3] Zone 115 (Allumé)
- [4] Zone 116 (Allumé)
- [5] Zone 117 (Allumé)
- [6] Zone 118 (Allumé)
- [7] Zone 119 (Allumé)
- [8] Zone 120 (Allumé)

[737] Bascule de zone 121-128 de mode de vie

- [1] Zone 121 (Allumé)
- [2] Zone 122 (Allumé)
- [3] Zone 123 (Allumé)
- [4] Zone 124 (Allumé)
- [5] Zone 125 (Allumé)
- [6] Zone 126 (Allumé)
- [7] Zone 127 (Allumé)
- [8] Zone 128 (Allumé)

Programmation d'étiquette d'événement externe

[738]-[883] Étiquettes d'événement

Par défaut (voir numéro d'étiquette dans le tableau) :

Au total, 143 étiquettes d'événement sont programmables. Chaque étiquette est préprogrammée avec le texte par défaut indiqué dans le tableau. Chaque étiquette est d'une longueur de 32 caractères ASCII (espaces compris). La langue est définie dans la section [009].

Tableau 16 : Étiquettes d'événement externe

Étiquette [Section] d'événement	Étiquette par défaut	Étiquette [Section] d'événement	Étiquette par défaut
[738] Alarme d'intrusion	(Alarme d'intrusion)	[739] Fin d'alarme d'intrusion	(Fin d'alarme d'intrusion)
[740] Alarme incendie	(Alarme incendie)	[741] Fin d'alarme incendie	(Fin d'alarme incendie)
[742] Alarme 24/24	(Alarme 24/24)	[743] Fin d'alarme 24/24	(Fin d'alarme 24/24)
[744] Alarme d'agression	(Alarme d'agression)	[745] Fin d'alarme d'agression	(Fin d'alarme d'agression)
[746] Alarme de gaz	(Alarme de gaz)	[747] Fin d'alarme de gaz	(Fin d'alarme de gaz)
[748] Alarme de température élevée	(Alarme de température élevée)	[749] Fin d'alarme de température élevée	(Fin d'alarme de température élevée)
[750] Alarme médicale	(Alarme médicale)	[751] Fin d'alarme médicale	(Fin d'alarme médicale)
[752] Alarme de panique	(Alarme de panique)	[753] Fin d'alarme de panique	(Fin d'alarme de panique)
[754] Alarme d'urgence	(Alarme d'urgence)	[755] Fin d'alarme d'urgence	(Fin d'alarme d'urgence)
[756] Alarme de sprinkler	(Alarme de sprinkler)	[757] Fin d'alarme de sprinkler	(Fin d'alarme de sprinkler)
[758] Alarme inondation	(Alarme inondation)	[759] Fin d'alarme inondation	(Fin d'alarme inondation)
[760] Alarme de température basse	(Alarme de température basse)	[761] Fin d'alarme de température basse	(Fin d'alarme de température basse)
[762] Supervision d'incendie	(Supervision d'incendie)	[763] Fin de supervision d'incendie	(Fin de supervision d'incendie)
[764] Alarme de gaz CO	(Alarme de gaz CO)	[765] Fin d'alarme de gaz CO	(Fin d'alarme de gaz CO)
[766] Alarme d'inondation	(Alarme d'inondation)	[767] Fin d'alarme d'inondation	(Fin d'alarme d'inondation)
[768] Alarme de suspension rapide	(Alarme de suspension rapide)	[769] Fin d'alarme de suspension rapide	(Fin d'alarme de suspension rapide)
[770] Alarme auxiliaire	(Alarme auxiliaire)	[771] Fin d'alarme auxiliaire	(Fin d'alarme auxiliaire)
[772] Alarme de supervision d'extension de zone	(Alarme de supervision d'extension de zone)	[773] Fin d'alarme de supervision d'extension de zone	(Fin d'alarme de supervision d'extension de zone)
[774] Alarme d'utilisation sous la contrainte	(Alarme d'utilisation sous la contrainte)	[775] Étiquette de compte	(Système de sécurité)
[776] Sabotage général du système	(Sabotage général du système)	[777] Fin de sabotage général du système	(Fin de sabotage général du système)
[778] Problème général du système	(Problème général du système)	[779] Fin de problème général du système	(Fin de problème général du système)
[780] Étiquette de problème d'alimentation secteur de la	(Problème d'alimentation secteur)	[781] Étiquette de fin de problème d'alimentation secteur	(Fin de problème d'alimentation secteur)

Étiquette [Section] d'événement	Étiquette par défaut	Étiquette [Section] d'événement	Étiquette par défaut
centrale		de la centrale	
[782] Problème d'alimentation auxiliaire de la centrale	(Problème d'alimentation auxiliaire de la centrale)	[783] Fin de problème d'alimentation auxiliaire de la centrale	(Fin de problème d'alimentation auxiliaire de la centrale)
[784] Problème de batterie de la centrale	(Problème de batterie de la centrale)	[785] Fin de problème de batterie de la centrale	(Fin de problème de batterie de la centrale)
[786] Problème du circuit de sonnerie	(Problème du circuit de sonnerie)	[787] Fin de problème du circuit de sonnerie	(Fin de problème du circuit de sonnerie)
[788] Problème de ligne téléphonique de la centrale	(Échec de ligne téléphonique de la centrale)	[789] Fin de problème de ligne téléphonique de la centrale	(Fin de problème de ligne téléphonique de la centrale)
[790] Problème de transmission non aboutie	(Problème de transmission non aboutie)	[791] Fin de problème de transmission non aboutie	(Fin de problème de transmission non aboutie)
[792] Problème de détection d'incendie	(Problème de détection d'incendie)	[793] Fin de problème de détection d'incendie	(Fin de problème de détection d'incendie)
[794] Sabotage de zone	(Sabotage de zone)	[795] Fin de sabotage de zone	(Fin de sabotage de zone)
[796] Défaut de zone	(Défaut de zone)	[797] Fin de défaut de zone	(Fin de défaut de zone)
[798] Problème du communicateur secondaire	(Problème du communicateur secondaire)	[799] Fin de problème du communicateur secondaire	(Fin de problème du communicateur secondaire)
[800] Problème du module	(Problème du module)	[801] Fin de problème du module	(Fin de problème du module)
[802] Problème du dispositif sans fil/AML	(Problème du dispositif)	[803] Fin de problème du dispositif sans fil/AML	(Fin de problème du dispositif)
[804] Désarmé par	(Désarmé par)	[805] Armé par	(Armé par)
[806] Désarmé	(Désarmé)	[807] Armé	(Armé)
[808] Désarmement automatique	(Désarmement automatique)	[809] Armement automatique	(Armement automatique)
[810] Armement automatique annulé	(Armement automatique annulé)	[811] Ouverture tardive	(Ouverture tardive)
[812] Fermeture tardive	(Fermeture tardive)	[813] Désarmement après alarme	(Désarmement après alarme)
[814] Alarme déclenchée après armement	(Alarme déclenchée après armement)	[815] Défaut de sortie	(Défaut de sortie)
[816] Démarrage à froid	(Démarrage à froid)	[817] Armement avec zones suspendues	(Armement avec zones suspendues)
[818] Zone Suspendue	(Zone Suspendue)	[819] Annulation de zone suspendue	(Annulation de zone suspendue)
[820] Intrusion vérifiée	(Intrusion vérifiée)	[821] Intrusion non vérifiée	(Intrusion non vérifiée)
[822] Alarme annulée	(Alarme annulée)	[823] Agression vérifiée	(Agression vérifiée)
[824] Début du test de	(Début du test de	[825] Fin du test de détection	(Fin du test de détection)

Étiquette [Section] d'événement	Étiquette par défaut	Étiquette [Section] d'événement	Étiquette par défaut
détection	détection)		
[826] Test du système	(Message de test)	[827] Transmission de test périodique	(Test périodique)
[828] Test périodique avec problème	(Test périodique avec problème)	[829] Début de programmation DLS à distance	(Début de programmation à distance)
[830] Fin de programmation DLS à distance	(Fin de programmation à distance)	[831] Début de programmation SA à distance	(Début de programmation à distance)
[832] Fin de programmation SA à distance	(Fin de programmation à distance)	[833] Début paramétrage local	(Début de programmation locale)
[834] Fin paramétrage local	(Fin paramétrage local)	[835] Démarrage m.à.j du micrologiciel	(Démarrage m.à.j du micrologiciel)
[836] m.à.j du micrologiciel réussie	(m.à.j du micrologiciel réussie)	[837] Échec m.à.j du micrologiciel	(Échec m.à.j du micrologiciel)
[838] Négligence	(Négligence)	[839] Blocage du clavier	(Blocage du clavier)
[840] Journal des événements plein à 75 %	(Tampon presque plein)	[841] Problème EDC	(Problème de transmission non aboutie)
[842] Fin de problème EDC	(Fin de problème de transmission non aboutie)	[843] Problème de centrale absente	(Problème de communication de la centrale)
[844] Fin de problème de centrale absente	(Fin de problème de communication de la centrale)	[845] Reprogrammation du module	(Programmation du communicateur mise à jour)
[846] Mise à jour du micrologiciel	(Micrologiciel du communicateur mis à jour)	[850] Module	(Module)
[851] Armement en mode à domicile	(Armer en mode à domicile)	[852] Armement en mode absence	(Armer en mode absence)
[853] Armement en mode nuit	(Armer en mode nuit)	[854] Désarmement	(Désarmement)
[855] Activation de la commande de sortie 1	(Activation de la commande de sortie 1)	[856] Activation de la commande de sortie 2	(Activation de la commande de sortie 2)
[857] Activation de la commande de sortie 3	(Activation de la commande de sortie 3)	[858] Activation de la commande de sortie 4	(Activation de la commande de sortie 4)
[859] Désactivation de la commande de sortie 1	(Désactivation de la commande de sortie 1)	[860] Désactivation de la commande de sortie 2	(Désactivation de la commande de sortie 2)
[861] Désactivation de la commande de sortie 3	(Désactivation de la commande de sortie 3)	[862] Désactivation de la commande de sortie 4	(Désactivation de la commande de sortie 4)
[863] Suspension	(Suspension)	[864] Fin de suspension	(Fin de suspension)
[865] État Demandé	(État Demandé)	[866] Mémoire d'alarme demandée	(Mémoire d'alarme demandée)
[867] Aide	(Aide)	[868] Achat d'unité nécessaire	(Achat d'unité nécessaire)
[869] Message du clavier	(Message du clavier)	[870] Fonction réussie	(Réussie)

Étiquette [Section] d'événement	Étiquette par défaut	Étiquette [Section] d'événement	Étiquette par défaut
[871] Échec de la fonction	(Échec)	[872] Commande non valide	(Commande non valide)
[873] Système armé en mode à domicile	(Armé en mode à domicile)	[874] Système armé en mode absence	(Armé en mode absence)
[875] Système armé en mode nuit	(Armé en mode nuit)	[876] Prêt à désarmer le système	(Prêt à désarmer)
[877] Désarmement du système non prêt	(Désarmement non prêt)	[878] Système en alarme	(est en alarme)
[879] Étiquette de problème	(Entretien nécessaire)	[880] Aucune alarme en mémoire	(Aucune alarme en mémoire)
[881] Achat d'unité	(Achat d'unité)	[882] Message d'achat d'unité	(*123#)
[883] Code de réponse	(Code de réponse)		

Tests de diagnostic des récepteurs

[901] Transmission de test de diagnostic

[1] **Ethernet 1** Par défaut (Éteint).

[2] **Ethernet 2** Par défaut (Éteint).

[3] **Cellulaire 1** Par défaut (Éteint).

[4] **Cellulaire 2** Par défaut (Éteint).

[5],[6],[7],[8] **Réservés** (Éteint).

Cette section peut être utilisée par l'installateur pour forcer le communicateur à envoyer une transmission de test immédiate à des récepteurs spécifiques afin de vérifier la disponibilité des voies de communication. Un échec de la transmission du test de diagnostics sera signalée comme défaut FTC (DEL jaune = 9 clignotements). Si une erreur FTC se produit lors du test de tous les récepteurs, sélectionnez-en un et répétez le test afin d'isoler celui qui ne communique plus.

REMARQUE : L'envoi d'une transmission de test à un récepteur qui est non programmé générera un problème FTC.

[902] Charger le modèle de programmation

[01] – **Connect Alarm – Ethernet**

[02] – **Connect Alarm - Cellulaire**

Entrez 01 à la section [902] pour configurer automatiquement la session d'intégration 1 afin de l'utiliser avec l'application mobile Connect Alarm via le canal Ethernet. Uniquement disponible sur les modèles TL280, TL2803G et TL280LE.

Entrez 02 à la section [902] pour configurer automatiquement la session d'intégration 1 afin de l'utiliser avec l'application mobile Connect Alarm via le canal cellulaire. Uniquement disponible sur les modèles TL280LE/TL2803G/LE2080/3G2080.

Le modèle permet également de programmer automatiquement les codes de compte enregistrés aux sections [101] ou [201] avec une valeur unique dérivée de l'ID d'intégration figurant à la section [422].

Pour une description complète des paramètres appliqués par le biais du modèle, consultez le guide de programmation Connect Alarm disponible sur www.dsc.com.

[961] Délai d'attente d'inactivité de réseau cellulaire

Par défaut (41) ; les entrées valides sont 00 ou FF.

Informations système (en lecture seule)

REMARQUE : Les sections [971] à [998] sont fournies à titre d'informations (en lecture seule). Les valeurs de ces sections ne sont pas modifiables par l'installateur.

[971] - Version de la carte EEPROM

[972] - Version de la langue du clavier virtuel

[976] - Version du fichier de configuration de la radio

[977] - Opérateur du réseau cellulaire - Code MCC/MNC

[978] - Type de réseau cellulaire

00	GPRS	2G	04	LTE	4G
01	EDGE	2G	05	LTE Advanced	4G
02	W-CDMA	3G	06	CDMA	2G
03	HSDPA	3G	07	EVDO	3G

[979] - CSQ du réseau cellulaire

[980] - Codes de réinitialisation de la radio

[981] - Type de radio

[982] - Version du micrologiciel de la radio

[983] - Section des diagnostics de mise à jour du micrologiciel

Tableau 17 : Descriptions des codes de réponse et actions correspondantes

Code de réponse	Description du code de réponse	Action correspondante
Mauvais fichier		
00	Échec de vérification de la version	Contacter le support technique DSC, décrire l'opération tentée sur le système et fournir le code de réponse dans la section [983].
01	Non-correspondance du type d'image	
02	Non-correspondance du type de dispositif	
03	Non-correspondance du type de matériel	
04	Non-correspondance de variante générale	
05	Longueur erronée de l'en-tête du micrologiciel	
La centrale est occupée		
20	Mise à jour du système en attente : la centrale est armée	Désarmer la centrale pour poursuivre la procédure de mise à jour du micrologiciel du système.
21	Mise à jour du système en attente – Problème d'alimentation secteur (tout problème d'alimentation secteur ; dispositif/module)	Résoudre le problème d'alimentation secteur pour poursuivre la procédure de mise à jour du micrologiciel du système.
22	Mise à jour du système en attente – Batterie faible (tout problème de batterie faible ; dispositif/module)	Résoudre le problème de niveau faible de batterie pour poursuivre la procédure de mise à jour du micrologiciel du système.
25	Mise à jour du système en attente : communication en cours	Réessayer dans quelques minutes ; si le problème persiste, contacter le support technique DSC.
Modification de la séquence de la mise à jour du micrologiciel		
A0	Mise à jour du micrologiciel du système effectuée avec succès	Aucun
A1	Échec de la mise à jour du micrologiciel du système	Au moins un module n'a pas été mis à jour. Utiliser DLS pour réappliquer le micrologiciel au module non mis à jour.
A2	Échec de la mise à jour du micrologiciel du système : module inexistant	Au moins un module n'a pas répondu pendant la mise à jour du micrologiciel. Vérifier que tous les modules attribués sont physiquement connectés et alimentés.
AA	Début du transfert du micrologiciel du dispositif	Aucun
AB	Début de la mise à jour du micrologiciel du dispositif	Aucun
AC	Échec général de transfert du micrologiciel du dispositif	Contacter le support technique DSC, décrire l'opération tentée avec le système et fournir le code de réponse dans la section [983].
État de la mise à jour du micrologiciel		
C0	Système prêt à être mis à jour.	Aucun
C1	Demande d'annulation de la mise à jour du système reçue	Le système a reçu une demande d'annulation de la mise à jour depuis DLS.

Code de réponse	Description du code de réponse	Action correspondante
C2	Début de mise à jour du système	Aucun
Rejet de la demande de téléchargement du micrologiciel		
E0		Réservé
E1		
E2		
E3		
E4		
E5	Mise à jour du micrologiciel à distance désactivée	Activer la mise à jour du micrologiciel à distance dans le communicateur afin de réaliser la mise à jour du micrologiciel du système à distance.
État local de la mise à jour		
FE	Le fichier du micrologiciel est vide	Aucune action nécessaire. Le communicateur ne possède actuellement aucun fichier de micrologiciel.
FD	Téléchargement du micrologiciel en cours	Aucune action nécessaire. Le communicateur est en train de télécharger le micrologiciel.

Le tableau ci-dessous affiche les codes d'indicateur réseau et leur signification. Le micrologiciel peut être mis à jour depuis le communicateur. Le communicateur peut mettre à jour le micrologiciel de la centrale ainsi que le micrologiciel du communicateur. La présente section ne précise pas si l'image est toujours stockée ou si elle est effacée compte tenu du code d'annulation.

[984] État du Communicateur

Les sections d'état du communicateur indiquent à l'installateur l'état de fonctionnement du communicateur, s'il est opérationnel et les défaillances éventuelles.

L'état du communicateur est affiché sous la forme d'un code à six chiffres hexadécimaux. La plage du code s'étend de 0000F à 2220CF, toutefois tous les numéros de cette plage ne correspondent pas à un code d'état. Chacun des 6 chiffres représente un indicateur d'état ou de problème, comme décrit ci-dessous :

1. Chiffres 1 et 2 : Les indicateurs de puissance de signal affichent la présence/puissance de la radio cellulaire.
2. Chiffre 3 : Indicateur de réseau, affiche la présence (état opérationnel) d'un réseau.
3. Chiffres 4 et 5 : Indicateur de défaut, affiche le type de problème/dysfonctionnement sur le communicateur ou sur les modules associés et connectés au communicateur. Voir Tableau 8 à la page 17 pour une liste des valeurs possibles.
4. Chiffre 6 : Réservé, s'affiche comme « F » ou « - ».

Par exemple, la valeur 11002F signifie :

11 : la puissance du signal est excellente

0 - Aucun problème de réseau

02 - Problème de supervision de la centrale avec le communicateur

Le tableau ci-dessous indique le code d'état pour la puissance du signal radio, les défauts courants, les causes possibles et des instructions de dépannage.

Tableau 18 : Puissance du signal radio – Chiffre 1 et Chiffre 2

Puissance du signal	Niveau CSQ	Indicateur de signal 1	Indicateur de signal 2	Niveau de signal [en dBm]	État du niveau de signal	Action requise
Aucun signal	0	0	0	-108,8	mauvais	Vérifiez tous les branchements des antennes. Vérifiez que le service cellulaire est actif dans votre zone. Déplacez la centrale ou installez une antenne externe.

Puissance du signal	Niveau CSQ	Indicateur de signal 1	Indicateur de signal 2	Niveau de signal [en dBm]	État du niveau de signal	Action requise
1 barre	1 - 4	0	2	-108 ~ -103	faible	Déplacez la centrale ou installez une antenne externe si le voyant lumineux jaune « Problème » clignote 5 fois.
2 barres	5 - 6	0	1	De -102 à environ -99	faible	
3 barres	7 - 10	2	1	-98 ~ -91	fort	L'emplacement est bon. La puissance du signal cellulaire est supérieure à CSQ 7.
4 barres	11 - 13	2	1	-90 ~ -85	fort	
5 barres	14 et plus	1	1	-84 et au-dessus	excellente	

Tableau 19 : Indicateur réseau - Chiffre 3

Valeur d'indicateur réseau	Signification
Éteint	Aucun problème de réseau
Allumé	Câble Ethernet déconnecté Échec de DHCP Ethernet
Clignote	Transmission entrante Transmission sortante Transmission entrante

[985] État d'initialisation de la radio

L'état d'initialisation du module radio permet à l'installateur de connaître l'état de la communication radio. Il s'affiche sous la forme d'une option de bascule à 8 chiffres. Chaque chiffre indique une tâche dans le processus d'initialisation.

1. Mise sous tension de la radio
2. SMS reçu depuis C24 Communications (Amérique du Nord uniquement)
3. Réinitialisation de la radio
4. Radio connectée au réseau
5. Récepteur 1 initialisé
6. Récepteur 2 initialisé
7. Récepteur 3 initialisé
8. Récepteur 4 initialisé

Par exemple, le code d'état d'initialisation radio, 12-45, indique que la radio a été mise sous tension, qu'elle a reçu un signal SMS de C24 Communications, qu'elle est connectée au réseau et que le récepteur 1 a été initialisé. Ce code sera actualisé sur 12-45678 quand les récepteurs 2, 3 et 4 sont initialisés.

Si le code d'état d'initialisation radio ne signale aucun problème, procédez à l'installation en appliquant les instructions données dans le présent manuel. Si des défauts sont signalés, recommencez le processus d'initialisation. Si cette action ne corrige pas le problème, reportez-vous à la section Dépannage de ce manuel. Le tableau suivant indique la position de chaque chiffre dans le code d'état ainsi que la valeur de chaque chiffre et la signification qui lui est attribuée dans le code à huit chiffres :

Tableau 20 : État d'initialisation radio – terminé sur 1 à 8 bits

Bit	1	2	3	4	5	6	7	8
Non terminé	-	-	-	-	-	-	-	-
Terminé	1	2	3	4	5	6	7	8

[987] Version de la langue

Cette section affiche la version actuelle de la langue du communicateur.

[988] Adresse IP du DNS 1

Cette section affiche l'adresse IP du serveur DNS 1. Cette information est utile lorsque l'appareil est configuré en mode DHCP et que l'adresse IP assignée par le serveur DHCP est nécessaire. Cette valeur est programmée dans la section [007] ou attribuée par DHCP.

[989] Adresse IP du DNS 2

Cette section affiche l'adresse IP du serveur DNS 2. Cette information est utile lorsque l'appareil est configuré en mode DHCP et que l'adresse IP assignée par le serveur DHCP est nécessaire. Cette valeur est programmée dans la section [008] ou attribuée par DHCP.

[990] Version de Boot Loader

Cette section affiche la version actuelle du Boot Loader du communicateur.

[991] Version du micrologiciel du communicateur

Cette section affiche la version actuelle du micrologiciel du dispositif. Mettez à jour les fiches techniques de programmation après avoir effectué une mise à jour flash.

[992] Adresse IP Ethernet

Cette section affiche l'adresse IP de la connexion Ethernet. Cette valeur est programmée dans la section [001] ou attribuée par DHCP.

[993] Adresse de passerelle Ethernet

Cette section affiche l'adresse IP de la passerelle Ethernet. Cette valeur est programmée dans la section [003] ou attribuée par DHCP.

[994] Adresse IP cellulaire

Cette section affiche l'adresse IP dynamique attribuée par DHCP à la connexion cellulaire.

REMARQUE : La connexion cellulaire utilise uniquement le protocole DHCP (adresse IP dynamique). L'adresse IP cellulaire est toujours fournie par le réseau cellulaire (autrement dit, elle n'est pas programmable).

[995] Numéro SIM

Cette section affiche le numéro de la carte SIM installée dans le communicateur. Le format est : Major Industry Identifier (2 chiffres) ; Mobile Country Code (2 ou 3 chiffres) ; Mobile Network Code (2 - 3 chiffres) ; Unique Number (10 - 12 chiffres) ; et Checksum (1 chiffre). Plage de numéros de carte SIM valides : de 18 à 21 chiffres. Ce numéro est imprimé sur la carte SIM et à l'extérieur du carton du communicateur.

REMARQUE : Le chiffre de la somme de contrôle est omis sur les numéros de carte SIM à 19 chiffres.

[996] Numéro de téléphone cellulaire

REMARQUE : Cette section affiche le numéro de téléphone cellulaire de la carte SIM. Ce numéro de téléphone est nécessaire à l'installateur pour la mise à jour (flash) du micrologiciel par DLS et à distance. L'utilisateur peut accéder au numéro de téléphone en entrant [*][6] <> « Cellular Phone No. » (Numéro de téléphone cellulaire).

[997] Numéro IMEI

Cette section affiche le numéro IMEI (International Mobile Equipment Identity) à 15 chiffres de la radio. Le format est : Reporting Body Identifier (2 chiffres) ; Allocation Number (4 chiffres) ; Final Assembly Code (2 chiffres) ; Serial Number (6 chiffres) ; et un chiffre de contrôle.

[998] Adresse MAC

Cette section affiche le numéro hexadécimal unique à 12 chiffres attribué en tant qu'adresse MAC (Media Access Control) de l'appareil.

Valeurs par défaut de réinitialisation du système

[999] Valeur par défaut du logiciel

Par défaut (99) ;

La valeur par défaut du logiciel permet à l'installateur d'actualiser l'appareil après des modifications et aussi de le ramener à son état par défaut.

00 : Module, retour aux valeurs par défaut. Toutes les sections de programmation du module reviennent à leurs réglages d'usine. Cela effacera toutes les programmations existantes de l'appareil.

55 : Réinitialisation. Le communicateur est réinitialisé. Cette option équivaut à éteindre puis rallumer le communicateur.

Fiches de programmation du communicateur

Options du système

[001] Adresse IP Ethernet

Par défaut (000.000.000.000)

[002] Masque de sous-réseau IP Ethernet

Par défaut (255.255.255.000)

[003] Adresse IP de passerelle Ethernet

Par défaut (000.000.000.000)

[005] Options de bascule du système

- [3] Type de supervision (Éteint).
- [4] Réseau principal de communications.
[Éteint] TL2803G(R)E ; TL280LE(R)
[Allumé] 3G2080(R)E ; LE2080(R).
- Pour usage futur
- [6] Mise à niveau à distance du micrologiciel (Allumé).
- [7] Transmission de test alternée (Éteint).
- [8] Problème de signal cellulaire faible (Éteint).

[006] Options de bascule du système 2

- [7] DLS par cellulaire (Allumé).
- [8] Suppression de problème de réseau (Éteint).

[007] Adresse IP DNS Ethernet principale

Par défaut (000.000.000.000)

[008] Adresse IP DNS Ethernet de secours

Par défaut (000.000.000.000)

[009] Langue

Par défaut (01). Programmez la langue des étiquettes de 01 à 29.

OPTIO-	Langue	OPTIO-	Langue	OPTIO-	Langue
01	Anglais	11	Suédois	21	Russe
02	Espagnol	12	Norvège	22	Bulgare
03	Portugais	13	Danois	23	Letton
04	Français	14	Hébreu	24	Lituanien
05	Italien	15	Grec	25	Ukrainien
06	Néerlandais	16	Turc	26	Slovaque
07	Polonais	17	Chinois	27	Serbe
08	Tchèque	18	Croate	28	Estonien
09	Finlandais	19	Hongrois	29	Slovène
10	Allemand	20	Roumain	30-99	Réservé

Options de programmation

[010] Options de bascule du système 3

- [1] Audio bidirectionnel par cellulaire (Éteint)
- [2] Vérification visuelle. Par défaut (Éteint).
- [3] Vidéo à la demande (Éteint)
- [4] Groupe de récepteurs (Éteint)

[011] Code de l'installateur

Par défaut (CAFE) Plage valide : 0000 - FFFF.

[012] Port d'entrée DLS

Par défaut (0BF6/3062) Plage valide : 0000 - FFFF.

[013] Port de sortie DLS

Par défaut (0BFA/3066) Plage valide : 0000 - FFFF.

[015] IP d'appel DLS

Par défaut (000.000.000.000)

[016] Port d'appel DLS

Par défaut (0000) Plage valide : 0000 - FFFF.

[018] Programmation de groupe de récepteurs

Par défaut (0000) Plage valide : 0000 - FFFF.

[020] Fuseau horaire

Par défaut (00) Plage valide : 00 - 99.

[021] Code de compte

Par défaut (FFFFFF) Plage valide : 000001 - FFFFFFFF.

[022] Format des communications

Par défaut (04). Programmez 03 (CID) ou 04 (SIA).

[023] Problème de centrale absente

Par défaut (FF) ; Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

--	--

[024] Fin de problème de centrale absente

Par défaut (FF). Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

--	--

[025] Rétablissement de l'activation radio

Par défaut (FF). Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

--	--

Options de test du système**[026] Transmission de test Ethernet 1**

Par défaut (FF). Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

--	--

[027] Transmission de test Ethernet 2

Par défaut (00) ; Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

--	--

[028] Transmission de test cellulaire 1

Par défaut (FF). Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

--	--

[029] Transmission de test cellulaire 2

Par défaut (00) ; Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

--	--

[030] Fin de problème EDC

Par défaut (FF). Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

--	--

[033] Début de la mise à jour du micrologiciel du communiqueur

Par défaut (FF). Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

--	--

[034] Réussite de la mise à jour du micrologiciel du communiqueur

Par défaut (FF). Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

--	--

[095] Port local d'entrée SA

Par défaut (0C14/3092) Plage valide : 0000 - FFFF.

--	--	--	--

[096] Port local de sortie SA

Par défaut (0C15/3093) Plage valide : 0000 - FFFF.

--	--	--	--

[097] IP de rappel de l'utilisateur SA

Par défaut (000.000.000.000)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

[098] Port de rappel de l'utilisateur SA

Par défaut (0000) Plage valide : 0000 - FFFF.

--	--	--	--

[099] Mot de passe SA

Par défaut (FFFFFFFF) Plage valide : 00000000 - FFFFFFFF.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Options du récepteur Ethernet 1**[100] Options du récepteur Ethernet 1**

[1] – Activer le récepteur Ethernet1 (Allumé par défaut)

[2] – Activer la supervision du récepteur Ethernet1 (Éteint par défaut)

[101] Code de compte du récepteur Ethernet 1

Par défaut (0000000000)

Plage valide : 0000000001 - FFFFFFFF.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

[102] DNIS du récepteur Ethernet 1

Par défaut (000000) Plage valide : 000000 - FFFFFF.

--	--	--	--	--	--

[103] Adresse du récepteur Ethernet 1

Par défaut (127.000.000.001)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

[104] Port UDP distant du récepteur Ethernet 1

Par défaut (0BF5/3061) Plage valide : 0000 - FFFF.

--	--	--	--

[105] Port UDP local du récepteur Ethernet 1

Par défaut (0BF4/3060) Plage valide : 0000 - FFFF.

--	--	--	--

[106] Nom de domaine du récepteur Ethernet 1

Par défaut () 32 caractères ASCII.

[107] Intervalle de supervision du récepteur Ethernet 1

Par défaut (0087/135 secondes) Plage valide 000A-FFFF

--	--	--	--

Options du récepteur Ethernet 2**[110] Options du récepteur Ethernet 2**

[1] – Activer le récepteur Ethernet2 (Allumé par défaut)

[2] – Activer la supervision du récepteur Ethernet2 (Éteint par défaut)

[111] Code de compte du récepteur Ethernet 2

Par défaut (0000000000)

Plage valide : 0000000001 - FFFFFFFF.

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

[112] DNIS du récepteur Ethernet 2

Par défaut (000000) Plage valide : 000000 - 0FFFFF.

--	--	--	--	--	--

[113] Adresse du récepteur Ethernet 2

Par défaut (000.000.000.000)

[114] Port UDP distant du récepteur Ethernet 2

Par défaut (0BF5/3061) Plage valide : 0000 - FFFF.

[115] Port UDP local du récepteur Ethernet 2

Par défaut (0BF9/3065) Plage valide : 0000-FFFF.

[116] Nom de domaine du récepteur Ethernet 2

Par défaut () 32 caractères ASCII.

[117] Intervalle de supervision du récepteur Ethernet 2

Par défaut (0087/135 secondes)

Plage valide : 000A-FFFF

Options Ethernet**[124] Heure de transmission de test Ethernet**

Par défaut (9999) Valide : 00 - 23 (HH) ; 00 - 59 (MM)

[125] Cycle de transmission de test Ethernet

Par défaut (000000)

Plage valide : 000000 - 999999 minutes.

Options du récepteur cellulaire 1**[200] Récepteur cellulaire 1 activé**

[1] – Activer le récepteur Ethernet2 (Allumé par défaut)

[2] – Activer la supervision du récepteur cellulaire 1 (Éteint par défaut)

[201] Code de compte du récepteur cellulaire 1

Par défaut (0000000000)

Plage valide : 0000000001 - FFFFFFFF.

[202] DNIS du récepteur cellulaire 1

Par défaut (000000) Plage valide : 000000 - 0FFFFF.

[203] Adresse du récepteur cellulaire 1

Par défaut (000.000.000.000)

[204] Port du récepteur cellulaire 1

Par défaut (0BF5/3061) Plage valide : 0000 - FFFF.

[205] Nom du point d'accès du récepteur cellulaire 1

32 caractères ASCII.

[206] Nom de domaine du récepteur cellulaire 1

32 caractères ASCII.

[207] Intervalle de supervision du récepteur cellulaire 1

Par défaut (0087/135 secondes) Plage valide : 000A-FFFF

Options du récepteur cellulaire 2**[210] Récepteur cellulaire 2 activé**

[1] – Activer le récepteur cellulaire 2 (Allumé par défaut)

[2] – Activer la supervision du récepteur cellulaire 2 (Éteint par défaut)

[211] Code de compte du récepteur cellulaire 2

Par défaut (0000000000)

Plage valide : 0000000001 - FFFFFFFF.

[212] DNIS du récepteur cellulaire 2

Par défaut (000000)

Plage valide : 000000 - 0FFFFF.

[213] Adresse du récepteur cellulaire 2

Par défaut (000.000.000.000)

[214] Port du récepteur cellulaire 2

Par défaut (0BF5/3061) Plage valide : 0000 - FFFF.

[215] Nom du point d'accès du récepteur cellulaire 2

Par défaut () 32 caractères ASCII.

[216] Nom de domaine du récepteur cellulaire 2

Par défaut () 32 caractères ASCII.

[217] Intervalle de supervision du récepteur cellulaire 2

Par défaut (0087/135 secondes)

Plage valide 000A - FFFF

Options cellulaires**[221] Nom du point d'accès cellulaire public**

Par défaut () 32 caractères ASCII.

[222] Nom d'utilisateur pour la connexion au réseau cellulaire

Par défaut () 32 caractères ASCII.

[223] Mot de passe pour la connexion au réseau cellulaire

Par défaut () 32 caractères ASCII.

[224] Horaire quotidien de transmission de test cellulaire

Par défaut (9.999)

Plage valide : 00 - 23 heures (HH) 00 - 59 minutes (MM).

[225] Cycle de transmission de test cellulaire

Par défaut (000.000)

Plage valide : 000000 - 999999 minutes.

[226] Délai de problème réseau

Par défaut (0F)

Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

[227] Délai d'appel vocal

Par défaut (00)

Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

[228] Délai de rappel vocal

Par défaut (0A)

Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

[229] Numéro de rappel vocal

[237] Adresse IP DNS cellulaire principale

Par défaut (000.000.000.000)

[238] Adresse IP DNS cellulaire de secours

Par défaut (000.000.000.000)

Options de commande et de contrôle

[301] Options de bascule de commande et de contrôle

- [1] Délimiteur SMS (Allumé)
- [2] Port de communication série activé (Éteint)
- [3] Commande et contrôle SMS par défaut (Allumé)
- [4] Interactif (Éteint)
- [5] Format de caractère SMS (Éteint)
- [6] Gestion des messages SMS longs par défaut (Éteint)
- [7] Réserve
- [8] Réserve

[308] Tentatives de renvoi de SMS sortant

Par défaut (19) ; les entrées valides vont de 00 à FF.

[309] Compteur de renvoi de SMS sortant

Par défaut (000F) Entrée valide : 0000 - FFFF.

[311] - [342] Numéro de téléphone SMS 1-32

[343] - [374] Options de bascule de numéro de téléphone SMS 1-32

- [1] Alarme/Reprise de notification SMS par défaut (Allumé)
- [2] Sabotage/Reprise de notification SMS Par défaut (Allumé)
- [3] Ouverture/Fermeture de notification SMS Par défaut (Allumé)
- [4] Maintenance du système de notification SMS Par défaut (Allumé)
- [5] Test du système de notification SMS Par défaut (Allumé)
- [6] Événements internes de notification SMS Par défaut (Allumé)
- [7] Notification SMS activée par défaut (Allumé)
- [8] Commande et contrôle SMS activés Par défaut (Allumé)

[375]-[406] Assignation de partition - Numéro de téléphone SMS 1-32

Par défaut (00) Plage valide : 00 - FF.

00 - Global ; 01 - 32 - Partition ; FF - Désactivé

[420] Débit en bauds du port série (modèles « R » uniquement)

Par défaut (05)

01 = 9 600 bauds ; 02 = 19 200 bauds ; 03 = 38 400 bauds ; 04 = 57 600 bauds ; 05 = 115 200 bauds

[421] Paramètres du port série (modèles « R » uniquement)

- [1] Parité activée (Éteint)
- [2] Type de parité (Éteint - parité paire)
- [3] 2 bits de stop (Éteint - 1 bit de stop)
- [4] Contrôle de flux (Éteint)

[422] Numéro d'identification d'intégration

[423] Session 1 - Code d'accès d'intégration

Par défaut (12345678) Plage valide : 00000000 - FFFFFFFF

[424] Session 1 - Étiquette SMS

Par défaut (11111111)

[425] Session 1 - Options 2 de bascule d'intégration

- [1] Intégration sur port série (Allumé)
- [2] Intégration sur réseau cellulaire (Éteint)
- [3] Intégration sur réseau Ethernet (Éteint)
- [4] Chiffrement Type 2 (Éteint)

- [5] Protocole d'intégration (Allumé)
- [6] Protocole SMA en mode interactif (Éteint)
- [7] Réserve
- [8] Chiffrement en mode interactif pour SMA (Allumé)

[426] Session 1 - Options 3 de bascule d'intégration

- [1] Interrogation UDP (Éteint)
- [2] Interrogation TCP (Éteint)
- [3] Notification en temps réel (Éteint)
- [4] Notification suit l'interrogation (Éteint)
- [5] Réserve
- [6] Réserve
- [7] Réserve
- [8] Réserve

[427] Session 1 - Intervalle d'interrogation en mode interactif

Par défaut (000A) Plage valide : 0000 - FFFF secondes.

[428] Session 1 - Serveur IP d'intégration

Par défaut (000.000.000.000)

[429] Session 1 - Port de notification d'intégration

Par défaut (0C00/3072) Plage valide : 0000 - FFFF.

[430] Session 1 - Port d'interrogation d'intégration

Par défaut (0C01/3073) Plage valide : 0000 - FFFF.

[431] Session 1 - Serveur DNS d'intégration

32 caractères ASCII.

[432] Session 1 - Port d'intégration sortant

Par défaut (0C04/3076) Plage valide : 0000 - FFFF.

[433] Session 1 - Port entrant du serveur d'intégration

Par défaut (0BFF/3071) Plage valide : 0000 - FFFF.

[434] Session 1 - Bascule de zone 1-8 de notification

- [1] Zone 1 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 2 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 3 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 4 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 5 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 6 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 7 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 8 Par défaut (Allumé)

[435] Session 1 - Bascule de zone 9-16 de notification

- [1] Zone 9 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 10 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 11 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 12 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 13 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 14 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 15 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 16 par défaut (Allumé)

[436] Session 1 - Bascule de zone 17-24 de notification

- [1] Zone 17 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 18 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 19 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 20 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 21 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 22 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 23 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 24 par défaut (Allumé)

[437] Session 1 - Bascule de zone 25-32 de notification

- [1] Zone 25 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 26 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 27 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 28 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 29 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 30 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 31 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 32 par défaut (Allumé)

[438] Session 1 - Bascule de zone 33-40 de notification

- [1] Zone 33 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 34 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 35 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 36 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 37 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 38 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 39 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 40 par défaut (Allumé)

[439] Session 1 - Bascule de zone 41-48 de notification

- [1] Zone 41 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 42 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 43 par défaut (Allumé)

- [4] Zone 44 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 45 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 46 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 47 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 48 par défaut (Allumé)

[440] Session 1 - Bascule de zone 49-56 de notification

- [1] Zone 49 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 50 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 51 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 52 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 53 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 54 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 55 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 56 par défaut (Allumé)

[441] Session 1 - Bascule de zone 57-64 de notification

- [1] Zone 57 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 58 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 59 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 60 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 61 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 62 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 63 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 64 par défaut (Allumé)

[442] Session 1 - Bascule de zone 65-72 de notification

- [1] Zone 65 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 66 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 67 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 68 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 69 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 70 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 71 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 72 par défaut (Allumé)

[443] Session 1 - Bascule de zone 73-80 de notification

- [1] Zone 73 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 74 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 75 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 76 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 77 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 78 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 79 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 80 par défaut (Allumé)

[444] Session 1 - Bascule de zone 81-88 de notification

- [1] Zone 81 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 82 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 83 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 84 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 85 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 86 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 87 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 88 par défaut (Allumé)

[445] Session 1 - Bascule de zone 89-96 de notification

- [1] Zone 89 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 90 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 91 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 92 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 93 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 94 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 95 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 96 par défaut (Allumé)

[446] Session 1 - Bascule de zone 97-104 de notification

- [1] Zone 97 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 98 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 99 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 100 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 101 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 102 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 103 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 104 par défaut (Allumé)

[447] Session 1 - Bascule de zone 105-112 de notification

- [1] Zone 105 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 106 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 107 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 108 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 109 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 110 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 111 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 112 par défaut (Allumé)

[448] Session 1 - Bascule de zone 113-120 de notification

- [1] Zone 113 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 114 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 115 par défaut (Allumé)

- [3] Zone 51 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 52 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 53 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 54 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 55 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 56 par défaut (Allumé)

[729] Bascule de zone 57-64 de mode de vie

- [1] Zone 57 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 58 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 59 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 60 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 61 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 62 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 63 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 64 par défaut (Allumé)

[730] Bascule de zone 65-72 de mode de vie

- [1] Zone 65 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 66 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 67 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 68 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 69 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 70 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 71 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 72 par défaut (Allumé)

[731] Bascule de zone 73-80 de mode de vie

- [1] Zone 73 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 74 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 75 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 76 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 77 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 78 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 79 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 80 par défaut (Allumé)

[732] Bascule de zone 81-88 de mode de vie

- [1] Zone 81 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 82 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 83 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 84 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 85 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 86 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 87 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 88 par défaut (Allumé)

[733] Bascule de zone 89-96 de mode de vie

- [1] Zone 89 par défaut (Allumé)

- [2] Zone 90 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 91 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 92 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 93 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 94 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 95 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 96 par défaut (Allumé)

[734] Bascule de zone 97-104 de mode de vie

- [1] Zone 97 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 98 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 99 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 100 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 101 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 102 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 103 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 104 par défaut (Allumé)

[735] Bascule de zone 105-112 de mode de vie

- [1] Zone 105 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 106 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 107 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 108 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 109 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 110 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 111 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 112 par défaut (Allumé)

[736] Bascule de zone 113-120 de mode de vie

- [1] Zone 113 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 114 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 115 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 116 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 117 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 118 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 119 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 120 par défaut (Allumé)

[737] Bascule de zone 121-128 de mode de vie

- [1] Zone 121 par défaut (Allumé)
- [2] Zone 122 par défaut (Allumé)
- [3] Zone 123 par défaut (Allumé)
- [4] Zone 124 par défaut (Allumé)
- [5] Zone 125 par défaut (Allumé)
- [6] Zone 126 par défaut (Allumé)
- [7] Zone 127 par défaut (Allumé)
- [8] Zone 128 par défaut (Allumé)

Programmation d'étiquette d'événement externe

[738] Alarme d'intrusion

Par défaut (Alarme d'intrusion)

[739] Fin d'alarme d'intrusion

Par défaut (Fin d'alarme d'intrusion)

[740] Alarme incendie

Par défaut (Alarme incendie)

[741] Fin d'alarme incendie

Par défaut (Fin d'alarme incendie)

[742] Alarme 24/24

Par défaut (Alarme 24/24)

[743] Fin d'alarme 24/24

Par défaut (Fin d'alarme 24/24)

[744] Alarme d'agression

Par défaut (Alarme Agression)

[745] Fin d'alarme d'agression

Par défaut (Fin d'alarme d'agression)

[746] Alarme de gaz

Par défaut (Alarme Gaz)

[747] Fin d'alarme de gaz

Par défaut (Fin d'alarme de gaz)

[748] Alarme de température élevée

Par défaut (Alarme Température Haute)

[749] Fin d'alarme de température élevée

Par défaut (Fin d'alarme de température haute)

[750] Alarme médicale

Par défaut (Alarme d'urgence médicale)

[751] Fin d'alarme médicale

Par défaut (Fin d'alarme d'urgence médicale)

[752] Alarme de panique

Par défaut (Alarme Panique)

[753] Fin d'alarme de panique

Par défaut (Fin d'alarme de panique)

[754] Alarme d'urgence

Par défaut (Alarme Urgence)

[755] Fin d'alarme d'urgence

Par défaut (Fin d'alarme d'urgence)

[756] Alarme de sprinkler

Par défaut (Alarme Sprinkler)

[757] Fin d'alarme de sprinkler

Par défaut (Fin d'alarme de sprinkler)

[758] Alarme inondation

Par défaut (Alarme Inondation)

[759] Fin d'alarme inondation

Par défaut (Fin d'alarme d'inondation)

[760] Alarme de température basse

Par défaut (Alarme Température Basse)

[761] Fin d'alarme de température basse

Par défaut (Fin d'alarme de température basse)

[762] Supervision d'incendie

Par défaut (Feu Supervisé)

[763] Fin de supervision d'incendie

Par défaut (Fin de supervision d'incendie)

[764] Alarme de gaz CO

Par défaut (Détecteur de monoxyde de carbone)

[765] Fin d'alarme de gaz CO

Par défaut (Fin d'alarme de gaz CO)

[766] Alarme d'inondation

Par défaut (Détecteur d'inondation)

[767] Fin d'alarme d'inondation

Par défaut (Fin d'alarme d'inondation)

[768] Alarme de suspension rapide

Par défaut (Détecteur contournement rapide)

[769] Fin d'alarme de suspension rapide

Par défaut (Fin d'alarme de suspension rapide)

[770] Alarme auxiliaire

Par défaut (Alarme auxiliaire)

[771] Fin d'alarme auxiliaire

Par défaut (Fin d'alarme auxiliaire)

[772] Alarme de supervision d'extension de zone

Par défaut (Alarme surveillance expans. zone)

[773] Alarme/Fin d'alarme de supervision d'extenseur de zone

Par défaut (Fin d'alarme de supervision d'extension de zone)

[774] Alarme d'utilisation sous la contrainte

Par défaut (Alarme d'utilisation sous la contrainte)

[775] Étiquette de compte

Par défaut (Système De Sécurité)

[776] Sabotage général du système

Par défaut (Sabotage général du système)

[777] Fin de sabotage général du système

Par défaut (Fin Autoprotection Générale)

[778] Problème général du système

Par défaut (Problème général du système)

[779] Fin de problème général du système

Par défaut (Fin Trouble Générale)

[780] Étiquette de problème d'alimentation secteur de la centrale

Par défaut (Problème d'alimentation secteur)

[781] Étiquette de fin de problème d'alimentation secteur de la centrale

Par défaut (Fin de problème d'alimentation secteur)

[782] Problème d'alimentation auxiliaire de la centrale

Par défaut (Problème d'alimentation auxiliaire)

[783] Fin de problème d'alimentation auxiliaire de la centrale

Par défaut (Fin Trouble Alim Auxiliaire)

[784] Problème de batterie de la centrale

Par défaut (Problème de batterie)

[785] Fin de problème de batterie de la centrale

Par défaut (Fin Trouble Batterie)

[786] Problème du circuit de sonnerie

Par défaut (Problème du circuit de sonnerie)

[787] Fin de problème du circuit de sonnerie

Par défaut (Fin de problème du circuit de sonnerie)

[788] Problème de ligne téléphonique de la centrale

Par défaut (Défaut Ligne Téléphonique RTC)

[789] Fin de problème de ligne téléphonique de la centrale

Par défaut (Fin d'échec de ligne téléphonique)

[790] Problème de transmission non aboutie

Par défaut (Problème de transmission non aboutie)

[791] Fin de problème de transmission non aboutie

Par défaut (Fin de problème de transmission non aboutie)

[792] Problème de détection d'incendie

Par défaut (Trouble Feu)

[793] Fin de problème de détection d'incendie

Par défaut (Fin de problème d'incendie)

[794] Sabotage de zone

Par défaut (Autoprotection Zone)

[795] Fin Autoprotection Zone

Par défaut (Fin de sabotage de zone)

[796] Défaut de zone

Par défaut (Défaut Zone)

[797] Fin de défaut de zone

Par défaut (Fin de défaut de zone)

[798] Problème du communicateur secondaire

Par défaut (Panne d'émetteur secondaire)

[799] Fin de problème du communicateur secondaire

Par défaut (Fin de problème du communicateur secondaire)

[800] Problème du module

Par défaut (Module de détection des pannes)

[801] Fin de problème du module

Par défaut (Fin de problème du module)

[802] Problème du dispositif sans fil/AML

Par défaut (Trouble Dispositif)

[803] Fin de problème du dispositif sans fil/AML

Par défaut (Fin de problème du dispositif)

[804] Désarmé par

Par défaut (Désarmé par)

[805] Armé par

Par défaut (Armé par)

[806] Désarmé

Par défaut (Désarmé)

[807] Armé

Par défaut (Armé)

[808] Désarmement automatique

Par défaut (Désarmement automatique)

[809] Armement automatique

Par défaut (Arme automatique)

[810] Armement automatique annulé

Par défaut (Armement automatique annulé)

[811] Ouverture tardive

Par défaut (Ouverture tardive)

[812] Fermeture tardive

Par défaut (Fermeture tardive)

[813] Désarmement après alarme

Par défaut (Désarmement après alarme)

[814] Alarme déclenchée après armement

Par défaut (Alarme déclenchée après armement)

[815] Défaut de sortie

Par défaut (Défaut durant tempo de sortie)

[816] Démarrage à froid

Par défaut (Démarrage à froid)

[817] Armement avec zones suspendues

Par défaut (Armement avec zones suspendues)

[818] Zone Suspendue

Par défaut (Zone Suspendue)

[819] Annulation de zone suspendue

Par défaut (Annulation de zone suspendue)

[820] Intrusion vérifiée

Par défaut (Intrusion Vérifiée)

[821] Intrusion non vérifiée

Par défaut (Intrusion non vérifiée)

[822] Alarme annulée

Par défaut (Alarme Effacée)

[823] Agression vérifiée

Par défaut (Agression vérifiée)

[824] Début du test de détection

Par défaut (Début Test de détection)

[825] Fin du test de détection

Par défaut (Fin du test de détection)

[826] Test du système

Par défaut (Message Test)

[827] Transmission de test périodique

Par défaut (Test périodique)

[828] Test périodique avec problème

Par défaut (Test périodique avec problème)

[829] Début de programmation DLS à distance

Par défaut (Début de programmation à distance)

[830] Fin de programmation DLS à distance

Par défaut (Fin paramétrage à distance)

[831] Début de programmation SA à distance

Par défaut (Début de programmation à distance)

[832] Fin de programmation SA à distance

Par défaut (Fin paramétrage à distance)

[833] Début paramétrage local

Par défaut (Début de programmation locale)

[834] Fin paramétrage local

Par défaut (Fin paramétrage local)

[835] Démarrage m.à.j du micrologiciel

Par défaut (Démarrage m.à.j du micrologiciel)

[836] m.à.j du micrologiciel réussie

Par défaut (m.à.j du micrologiciel réussie)

[837] Échec m.à.j du micrologiciel

Par défaut (Échec m.à.j du micrologiciel)

[838] Négligence

Par défaut (Négligence)

[839] Blocage du clavier

Par défaut (Blocage du clavier)

[840] Journal des événements plein à 75 %

Par défaut (Journal des événements presque plein)

[841] Problème EDC

Par défaut (Problème de transmission non aboutie)

[842] Fin de problème EDC

Par défaut (Fin de problème de transmission non aboutie)

[843] Problème de centrale absente

Par défaut (Problème de communication de la centrale)

[844] Fin de problème de centrale absente

Par défaut (Fin Trouble Dialogue Centrale)

[845] Reprogrammation du module

Par défaut (Mise à jour de la programmation du module)

[846] Mise à jour du micrologiciel

Par défaut (Mise à jour de la programmation du module)

[850] Module

Par défaut (Module)

[851] Armement en mode à domicile

Par défaut (Armer en mode à domicile)

[852] Armement en mode absence

Par défaut (Armer en mode absence)

[853] Armement en mode nuit

Par défaut (Armer en mode nuit)

[854] Désarmement

Par défaut (Désarmer)

[855] Activation de la commande de sortie 1

Par défaut (Activation Sortie 1)

[856] Activation de la commande de sortie 2

Par défaut (Activation Sortie 2)

[857] Activation de la commande de sortie 3

Par défaut (Activation Sortie 3)

[858] Activation de la commande de sortie 4

Par défaut (Activation Sortie 4)

[859] Désactivation de la commande de sortie 1

Par défaut (Désactivation de commande de sortie 1)

[860] Désactivation de la commande de sortie 2

Par défaut (Désactivation de commande de sortie 2)

[861] Désactivation de la commande de sortie 3

Par défaut (Désactivation de commande de sortie 3)

[862] Désactivation de la commande de sortie 4

Par défaut (Désactivation de commande de sortie 4)

[863] Suspension

Par défaut (Suspension)

[864] Fin de suspension

Par défaut (Fin de suspension)

[865] État Demandé

Par défaut (Etat Demandé)

[866] Mémoire d'alarme demandée

Par défaut (Mémoire d'alarme demandée)

[867] Aide

Par défaut (Aide)

[868] Achat d'unité nécessaire

Par défaut (Achat d'unité demandé)

[869] Message du clavier

Par défaut (Message Clavier)

[870] Fonction réussie

Par défaut (Réussie)

[871] Échec de la fonction

Par défaut (Non réussie)

[872] Commande non valide

Par défaut (Commande non valide)

[873] Système armé en mode à domicile

Par défaut (Armé en mode à domicile)

[874] Système armé en mode absence

Par défaut (Armer en mode absence)

[875] Système armé en mode nuit

Par défaut (Armé en mode nuit)

[876] Prêt à désarmer le système

Par défaut (Désarmement Prêt)

[877] Désarmement du système non prêt

Par défaut (Désarmement non prêt)

[878] Système en alarme

Par défaut (en Alarme)

[879] Étiquette de problème

Par défaut (Entretien nécessaire)

[880] Aucune alarme en mémoire

Par défaut (Pas d'alarme en mémoire)

[881] Achat d'unité

Par défaut (Achat d'unité)

[882] Message d'achat d'unité

Par défaut (*123#)

[883] Code de réponse

Par défaut (Code de réponse)

Tests de diagnostic des récepteurs**[901] Transmission de test de diagnostic**

- | | |
|--------------------------|---------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | [1] Ethernet 1 Par défaut (Éteint). |
| <input type="checkbox"/> | [2] Ethernet 2 Par défaut (Éteint). |
| <input type="checkbox"/> | [3] Cellulaire 1 Par défaut (Éteint). |
| <input type="checkbox"/> | [4] Cellulaire 2 Par défaut (Éteint). |

[902] Charger le modèle de programmation

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> | [1] Connect Alarm - Ethernet. |
| <input type="checkbox"/> | [2] Connect Alarm - Cellulaire. |

[961] Délai d'attente d'inactivité de réseau cellulaire

Par défaut (41)

Programmez 00 pour désactiver ou FF pour activer.

Informations système (en lecture seule)**[971] Version EEPROM**

Par défaut (05400402)

[972] Version de la langue du clavier virtuel**[976] Version du fichier de configuration de la radio****[977] Fournisseur de réseau cellulaire - Code MCC/MNC****[978] Type de réseau cellulaire**

- | | | |
|--------------------------|--------------------------|---------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 00 GPRS (2G) |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 01 EDGE (2G) |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 02 WCDMA (3G) |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | 03 HSDPA (3G) |

 04 LTE (4G) 05 LTE Avanced (4G) 06 CDMA (2G) 07 EVDO (3G)**[979] CSQ du réseau cellulaire****[980] Codes de réinitialisation de la radio****[981] Type de radio****[982] Version du micrologiciel de la radio****[983] Section des diagnostics de mise à jour du micrologiciel****[984] État du Communicateur****[985] État d'initialisation de la radio****[986] Options de bascule du système 4** [1] Activer arrêt à distance Par défaut (Éteint). [2]-[8] Réservés.**[987] Version de la langue****[988] Adresse IP du DNS 1****[989] Adresse IP du DNS 2****[990] Version de Boot Loader****[991] Version du micrologiciel du communicateur****[992] Adresse IP Ethernet****[993] Adresse de passerelle Ethernet****[994] Adresse IP cellulaire****[995] Numéro SIM**

[996] Numéro de téléphone cellulaire

Ce numéro est obligatoire pour la fonction DLS et les mises à niveau du micrologiciel.

[997] Numéro IMEI

[998] Adresse MAC

Valeurs par défaut de réinitialisation du système**[999] Valeur par défaut du logiciel**

Par défaut (99). Des entrées valides sont 00 par défaut ou 55 pour réinitialiser



Garantie limitée

Digital Security Controls garantit à l'acheteur initial et pendant une période de douze mois à compter de la date d'achat que le produit est exempt de tout défaut de pièce et main-d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation. Pendant la période de garantie, Digital Security Controls s'engage, à son entière discrétion, à réparer ou à remplacer tout produit défectueux dès son retour à l'usine, sans frais de pièce et main-d'œuvre. Tout remplacement et/ou réparation sont garantis pendant le restant de la durée de garantie initiale ou quatre-vingt-dix (90) jours, selon la période la plus longue. L'acheteur initial doit prévenir promptement Digital Security Controls par écrit du problème de pièce ou de main-d'œuvre rencontré. Dans tous les cas, cette notification doit être reçue avant l'expiration de la période de garantie. Il n'existe absolument aucune garantie sur les logiciels et tous les logiciels sont vendus sous licence d'utilisateur en vertu des conditions du contrat de licence du logiciel fourni avec le produit. Le client assume l'entière responsabilité de la sélection, de l'installation, de l'utilisation et de l'entretien des produits achetés auprès de DSC. Les produits personnalisés ne sont garantis que dans la mesure où ils ne fonctionnent pas à réception. Dans ce cas, DSC peut, à sa discrétion, remplacer le produit ou attribuer un crédit au client.

Garantie internationale

La garantie pour les clients internationaux est la même que pour tous les clients résidant au Canada et aux États-Unis, sauf que Digital Security Controls ne sera pas tenu responsable des frais de douane, taxes ou TVA applicables.

Procédure de garantie

Pour obtenir un service sous garantie, veuillez retourner le(s) produit(s) en question au point d'achat. Tous les distributeurs et revendeurs agréés disposent d'un programme de garantie. Toute personne retournant des marchandises à Digital Security Controls doit obtenir au préalable un numéro d'autorisation. Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Conditions d'annulation de la garantie

Cette garantie s'applique uniquement aux défauts de pièce et main-d'œuvre dans le cadre d'une utilisation normale. Elle ne couvre pas les dommages suivants :

- dommages survenus pendant le transport ou la manutention ;
- dommages dus à un sinistre tels qu'un incendie, une inondation, un vent fort, un tremblement de terre ou la foudre ;
- dommages causés par des phénomènes hors du contrôle de Digital Security Controls, tels qu'une surtension, un choc mécanique ou un dégât d'eau ;
- dommages causés par une fixation, des changements, des modifications ou des objets étrangers non autorisés ;
- dommages causés par des périphériques (à moins que ces périphériques n'aient été fournis par Digital Security Controls) ;
- défauts dus à l'incapacité à fournir un environnement d'installation adapté aux produits ;
- dommages causés par l'utilisation des produits pour des usages autres que ceux pour lesquels ils ont été prévus ;
- dommage dû à une maintenance incorrecte ;
- dommages dus à toute autre utilisation abusive, incorrecte ou inadaptée des produits.

Éléments non couverts par la garantie

Outre les conditions qui annulent la Garantie, les éléments suivants ne seront pas couverts par la Garantie : (i) frais d'expédition jusqu'au centre de réparation ; (ii) produits non identifiés par l'étiquette du produit et le numéro de lot ou le numéro de série de DSC ; (iii) produits dont le démontage et la réparation ont eu pour conséquence de diminuer leurs performances ou d'empêcher l'inspection ou les tests nécessaires à l'intervention sous garantie. Les badges ou cartes d'accès retournés en vue d'un remplacement sous garantie seront remboursés ou remplacés au choix de DSC. Les produits qui ne sont pas couverts par cette garantie ou qui ne sont plus garantis parce qu'ils sont trop anciens, qu'ils ont été mal utilisés ou endommagés, seront examinés et un devis de réparation sera fourni. Aucune réparation ne sera effectuée avant la réception d'un bon de commande valable en voyé par le client et d'un numéro d'autorisation de renvoi de marchandise (RMA) délivré par le service client de DSC.

En cas de problème de réparation du produit après un nombre raisonnable de tentatives au titre de la présente garantie, les obligations contractuelles de Digital Security Controls se limiteront au remplacement du produit, comme seule réparation pour non-respect de la garantie. En aucun cas Digital Security Controls ne sera tenue responsable des dommages particuliers, accidentels ou indirects basés sur le non-respect de la garantie, une rupture de contrat, une négligence, une responsabilité stricte ou sur toute autre théorie juridique. De tels dommages incluent, mais sans s'y limiter, la perte de profit, la perte du produit ou de tout autre équipement associé, un coût du capital, un coût de remplacement ou de substitution d'équipements, des installations ou des services, un temps d'arrêt, le temps de l'achat, les réclamations de tiers, y compris des clients, ainsi que les dommages aux biens. Dans certaines juridictions, la loi limite ou interdit l'exonération de garantie en cas de dommages indirects. Si les lois d'une telle juridiction s'appliquent à une réclamation à l'initiative ou à l'encontre de DSC, les limites et les exonérations contenues dans la présente garantie s'appliqueront dans toute la mesure autorisée par la loi. Certains États interdisent l'exonération ou la limitation de responsabilité pour des dommages accidentels ou indirects, la déclaration ci-dessus pourrait donc ne pas s'appliquer à votre cas.

Exclusion de garanties

Cette garantie contient l'entière garantie, en lieu et place de toute autre garantie, qu'elle soit expresse ou implicite (y compris toutes les garanties implicites de marchandise ou de conformité pour un usage particulier), ainsi que de toute autre obligation ou responsabilité de la part de Digital Security Controls. Digital Security Controls n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir en son nom à modifier ou à changer cette garantie, ni n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit.

Cette exonération de garanties et cette garantie limitée sont régies par les lois de la province de l'Ontario, au Canada.

Digital Security Controls recommande de tester entièrement et régulièrement l'ensemble du système. Toutefois, malgré des tests réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du produit ne soit pas conforme aux attentes en raison, notamment, mais pas exclusivement, de sabotages criminels ou de pannes électriques.

Verrouillage de l'installateur

Tout produit en retour auprès de DSC avec l'option de verrouillage de l'installateur activée et qui ne montre pas d'autres problèmes sera soumis à une intervention payante.

Réparations hors garantie

Digital Security Controls choisira, à sa discrétion, de réparer ou de remplacer les produits hors garantie retournés à son usine dans les conditions suivantes. Toute personne retournant des marchandises à Digital Security Controls doit obtenir au préalable un numéro d'autorisation. Digital Security Controls n'acceptera aucun envoi pour lequel une autorisation préalable n'aura pas été obtenue.

Les produits que Digital Security Controls juge être réparables seront réparés et renvoyés. Les frais fixes établis par Digital Security Controls et soumis à une révision périodique seront facturés pour chaque unité réparée.

Les produits que Digital Security Controls juge ne pas être réparables seront remplacés par le produit équivalent le plus proche disponible à ce moment. Le prix du marché actuel du produit de remplacement sera facturé pour chaque unité de remplacement.

Contrat de licence de l'utilisateur final (CLUF)

IMPORTANT – LIRE ATTENTIVEMENT : Le Logiciel DSC acquis avec ou sans Produits et Composants est protégé par les droits d'auteur et est acheté en vertu des conditions de licence suivantes :

Le présent Contrat de licence de l'utilisateur final (le « CLUF ») est un accord juridique conclu entre Vous (l'entreprise, l'individu ou l'entité ayant fait l'acquisition du Logiciel et de tout Matériel associé) et Digital Security Controls, une division de Tyco Safety Products Canada Ltd. (« DSC »), le fabricant des systèmes de sécurité intégrés et le développeur du logiciel et des produits ou composants associés (le « MATÉRIEL ») dont Vous avez fait l'acquisition.

Si le produit logiciel DSC (« PRODUIT LOGICIEL ») ou « LOGICIEL » est prévu pour être accompagné par du MATÉRIEL et qu'il n'est PAS fourni avec du nouveau MATÉRIEL, Vous n'avez pas le droit d'utiliser, de copier ou d'installer le PRODUIT LOGICIEL. Le PRODUIT LOGICIEL comprend le logiciel informatique et peut également inclure des supports, des documents imprimés et de la documentation « en ligne » ou électronique associés.

Tout logiciel fourni avec le PRODUIT LOGICIEL est associé à un contrat de licence de l'utilisateur final distinct. Vous êtes concédé sous licence en vertu des conditions de ce contrat de licence.

En installant, en copiant, en téléchargeant, en stockant, en ouvrant ou en utilisant d'une autre manière le PRODUIT LOGICIEL, Vous acceptez sans conditions d'être lié par les clauses du présent CLUF, même si ce CLUF est considéré comme une modification de tout accord ou contrat antérieur. Si Vous n'acceptez pas les conditions du présent CLUF, DSC refuse de Vous accorder une licence d'utilisation pour le PRODUIT LOGICIEL et Vous interdît d'utiliser ce dernier.

LICENCE DU PRODUIT LOGICIEL

Le PRODUIT LOGICIEL est protégé par des lois et des traités internationaux sur les droits d'auteur, ainsi que par d'autres lois et traités relatifs à la propriété intellectuelle. Le PRODUIT LOGICIEL n'est pas vendu mais concédé sous licence.

1. OCTROI DE LA LICENCE – Ce CLUF Vous accorde les droits suivants :

Installation et utilisation du Logiciel – Pour chacune des licences acquises, vous n'avez droit d'installer qu'une seule copie du PRODUIT LOGICIEL.

Stockage/Utilisation en réseau – Le PRODUIT LOGICIEL ne peut pas être installé, ouvert, affiché, exécuté, partagé ou utilisé simultanément sur ou depuis des ordinateurs différents, notamment un poste de travail, un terminal ou tout autre dispositif électronique numérique (« Dispositif »). Autrement dit, si Vous possédez plusieurs postes de travail, Vous devrez acheter une licence pour chaque poste sur lequel le LOGICIEL sera utilisé.

Copie de sauvegarde – Vous pouvez effectuer des copies de sauvegarde du PRODUIT LOGICIEL, mais, à tout moment, vous ne pouvez avoir qu'une seule copie installée par licence. Vous pouvez uniquement utiliser une copie de sauvegarde à des fins d'archivage. Sauf mention expresse prévue dans ce CLUF, Vous n'avez pas le droit d'effectuer des copies du PRODUIT LOGICIEL, ni des documents imprimés qui l'accompagnent.

2. DESCRIPTION D'AUTRES DROITS ET LIMITES

Limites relatives à l'ingénierie inverse, à la décompilation et au désassemblage – Vous n'avez pas le droit d'effectuer d'ingénierie inverse, de décompiler ou de désassembler le PRODUIT LOGICIEL, sauf et uniquement dans la mesure où une telle activité est expressément permise par la loi en vigueur, nonobstant cette limite. Vous n'avez pas le droit d'apporter de changements ou de modifications au Logiciel sans l'autorisation écrite d'un responsable de DSC. Vous n'avez pas le droit de retirer les notices, les marques ou les étiquettes privatives du Produit Logiciel. Vous devez prendre des mesures raisonnables afin d'assurer le respect des conditions générales du présent CLUF.

Séparation des Composants – Le PRODUIT LOGICIEL est fourni sous licence en tant que produit unique. Ses éléments constitutifs ne peuvent pas être séparés pour être utilisés sur plusieurs unités MATÉRIELLES.

PRODUIT INTÉGRÉ unique – Si vous avez acquis ce LOGICIEL avec du MATÉRIEL, le PRODUIT LOGICIEL est concédé sous licence avec ce MATÉRIEL en tant que produit intégré unique. Dans ce cas, le PRODUIT LOGICIEL ne peut être utilisé qu'avec le MATÉRIEL, conformément à ce CLUF.

Location – Vous n'avez pas le droit de louer, de mettre en bail ou de prêter le PRODUIT LOGICIEL. Vous n'avez pas le droit de le mettre à la disposition d'autres personnes ni de le publier sur un serveur ou un site Web.

Transfert du Produit Logiciel – Vous pouvez céder tous vos droits en vertu de ce CLUF uniquement dans le cadre de la vente ou de la cession permanente du MATÉRIEL, à condition que Vous ne conserviez aucune copie, que Vous cédiez le PRODUIT LOGICIEL entier (tous les composants, supports, documents imprimés et autres, toutes les mises à niveau et le présent CLUF), et à condition que le destinataire accepte les conditions du présent CLUF. Si le PRODUIT LOGICIEL est une mise à niveau, la cession doit également inclure toutes les versions antérieures du PRODUIT LOGICIEL.

Résiliation – Sans préjudice de tout autre droit, DSC se réserve le droit de résilier ce CLUF si Vous ne respectez pas ses conditions générales. Dans ce cas, Vous devez détruire toutes les copies du PRODUIT LOGICIEL et tous ses éléments constitutifs.

Marques – Le présent CLUF ne vous octroie aucun droit sur toute marque commerciale ou marque de service de DSC ou de ses fournisseurs.

3. DROITS D'AUTEUR

Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés au PRODUIT LOGICIEL (notamment mais pas seulement aux images, photographies et textes incorporés dans le PRODUIT LOGICIEL), les documents imprimés joints et tout exemplaire du PRODUIT LOGICIEL sont la propriété de DSC et de ses fournisseurs. Vous n'avez pas le droit d'effectuer de copies des documents imprimés accompagnant le PRODUIT LOGICIEL. Tous les titres et droits de propriété intellectuelle associés aux contenus accessibles par le biais du PRODUIT LOGICIEL sont détenus par les propriétaires respectifs des contenus et peuvent être protégés par des droits d'auteur ou autres lois et traités sur la propriété intellectuelle. Le présent CLUF ne Vous accorde pas le droit d'utiliser ces contenus. Tous les droits qui ne sont pas expressément accordés en vertu de ce CLUF sont réservés par DSC et ses fournisseurs.

RESTRICTIONS POUR L'EXPORTATION – Vous consentez à ne pas exporter ou réexporter le PRODUIT LOGICIEL à destination de pays, personnes ou entités soumis à des restrictions canadiennes à l'exportation.

LÉGISLATION COMPÉTENTE – Ce Contrat de licence de l'utilisateur final est régi par les lois de la Province de l'Ontario, au Canada.

ARBITRAGE – Tous les conflits en lien avec le présent Contrat seront résolus par un arbitrage définitif et contraignant conformément à la Loi sur l'arbitrage, et les parties conviennent d'être liées par la décision de l'arbitre. Le lieu de l'arbitrage sera Toronto, au Canada, et le langage de l'arbitrage sera l'anglais.

GARANTIE LIMITÉE

ABSENCE DE GARANTIE – DSC FOURNIT LE LOGICIEL « EN L'ÉTAT », SANS GARANTIE. DSC NE GARANTIT PAS QUE LE LOGICIEL RÉPONDE À VOS EXIGENCES OU QUE L'EXPLOITATION DU LOGICIEL SOIT ININTERROMPUE OU EXEMPTÉ D'ERREUR.

MODIFICATION DU CADRE D'EXPLOITATION – DSC ne peut être tenue responsable des problèmes provoqués par la modification des caractéristiques d'exploitation du MATÉRIEL, ou des problèmes d'interaction du PRODUIT LOGICIEL avec des LOGICIELS ou MATÉRIELS NON-DSC.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ ; LA GARANTIE RÉFLÈTE LA RÉPARTITION DES RISQUES – DANS TOUTES LES CAS, SI UN STATUT SUPPOSE DES GARANTIES OU CONDITIONS QUI NE SONT PAS TOUTES INCLUSES DANS LE PRÉSENT CONTRAT DE LICENCE, TOUTE LA RESPONSABILITÉ ASSUMÉE PAR DSC DANS LE CADRE D'UNE DISPOSITION DE CE CONTRAT SERA LIMITÉE AU MONTANT LE PLUS ÉLEVÉ QUE VOUS AVEZ PAYÉ POUR LA LICENCE DU PRODUIT LOGICIEL ET CINQ DOLLARS CANADIENS (5 CAD), ÉTANT DONNÉ QUE CERTAINES JURIDICTIONS NE PERMETTENT PAS L'EXCLUSION OU LES LIMITATIONS DE RESPONSABILITÉ POUR DOMMAGES INDIRECTS OU SECONDAIRES, CES RESTRICTIONS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS.

EXONÉRATION DE GARANTIES – CETTE GARANTIE CONTIENT L'INTÉGRALITÉ DE LA GARANTIE ET REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, QU'ELLES SOIENT EXPLICITES OU IMPLICITES (NOTAMMENT TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER) ET TOUTE AUTRE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ DE DSC. DSC N'ÉTABLI AUCUNE AUTRE GARANTIE. DSC DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ ET INTERDIT À TOUTE AUTRE PERSONNE PRÉTENDANT AGIR EN SON NOM DE MODIFIER OU DE CHANGER CETTE GARANTIE, ET REJETTE TOUTE AUTRE GARANTIE OU RESPONSABILITÉ RELATIVE À CE PRODUIT LOGICIEL.

RECOURS EXCLUSIF ET LIMITE DE GARANTIE – DSC NE SERA EN AUCUN CAS RESPONSABLE DES DOMMAGES PARTICULIERS, ACCIDENTELS OU INDIRECTS SUR LA BASE D'UNE RUPTURE DE GARANTIE, RUPTURE DE CONTRAT, NÉGLIGENCE, RESPONSABILITÉ STRICTE OU TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DE TELS DOMMAGES INCLURENT, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE DE PROFIT, LA PERTE DU PRODUIT LOGICIEL, OU DE TOUT AUTRE ÉQUIPEMENT ASSOCIÉ, LE COÛT DU CAPITAL, LE COÛT DE REMPLACEMENT OU DE SUBSTITUTION DES ÉQUIPEMENTS, DES

INSTALLATIONS OU DES SERVICES, LE TEMPS D'ARRÊT, LE TEMPS DE L'ACHAT, LES RÉCLAMATIONS DE TIERS, Y COMPRIS DES CLIENTS, AINSI QUE LES DOMMAGES AUX BIENS.

DSC recommande de tester entièrement et régulièrement l'ensemble du système. Toutefois, malgré des tests réguliers, il peut arriver que le fonctionnement du PRODUIT LOGICIEL ne soit pas conforme aux attentes en raison, notamment, mais pas exclusivement, de sabotages criminels ou de pannes électriques.

Informations relatives aux réglementations

Déclaration de modification

Digital Security Controls has not approved any changes or modifications to this device by the user. Any changes or modifications could void the user's authority to operate the equipment. Digital Security Controls n'approuve aucune modification apportée à l'appareil par l'utilisateur, quelle qu'en soit la nature. Tout changement ou toute modification peut annuler le droit de l'utilisateur à utiliser l'équipement.

Déclaration au sujet des interférences

Cet appareil est conforme à la section 15 des directives FCC et aux normes d'exemption de licence RSS d'Industry Canada. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industry Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Remarque sur la technologie sans fil

This equipment complies with FCC and IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. The antenna should be installed and operated with minimum distance of 20 cm between the radiator and your body. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de l'IC pour un environnement non contrôlé. L'antenne doit être installée de façon à maintenir une distance minimale de 20 centimètres entre la source de rayonnement et votre corps. Cet émetteur ne doit pas être co-installé ni fonctionner conjointement avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Le gain d'antenne doit se situer au-dessus de :

Bande de fréquences	TL2803GRE, TL2803GE, 3G2080RE, 3G2080E	TL280LE, TL280LER, LE2080, LE2080R
GSM850/FDD V	2,26 dBi	-
PCS1900/FDD II	2,41 dBi	-
LTEB2	-	2,76 dBi
LTEB4	-	2,82 dBi
LTEB5/B12/B13	-	2,45 dBi

Notice d'appareil numérique de classe B FCC.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites définies pour les appareils numériques de Classe B, conformément à la Partie 15 de la Réglementation FCC. Ces limitations sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles en cas d'utilisation dans un environnement commercial ou résidentiel. Cet équipement génère, utilise et peut émettre des fréquences radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, provoquer des interférences altérant les communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences altérant la réception de la radio et de la télévision, ce qui peut être vérifié en éteignant et en rallumant, l'utilisateur peut tenter de résoudre le problème en appliquant une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance séparant l'équipement du récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
- Consulter le fournisseur ou un technicien de radio-télévision expérimenté.

CAN ICES-3 (B) / NMB-3 (B)

TL2803G(R)E-EU /3G2080(R)E-EU/TL280(R)E LE2080(R)/TL280LE(R)

FCC ID : F5316TL2803GRE FCC ID : F5317TL280LER

IC : 160A-TL2803GRE IC : 160A-TL280LER

Remarques pour les installations conformes aux normes EN50131-1:2006/A1:2009 :

Les modèles TL2803G(R)E-EU, 3G2080(R)E-EU, TL280(R)E, TL280LE-EU et LE2080-EU sont des émetteurs-récepteurs de locaux surveillés (SPT) de type Y. Le module est monté dans le boîtier CIE ou d'alimentation électrique, et est alimenté par la source d'alimentation électrique ou CIE compatible, conformément aux exigences de la norme EN50131-6:2017 de type A pour une application de catégorie 2, classe II. Ce produit ne dispose d'aucune pièce de rechange et les options programmables du logiciel sont accessibles au niveau 3 (mode installateur) de la section [851]. Les modèles TL2803G(R)E-EU, 3G2080(R)E-EU, TL280(R)E, TL280LE-EU et LE2080-EU se connectent à des centrales d'alarme DSC compatibles via l'interface série DSC exclusive et le protocole PC-Link (converti aussi en RS-422). Le module fonctionne en mode interconnexion et confirme les alarmes vers la centrale compatible après réception d'un acquiescement de la part du récepteur d'alarme compatible.

1. Les modules TL2803G(R)E-EU, 3G2080(R)E-EU, TL280(R)E, TL280LE-EU et LE2080-EU sont supervisés par la centrale et sont programmables via le menu de programmation (*8, section [851] de la centrale. L'interface est connectée au bus PC-Link comme indiqué par le schéma inclus dans ce manuel.

2. La voie sur réseau cellulaire HSPA3G/LTE est protégée des émissions RF et des champs RF induits à des niveaux jusqu'à 10 V/m comme établi par la norme EN50130-4.

3. Les modules TL2803G(R)E-EU, 3G2080(R)E-EU, TL280(R)E, TL280LE-EU et LE2080-EU sont conformes à des niveaux de rayonnement pour un équipement de classe B conformément aux normes EN61000-6-3/EN55022/CISPR32.

4. Les modules TL2803G(R)E-EU, 3G2080(R)E-EU, TL280(R)E, TL280LE-EU et LE2080-EU utilisent un chiffrement AES128 et une supervision par impulsion pour les voies de communication cellulaires HSPA3G/LTE, et satisfont aux niveaux de sécurité S2 conformément à la norme EN50136-2:2013. Chaque échange de message avec l'équipement récepteur compatible à ARC est authentifié et ces modules satisfont le niveau 2 de sécurité des informations.

5. Les modules 3G2080(R)E-EU et LE2080-EU ne disposent que d'une seule voie de communication : Une voie de communication cellulaire HSPA3G/LTE exploitant un réseau cellulaire public LTE ou à 900/1800/2100 MHz. La voie de communication cellulaire HSPA3G/LTE peut être utilisée en mode autonome avec un système d'alarme DSC (modèles de centrales d'alarme compatibles DSC : HS2128/064/032/016). La configuration ATS prise en charge est : SP4.

6. Le module TL280(R)E ne dispose que d'une seule voie de communication : une voie de communication Ethernet utilisant Internet. La voie de communication qui peut être utilisée en mode autonome avec un système d'alarme DSC (modèles de centrales d'alarme compatibles DSC : HS2128/064/032/016). La configuration ATS prise en charge est : SP4.
7. Les modules TL2803G(R)E-EU et TL280LE-EU disposent de deux voies de communication : une voie de communication cellulaire HSPA3G/LTE exploitant un réseau cellulaire public à 900/1800/2100 MHz et une voie de communication Ethernet utilisant Internet. Les voies de communication qui peuvent être utilisées en mode autonome avec un système d'alarme DSC (modèles de centrales d'alarme compatibles DSC : HS2128/064/032/016). La configuration ATS prise en charge est : SP4 ou DP3.
8. Les modèles TL2803G(R)E-EU, 3G2080(R)E-EU, TL280(R)E, TL280LE-EU et LE2080-EU ont été testés pour conformité avec les normes en vigueur suivantes : EN50136-1:2012 + A1:2018, EN50136-2:2013, EN50131-10:2014 ; configuration ATS : SP4, DP3
- Pour les installations qui respectent la norme EN50131-1:2006/A2:2017, les options de programmation suivantes seront configurées comme indiqué. Pulsations de supervision : à définir sur 180 secondes

ATS catégorie personnalisée C	Niveau
EN50136-1:2012 + A1:2018 Tableau 2 – Heure de transmission	SPT selon SP4 et DP3
EN50136-1:2012 + A1:2018 Tableau 3 – Heure de notification maximale	SPT selon SPT selon SP4 et DP3 P4 et DP3
EN50136-1:2012 + A1:2018 Tableau 7 – Disponibilité de IATSN	SPT selon SP4 et DP3 (selon l'opérateur cellulaire utilisé)
EN50136-1:2012 + A1:2018 Tableau 8 – Exigences de sécurité pour une substitution SPT	SPT conformément à SP4 et DP3 (utilisation d'AES-128 et d'informations d'authentification/de séquençage dans chaque message transmis au récepteur SG)
EN50136-1:2012 + A1:2018 Tableau 9 – Exigences de sécurité des informations SPT	SPT selon SP4 et DP3 (utilisation du chiffrement AES-128)
EN50136-1:2012 + A1:2018 Tableau 1 – Configuration de IATS	Utilise une voie de communication unique pour les modèles 3G2080(R)E-EU/LE2080-EU (réseau cellulaire), TL280(R)E (port Ethernet) (SPT selon SP4) et deux voies de communication pour les modèles TL2803G(R)E-EU et TL280LE-EU (réseau cellulaire/Ethernet). (SPT selon SP4 ou DP3)
EN50136-1:2012 + A1:2018 Table 4 – Rapport d'alarme du RCT à IAE	Défaillance de IATS signalée à IARC, SPT selon SP4 et DP3
EN50136-1:2012 + A1:2018 Tableau 5 – Rapport d'alarme de SPT à AS	Défaillance ATS signalée à IAS (centrale d'alarme compatible DSC HS2128/HS2064/HS2032/HS2016). SPT selon SP4 et DP3
EN50136-1:2012 + A1:2018 Tableau 6 – Enregistrement de la disponibilité de IATS	Il n'y a aucun enregistrement de la non-disponibilité
EN50136-2:2013 tableau 1	Aucune fonction de connexion fournie
EN50136-2:2013 tableau 2	Aucune mémoire fournie pour la fonction de connexion
EN50136-2:2013 tableau 3	Défaillance ATS reportée vers ARC

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE

Par la présente, Tyco Safety Products Canada Ltd déclare que ce type d'équipement de radio est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet des déclarations de conformité UE pour les modèles mentionnés ci-dessous est disponible aux adresses Internet suivantes :

TL2803G(R)E-EU : <http://dsc.com/pdf/1605003>
 3G2080(R)E-EU : <http://dsc.com/pdf/1605004>
 TL280LE-EU : <http://dsc.com/pdf/2112001>
 LE2080-EU : <http://dsc.com/pdf/2112002>

Bandes de fréquences de fonctionnement et puissance de radiofréquence maximale transmise :

REMARQUE : Le récepteur compatible à l'emplacement ARC disposera d'une fenêtre de supervision programmée pour 180 secondes. Les modèles TL2803G(R)E-EU, 3G2080(R)E-EU, TL280(R)E, TL280LE-EU et LE2080-EU ont été certifiés par TELEFICACION conformément aux exigences des normes EN50131-1:2006/A2:2017, EN50131-10:2014 pour la catégorie 2, classe II et EN50136-2:2013 ATS catégorie personnalisée C selon SP4 et DP3.

Bande de fréquences	Puissance maximale
EGSM900 890,0 MHz-914,8 MHz	Classe 4 (2 W) à 900 MHz, GSM
EGSM900 880,2 MHz-889,8 MHz	Classe 1 (1 W) à 1 800 MHz, GSM
DCS1800 1710,2 MHz-1784,8 MHz	Classe E2 (0,5 W) à 900 MHz, EDGE
W-CDMA (Bande VIII) 882,4 MHz-912,6 MHz	Classe E2 (0,4 W) à 1 800 MHz, EDGE
W-CDMA 2100 (Bande I) 1922,4 MHz-1977,6 MHz	Classe 3 (0,25 W) à 900/2 100 MHz, W-CDMA
LTE 25dBm	Classe 3 à 700 (FDD28), 800 (FDD20), 900 (FDD8), 1 800 (FDD3), 2 100 (FDD1) et 2 600 (FDD7) MHz

Seuls les modèles TL2803G(R)E-EU, TL2803G(E)-EU, 3G2080(R)E-EU, 3G2080(E)-EU, TL280LE-EU et LE2080-EU sont conformes aux exigences CE. Point de contact unique en Europe : Tyco Safety Products, Voltaweg 20, 6101XK, Eicht, Pays-Bas

Conditions d'installation UL/ULC

REMARQUE : Pour les équipements utilisés dans des locaux protégés et destinés à faciliter les communications IP (hubs, routeurs, NID, modems câblés ou DSL), une alimentation de secours 24 heures est obligatoire. Lorsque ce type d'équipement n'est pas disponible, un canal de communication secondaire (de secours) est requis.

La programmation DNS (Domain Name Service) n'est pas autorisée dans les systèmes homologués UL1610.

Caractéristiques techniques

La tension d'entrée du communicateur peut être fournie par une centrale homologuée par les organismes Underwriters Laboratories/Underwriters Laboratories Canada (UL/ULC).

Remarques pour l'utilisation de réseaux privés, d'entreprise et à haut débit :

Des stratégies d'accès au réseau et aux domaines doivent être mises en place pour interdire l'accès non autorisé au réseau, ainsi que les attaques d'usurpation d'identité ou de déni de service. Sélectionnez un fournisseur d'accès Internet qui propose la redondance de ses serveurs/systèmes, des alimentations de secours, des routeurs avec pare-feu actifs et des méthodes d'identification et de protection contre les attaques de déni de service (par exemple, par usurpation).

Notes pour l'utilisation de réseaux de données publics commutés et cellulaires :

Les canaux de communication doivent être mis en place de façon à ce que le communicateur limite tout accès non autorisé, qu'il risquerait autrement de mettre la sécurité en péril. Le communicateur doit être placé dans une zone sécurisée.

Pour les applications résidentielles ULC anti-incendie et anti-cambriolage, le module TL2803G(R)E, 3G2080(R)E, TL280(R)E, LE2080(R) ou TL280LE(R) peut servir de canal de communication principal via une connexion cellulaire ou Ethernet, ou comme canal de secours en association avec l'émetteur DACT (Digital Alarm Communicator Transmitter). Une transmission de test toutes les 24 heures doit être activée sur chaque canal.

• Pour les applications ULC tertiaires anti-incendie et anti-cambriolage, le module TL2803G(R)E, 3G2080(R)E, TL280(R)E, LE2080(R) ou TL280LE(R) peut être utilisé comme module de communication passif avec les niveaux de sécurité suivants :

- P1 (chaque canal cellulaire ou Ethernet est indépendant)
- P2 (cellulaire et Ethernet en configuration de secours, section [851][005] de la centrale, option de bascule [5] à l'état Éteint).
- P3 (cellulaire et Ethernet en configuration redondante, section [851][005] de la centrale, option de bascule [5] à l'état Allumé).

Le communicateur peut également être utilisé comme système de communication actif avec les niveaux de sécurité A1-A4 (chaque canal cellulaire ou Ethernet indépendant ou ensemble en configuration de secours/redondante). Pour les systèmes de sécurité de ligne actifs, le chiffrement AES128 bits doit être activé sur le récepteur du central de télésurveillance, et l'intervalle de pulsation de supervision doit être défini sur 90 secondes (section [851][004] de la centrale = 005A/90). La fenêtre de supervision sur le récepteur SRC de signaux doit être programmée à un maximum de 180 (00B4/180) secondes.

REMARQUE: La fonction de chiffrement doit être activée pour les communications passives d'applications ULC anti-incendie.

• Pour les applications résidentielles UL anti-incendie et anti-cambriolage, le module TL2803G(R)E, 3G2080(R), TL280(R)E, LE2080(R) ou TL280LE(R) peut servir de canal de communication principal via une connexion cellulaire ou Ethernet, ou comme canal de secours en association avec le DACT (une transmission de test tous les 30 jours est requise sur chaque canal).

• Pour les applications tertiaires UL anti-cambriolage, le module TL2803G(R)E, 3G2080(R), TL280(R)E, LE2080(R) ou TL280LE(R) peut être utilisé comme système de communication de ligne de signalisation double (canaux cellulaire et Ethernet utilisés en configuration redondante), avec sécurité de ligne standard et sécurité de ligne chiffrée.

• La fonction de pulsation de supervision doit être activée (section [851][005] de la centrale, option de bascule [1] (Ethernet) et/ou option de bascule [2] (cellulaire) définie sur Allumé), l'option de bascule [3] (type de supervision) doit être à l'état Allumé et le taux de pulsations de supervision doit être configuré sur 135 (0087/135) secondes. Option [004] = 0087. La fenêtre de supervision sur la station de supervision doit être programmée à un maximum de 200 (00C8/200) secondes. Pour les systèmes de sécurité en ligne chiffrés, le chiffrement AES128 doit être activé sur le récepteur du central de télésurveillance.

• Pour les installations UL tertiaires anti-cambriolage, le module TL2803G(R)E, 3G2080(R)E, TL280(R)E, LE2080(R) ou TL280LE(R) est homologué en tant que moyen de communication principal (unique) (la fonction de pulsation doit être activée) ou pour l'utilisation complémentaire (de secours) en association avec une ligne téléphonique analogique standard (POTS). Lorsque la transmission de pulsations sur le réseau Ethernet ou cellulaire est activée, l'utilisation du module TL2803G(R)E, 3G2080(R)E ou TL280(R)E avec une unité de commande compatible homologuée pour une sécurité de ligne standard/chiffrée peut assurer la sécurité de la ligne pour le système d'alarme sur la ligne principale.

• Le module TL2803G(R)E, 3G2080(R)E, TL280(R)E, LE2080(R) ou TL280LE(R) convient aussi pour une utilisation avec une unité de contrôle compatible prévue pour l'émission de sécurité sur ligne double en association avec un émetteur DACT ou un émetteur RDCP (réseau à commutation de paquets), où le RDCP assure la sécurité de la ligne et est la ligne principale. Dans ce mode, les signaux d'alarme doivent être envoyés simultanément sur les deux méthodes de communication.

© 2022 Tyco Security Products. Tous droits réservés.
Support technique : 1-800-387-3630 (Canada et États-Unis) ou 905-760-3000
www.dsc.com

Les marques de commerce, logos et marques de service figurant dans ce document sont des marques déposées aux États-Unis [ou dans d'autres pays]. Toute utilisation abusive des marques citées est strictement interdite et Tyco appliquera de manière résolue et énergique ses droits de propriété intellectuelle dans les limites autorisées par la loi et, le cas échéant, pourra engager des poursuites judiciaires à l'encontre des contrevenants. Toutes les marques non détenues par Tyco sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs et sont utilisées avec l'autorisation de leur propriétaire ou dans le cadre permis par la loi.

Les caractéristiques et données techniques des produits peuvent faire l'objet de modifications sans préavis. Les produits réels peuvent différer de leur représentation photographique. Tous les produits ne comprennent pas nécessairement toutes les caractéristiques indiquées. Leur disponibilité dépend du pays : contactez votre agent commercial.

DSC

From Tyco Security Products



29009554R002